

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Український державний університет залізничного транспорту
Освітня програма	25013 Переклад та англійська мова і література
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	39
Повна назва ЗВО	Український державний університет залізничного транспорту
Ідентифікаційний код ЗВО	01116472
ПІБ керівника ЗВО	Панченко Сергій Володимирович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	kart.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/39>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	25013
Назва ОП	Переклад та англійська мова і література
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра іноземної мови
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедри Історії та мовознавства, Охорони праці та навколишнього середовища, Інформаційних технологій, Фізичного виховання та спорту, Економіка та управління виробничим і комерційним бізнесом, Обчислювальної техніки та систем управління, Фінанси облік і аудит, Транспортних систем та логістики, Маркетингу, комерційної діяльності та економічної теорії, Філософії і соціології.
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	майдан Фейєрбаха, 7, м. Харків, 61050
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	79962
ПІБ гаранта ОП	Нешко Світлана Ігорівна
Посада гаранта ОП	Завідувач кафедри
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	neshko.inyazdep@kart.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+03(867)-999-56-82
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(057)-730-10-43

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Актуальні тенденції на ринку праці та глобалізація економічних відносин вимагають негайної підготовки перекладачів, які мають навички у технічному перекладі. Це прискорить обмін знаннями та технологіями, а також сприятиме спільним проектам. Очевидно, що правильне оформлення та представлення продукту на світовому ринку може забезпечити саме технічний перекладач (технічний комунікатор).

Якісна робота з внутрішнім та транзитним вантажопотоком та забезпечення пасажирських перевезень залізничним транспортом в умовах впровадження інтелектуальних технологій та вирішення існуючих проблем галузі потребує використання висококваліфікованих спеціалістів-перекладачів. Участь України в економічному просторі Європи неможлива без професіоналів з розширеним набором компетентностей, які можуть супроводжувати втілення міжнародних проектів.

Розв'язання цієї проблеми можливе завдяки підготовці висококваліфікованих фахівців з філології, які мають глибокі знання у технічному перекладі та розуміють особливості функціонування залізничної галузі. Такі спеціалісти можуть покращити міжнародні перевезення вантажів залізницею та брати участь у підготовці тендерної документації та подальшому супроводі тендерних операцій, що значно підвищить конкурентоспроможність Української залізниці.

Одповідно до потреб зацікавлених сторін, таких як транспортно-експедиторські компанії, Укрзалізниця, перекладацькі бюро та освітні установи, розроблено освітньо-професійну програму "Переклад та англійська мова і література" (ОПП ПАМЛ).

Враховуючи 90-річну історію УкрДУЗТ та співпрацю з УЗ, кафедра Іноземних мов розробила та впровадила ОПП ПАМЛ з нормативним терміном навчання 3 роки 10 місяців, що стало об'єктивною необхідністю для розширення напрямку підготовки. У виконання програми залучено професорсько-викладацький склад спеціалізованих транспортних кафедр. Початкова ідея відкриття спеціальності "Філологія" з поглибленим вивченням технічного перекладу, спрямованого на потреби УЗ, виникла під час підготовки до "Євро 2012". Керівництво УЗ ініціювало видання українсько-російсько-англійсько-німецько-французько-польського розмовника для працівників залізничного транспорту. Зміст та термінологічна база формувалися за допомогою працівників Південної залізниці. За ініціативою начальника служби кадрової та соціальної політики регіонального філіалу "Південна залізниця" Чигринова В.В. були організовані курси вивчення іноземних мов для працівників різних структурних підрозділів залізниці. Інформаційна підтримка та перекладацький супровід під час проведення міжнародних проектів наочно продемонстрували відсутність спеціалістів, здатних забезпечити кваліфіковані комунікаційні послуги. Український державний університет залізничного транспорту (УкрДУЗТ) у 2016 році отримав ліцензію Міністерства освіти та науки України № 1512л, на основі якої з 2017 року почав підготовку бакалаврів зі спеціальності 035 "Філологія". Програма щорічно переглядається. Процес удосконалення відбувається регулярно доповнюється перелік вибіркових дисциплін, які забезпечать конкурентоспроможність випускників на ринку працевлаштування. З 2023 заняття з практичної англійської мови проходять за підтримки провідного університету Великої Британії – University of the West of Scotland (UWS).

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2023 - 2024	25	25	0
2 курс	2022 - 2023	25	23	0
3 курс	2021 - 2022	25	17	0
4 курс	2020 - 2021	25	22	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	17479 Переклад та англійська мова і література 25013 Переклад та англійська мова і література

другий (магістерський) рівень	57639 Професійний переклад у транспортній галузі
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	програми відсутні

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	66251	15209
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	66251	15209
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	0	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>ОПП_2023_Bakalavr.pdf</i>	1huhSPSi9onwEDT+Ju8Z1SvR45w3QC2iqUYHOtZ1iyA=
Навчальний план за ОП	<i>НП_23.pdf</i>	uRFjjas09BibzKn/oBDtlbuC6olnZ4jouojz3Mo2ARc=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Kalashnikov.pdf</i>	oAyp3VWQuyoNJTkuekjZzd6DM6VjMLlyF8IZakOq/EU =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>sadchikova.pdf</i>	/gy9n9h+CH721MdcwNGJdL/wMeidPvuJBvPz9caeDeE =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>umanec.pdf</i>	sccgOk+UoqRRpEFmlSpMi+ZVrxXAqk4Joz5ls//Z44k=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>guljaev.pdf</i>	HJTsH4rE4locZKEuDY+kOCCajugsuIKLx/wMOJiq4BY=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Мета: Забезпечити підготовку висококваліфікованих фахівців у галузі германської філології (англійська мова і література), здатних ідентифікувати й вирішувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у сфері забезпечення іншомовної комунікації на залізничному транспорті та його комплексах шляхом набуття універсальних знань, що спираються на фундаментальні теорії, концепції та принципи у сфері технічного перекладу галузевого спрямування завдяки формуванню загальних та професійних компетентностей (комунікативної, лінгвістичної і соціокультурної), які відкривають широкий доступ до працевлаштування або подальшого навчання. Міждисциплінарний характер ОП ПАМЛ є її характерною особливістю та націлений на інтеграцію знань з перекладу (зокрема поглибленого технічного), інтеграції фахової та педагогічної підготовки викладачів англійської мови. Відмінності від інших подібних програм – програма унікальна, на сайтах ЗВО подібні програми в сфері технічного перекладу орієнтовані на галузь залізничного транспорту відсутні. Особливістю ОП є дотримання специфічних галузевих вимог до опанування знаннями в сфері перекладу на залізничному транспорті, а також спрямованість на вивчення теорії і практики транспортної системи, інформаційних технологій, логістики, тощо. Відповідні програмні результати навчання підвищують конкурентоспроможність випускника при працевлаштуванні за рахунок розширення можливих місць роботи та включення до них навчальних та транспортних установ, перекладацьких бюро.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Цілі ОП ПАМЛ відповідають Стратегії розвитку УкрДУЗТ роки <https://kart.edu.ua/pro-universitet/public-info/strategichni-plani>, місія якого полягає у підготовці конкурентоспроможних висококваліфікованих фахівців, проведення фундаментальних та прикладних наукових досліджень, створення умов для саморозвитку,

самореалізації особистості, сприяння духовному розвитку суспільства та людини. З урахуванням 90-річної історії університету, ОПП ПА надає поглиблені знання в області перекладу (зокрема технічного галузевого перекладу), та вивчення функціонування транспортної залізничної системи, що відповідає змісту Положення про організацію освітнього процесу в УкрДУЗТ <https://cutt.ly/Nw4dwlpS>. Зокрема, у навчальній сфері вищезгадана Стратегія розвитку УкрДУЗТ передбачає активізацію студентської науки, поширення участі студентів у грантових проєктах, конкурсах, наукових конференціях, у тому числі і за кордоном, проходження педагогічних та перекладацьких практик що в контексті представленої програми забезпечує саме її освітньо-професійну спрямованість <https://kart.edu.ua/mizhnarodne-spirovbitnictvo/inozemni-partneri>. Таким чином основні цілі ОПП ПАМЛ в повній мірі відповідають пріоритетним цілям університету в сфері диверсифікації пропозицій освітніх послуг та здійснення широкого впровадження гнучких технологій здобування освіти та нових технологій навчання; створення інноваційного освітнього простору тощо.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:
- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Навіть в умовах активних бойових дій в Харківській області і загального воєного стану в Україні, інтереси здобувачів враховуються шляхом застосування прозорого та дієвого механізму вибору дисциплін варіативної частини ОП та врахування їх пропозицій щодо освітніх компонент навчального плану. Усі мітінги і зустрічі зацікавлених осіб проходять он-лайн, з забезпеченням умов безпеки усіх задіяних сторін. Після обговорення на засіданні кафедри, за участю здобувачів у навчальній 2022/2023 було включено до циклу професійної підготовки дисципліни «Аспектний переклад літератури залізничної галузі». Щорічно зростає зацікавленість студентів у спільній роботі над навчальним планом. Інтереси здобувачів вищої освіти було враховано при формуванні сукупності компетентностей для розв'язання професійних завдань шляхом поглибленого вивчення спеціальної термінології, що в подальшому сформує навички управління комплексними діями організації професійної діяльності при розв'язанні проблем, пов'язаних з перекладом у галузі транспортних послуг чи викладанням іноземної мови. Існує можливість суттєво розширити результати навчання за ІОТ навчання за рахунок участі здобувачів освіти у спільних науково-освітніх конференціях, симпозіумах, семінарах, написані та публікації спільних науково-методичних праць, організації академічного обміну студентами <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm>. В рамках обміну студентів відбувається написання та захист курсових робіт, керівниками яких є науковці ЗВО партнерів.

- роботодавці

Інтереси цієї групи враховані в орієнтації ОПП на формування професійних компетентностей, введення рекомендованих дисциплін для формування затребуваних компетентностей. Дисципліна WEB-технології навчання включає огляд сучасних програм автоматизованого перекладу. Для створення можливості отримати дуальну освіту та змінити вектор працевлаштування введено ряд економічних та транспортно-логістичних дисциплін. Це обговорюється широким загалом, із залученням всіх зацікавлених осіб <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/rozpochato-perekladacku-praktiku-u-pidrozdilakh-at-ukrainska-zaliznicja>. Потреби роботодавців відображені в програмних результатах навчання в більш поглибленому вивченні блоку дисциплін, що знайомлять із основами наукових досліджень, основами законодавства транспортної галузі, інформаційними технологіями та веденням ділової документації. Зворотній зв'язок з роботодавцями здійснюється на підставі проведення щорічних спільних заходів (форумів, семінарів), досліджень відкритих джерел та опитувань потенційних роботодавців, на базі навчальних закладів яких проводилась практика. <https://drive.google.com/file/d/1hhl99w72rrWKDGLaYGzQWDzozqihN2Lq/view>

- академічна спільнота

Участь викладачів у конференціях, у засіданнях спеціалізованих Вчених радах, при супроводі студентів на Всеукраїнські студентські олімпіади та конкурси наукових робіт та ін., дозволяє обмінюватись інформацією щодо оптимізації ОПП у майбутньому. Усі викладачі кафедри є постійними членами організації TESOL, приймають активну участь у всіх пропонованих заходах. <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/vii-mizhnarodnij-forum-molodidoslidniki-u-globalizovanomu-sviti-dosjagnennja-j-vikliki>. Позитивним є проведення щорічного форуму для студентів та учнів середніх шкіл, в рамках якого проходять школа-семінар та тренінги для вчителів шкіл, що дає можливість ознайомитись із потребами середньої школи. <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/teachers-training-week-2023>. Інтереси академічної спільноти враховані шляхом впровадження інноваційних технологій та сучасних педагогічних форм і методів навчання, як Work shops, інтерактивні методи <http://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/materialno-tehnicne-zabezpechennja>, дистанційне навчання <https://do.kart.edu.ua/>. Інтереси академічної спільноти тісно пов'язані із постійною співпрацею з роботодавцями, тобто можливість навчання під конкретне підприємство з використанням проблемо-орієнтованого навчання, навчання через лекції, практики і екскурсії.

- інші стейкхолдери

- Інші стейкхолдери – підприємства, що займаються програмним забезпеченням (Проксет Україна), перекладацькі бюро (бюро перекладів «Екселенс»), підприємства транспортної інфраструктури України (філії АТ Укрзалізниця, та інші) висловили побажання щодо включення у програму дисциплін, які безпосередньо стосуються транспортних технологій та знайомства із сучасними програмами машинного перекладу. З огляду на те, що ОПП ПАМЛ спеціальності 035 Філологія, орієнтована на широкий спектр працевлаштування випускників у різних галузях економіки України, співпраця із стейкхолдерами для підготовки якісних фахівців є важливим аспектом освітньої діяльності.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Для того, щоб цілі та програмні результати ОП відповідали тенденціям розвитку спеціальності, постійно ведеться моніторинг ринку праці. Спеціальність «перекладач» має високий попит в умовах воєнного стану та буде мати вагомe значення для відновлення країни, зокрема транспортної галузі у повоєнні часи. При підготовці фахівців враховуються запити роботодавців <https://drive.google.com/file/d/1hhl99w72rrWKDGLaYGzQWDzozqihN2Lq/view>, також вони приймають участь у якості партнерів в форумах <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/vidbuvsja-osvitnij-forum-impact-of-technology-how-to-survive-e-learning-2>. З метою формування практичних навичок кафедра проводить майстер-класи <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/teachers-training-week-2023> та приймає участь у вебінарах Британської ради, курсах для викладачів-членів Української TESOL, у навчальних програмах <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/navchannja-open-2022-orientacijnij-kurs> та інших. Моніторинг оцінки роботодавцями відповідності випускників програмним результатам ОП здійснюється щорічно з метою визначення їх достатності або необхідності перегляду ОП. Крім того, постійно проводиться моніторинг ринку праці: здійснюються заходи спільно із роботодавцями <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/rozpochato-perekladacku-praktiku-u-pidrozdiliah-at-ukrainska-zaliznicja>, зокрема студенти виконали переклад англійської версії сторінки сайту Харківської регіональної філії Укрзалізниці.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

При формулюванні цілей та програмних результатів було в першу чергу враховано галузевий контекст. Тенденції розвитку транспортної галузі показують різке зростання міжнародних зв'язків які потребують мовного супроводу для перекладу, підготовки відповідної документації https://www.uz.gov.ua/cargo_transportation/general_information/per_per/. Відповідно, зростають і вимоги до якості підготовки фахівців, тому, для успішного працевлаштування і кар'єрного зростання в ОПП передбачено надання не лише фахових (спеціальних) знань, але й навчання здатності творчо, інноваційно мислити й бути технічно грамотним. Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОПП ПАМЛ було враховано галузевий контекст, інтереси стейкхолдерів-роботодавців державного та приватного сектору економіки, шляхом надання можливостей вибору студентами відповідних навчальних дисциплін, формування в них бажання кар'єрного зростання та професійної самореалізації. Вагому роль для функціонування ОПП відіграє регіональний контекст. Потреби Харкова та Харківського регіону в спеціалістах, які володіють як методикою викладання іноземної мови, так і технічним перекладом і мають компетентності інженерної та економічної спеціалізації. Це стосується закладів загально-середньої освіти регіону (229). Перекладацькі бюро (понад 50) висловлюють потребу у фахівцях технічного і комунального перекладу. Курси «Іноземних мов» (понад 100).

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

ОПП ПАМЛ є унікальною у своєму напрямку через спрямованість на технічний переклад, з урахуванням особливостей термінології залізничної галузі, тому аналогічних програм не існує, але при її розробленні враховано досвід провідних Українських та Європейських ЗВО, таких як: University of the West of Scotland <https://www.uws.ac.uk/study/undergraduate/undergraduate-course-search/english-as-a-second-language>, Київський міжнародний університет, Ризький технічний університет (університет-партнер) - пропонує значну кількість кредитів на засвоєння комп'ютерної грамоти (Machine Translation, Basics of Computer Translation), Computer Science, Technical Means for Office Work). Гейдельберзький університет. Враховано досвід уведення галузево та загальноорієнтованих дисциплін, які формують Soft Skills. Відповідно до вимог інноваційних підходів викладання використано досвід Гейдельберзького університету та введено поаспектне оцінювання однієї дисципліни декількома викладачами, що забезпечує об'єктивність оцінювання. Під час створення ОПП, керуючись програмними результатами в галузевому контексті, було обрано оптимальний баланс компонентів вибору ЗВО та студентів.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Освітня програма «Переклад та англійська мова і література» відповідає вимогам Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 035 Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Результати навчання досягаються шляхом збалансованої комбінації освітніх компонентів, серед яких є цикли загальної та професійної підготовки, які в свою чергу включають переліки відповідних обов'язкових та вибіркових дисциплін. Вибіркові дисципліни складають 63 кредити від навчального плану, що дозволяє студентів реалізувати право на індивідуальну траєкторію навчання. Усі програмні результати досягаються завдяки обов'язковим дисциплінам, а вибіркові дисципліни їх доповнюють. ОПП передбачає черговість вивчення освітніх компонент та формує їх логічну послідовність. Перша черга формується за рахунок загально-фахових дисциплін (практичний курс (англійська мова, німецька мова), сучасна українська мова, вступ до мовознавства, основи фонетики англійської мови, вступ до теорії міжкультурної комунікації, латинська мова). Друга черга доповнюється дисциплінами «Теорія та практика перекладу» та «Вступ до літературознавства», які розпочинають знайомство із обраною спеціальністю. Наступні черги не тільки послідовно розвивають професійні компетентності, а й формують професійні навички здобувачів.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам

Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

-

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

177

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

63

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОПП «Переклад та англійська мова і література» розроблено у повній відповідності до предметної області спеціальності 035 «Філологія». Теоретико-методологічні, навчально-методичні та прикладні засади досягаються при формуванні загальних та професійних (фахових) компетентностей. ОПП ПАМЛ поділено на окремі ОК, які складаються з навчальних дисциплін, курсової роботи, практик та державного екзамену. Перелік обов'язкових ОК містить 25 позицій (177 кредитів), у тому числі перекладацьку та педагогічну практику та державний екзамен. Особлива увага приділяється вивченню фахових дисциплін, пов'язаних з перекладом та викладанням іноземної мови, та дисциплін, пов'язаних із технічним перекладом (зокрема, перекладом у сфері залізничної галузі). Програма не є міждисциплінарною.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Основним інструментом формування індивідуальної освітньої траєкторії (ІОТ) є вибіркові дисципліни (63 кредити ЄКТС або 26 % від обсягу ОПП). Якісному формуванню індивідуальної траєкторії навчання здобувача сприяє дорадча діяльність, що спрямована на висвітлення особливостей окремих компонент ОПП, яку він може отримати за допомогою силабусів вибіркових компонент ОПП. В силабусах демонструються переваги запропонованих компетентностей та програмних результатів навчання для потенційного працевлаштування. Процедура вибору дисциплін кожним здобувачем передбачено «Положенням про організацію освітнього процесу в УкрДУЗТ» та здійснюється через такі процедури:

- самостійне обрання вибіркових компонентів навчального плану;
- формування індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти;
- складання індивідуальних графіків навчання;
- дистанційна освіта, що дає можливість здобувачу самостійно, у своєму власному темпі та у будь-який час вивчати дисципліни навчального плану;
- участі в програмах академічної мобільності;
- отримання права на академічну відпустку, у тому числі з причин навчання в інших освітніх установах;
- визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО;
- формування тем курсових робіт, відповідно власних наукових вподобань

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

В УкрДУЗТ створена система реалізації прав студентів на вибір компонентів ОПП згідно з «Положенням про організацію освітнього процесу в УкрДУЗТ» <https://cutt.ly/Nw4dwlp5>. ІОТ в УкрДУЗТ реалізується через індивідуальний навчальний план здобувача. Вибір навчальних дисциплін здійснюється здобувачем вищої освіти у межах, передбачених відповідною ОПП та навчальним планом, в обсязі, що становить не менше 26,25% від загальної кількості кредитів ЄКТС, передбачених ОПП. Перелік вибіркових дисциплін затверджується Вченою радою університету за поданням випускових кафедр та за потребою може щорічно коригуватися за рішенням Вченої ради. Вибір дисциплін варіативної частини навчального плану здобувач вищої освіти здійснює при формуванні індивідуального навчального плану. У навчальному плані визначені дисципліни за вибором студента, з переліком яких можна ознайомитися на сайті <https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura/disciplini-za-specialnistju-035-filologija>. До початку навчального року кафедри оновлюють перелік вибіркових компонентів ОПП та силабуси (описи) цих компонентів, підготовлені кафедрами (<https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/silabusi-navchalnih-disciplin-op-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura-bakalavr>). Процедура вибору навчальних дисциплін для здобувача вищої освіти складається з наступних етапів: - здобувач знайомиться з наданою інформацією та, враховуючи визначену освітню

траєкторію, самостійно сформує перелік вибіркового компонентів ОПП для свого індивідуального навчального плану (у разі потреби здобувач може звернутися за консультацією до куратора групи або в деканат); - здобувач надає до деканату заяву щодо вивчення вибіркового компонентів; якщо після подання заяви на вивчення окремих дисциплін, виявилось, що їх було обрано одним-трьома студентами, директор ННЦГО, за погодженням із цими студентами, включає їх до групи, де набралась мінімальна кількість студентів для формування (п'ять і більше осіб); - ННЦГО здійснює формування списків навчальних груп для вивчення обраних вибіркового компонентів ОПП та передає їх до навчального відділу, який формує розклад занять; - обрані здобувачем вищої освіти вибірково компоненти ОПП враховуються при складанні індивідуального навчального плану здобувача. Якщо здобувач не обрав вибірково ОК та не надав особистої заяви, то він записується на вивчення дисциплін, які директор ННЦГО вважає необхідними для оптимізації навчальних груп за відповідною ОПП згідно «Положенню про організацію освітнього процесу в УкрДУЗТ» <https://cutt.ly/Nw4dwlp5>. Таким чином, система, створена в УкрДУЗТ, за кількістю, обсягом та наповненням навчальних дисциплін забезпечує вільний вибір навчальних дисциплін студентами.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Терміни проведення практичної підготовки визначаються навчальним планом. Практика проводиться після засвоєння здобувачем програми теоретичної підготовки. З урахуванням потреб майбутніх роботодавців формулюються цілі та завдання практичної підготовки та її зміст. Згідно з навчальним планом ОПП ПАМЛ здобувачі вищої освіти проходять дві перекладацькі практики (2 кредити кожна) у 4 та 8 семестрах та педагогічну практику (3 кредити) у 5 семестрі. Метою перекладацької практики є подальше закріплення теоретичних знань, які здобуті в процесі навчання в Університеті. Педагогічна практика закріплює знання, здобуті при вивченні дисципліни «Педагогіка» та формує компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності випускника. Перекладацька практика передбачає роботу із галузевою документацією. Основні умови організації та проходження практик регулюються «Положенням про проведення практики студентів Українського державного університету залізничного транспорту» <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/02/polozhennja-pro-provedennja-praktiki-studentiv-ukrduzt.pdf>

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

В освітньому процесі ОПП ПАМЛ використовуються форми та методи навчання, спрямовані на набуття соціальних навичок: креативне мислення (моделювання, ділові ігри); критичне мислення (дебати, конкурси, конференції тощо); адаптивність та стресостійкість (тренінги, семінари); соціальний інтелект (командні методи навчання, робота над проектами). Ці форми та методи роботи передбачають активну взаємодію між здобувачами вищої освіти, що сприяє формуванню вміннь: спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (досягається при усній відповіді, у період практики); зрозуміло та прозоро обґрунтовувати власні висновки, знання та пояснення, розробляти та презентувати комплексні проекти (захист курсових робіт, звітів з практики); приймати рішення у складних та непередбачуваних умовах (захист курсових робіт, звітів з практики); критично осмислювати проблеми у навчанні та професійній діяльності; грамотно реагувати на критику; вести комфортну бесіду для всіх учасників комунікаційного процесу та уміти слухати. Усі перелічені соціальні навички формуються ОК та є невід'ємним елементом змісту підготовки здобувачів вищої освіти і відповідають цілям та результатам навчання.

Яким чином зміст ОП урахує вимоги відповідного професійного стандарту?

На теперешній час відсутній відповідний професійний стандарт.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Згідно з «Положенням про організацію освітнього процесу» <https://cutt.ly/Nw4dwlp5>. навчальний час студента визначається кількістю облікових одиниць часу, призначених для засвоєння компонентів ОПП. Аудиторне тижневе навантаження становить до 25 год. У структурі кредиту ЄКТС обсяг аудиторного навантаження складає 29%. Навантаження одного навчального року становить 60 кредитів ЄКТС. Для з'ясування завантаженості здобувачів ОПП передбачає: опитування студентів (у формі бесіди протягом освітнього процесу та під час кураторських годин тощо); взаємодію із студентськими організаціями (обговорення на засіданнях вченої ради ННЦГО); спостереження з боку кураторів, викладачів та керівників з подальшим колективним обговоренням. В структурі аудиторних годин 41,5% припадає на лекції, а 58,5% на практичні заняття. Цей підхід відображає практичне та навчальне спрямування ОПП та ІОТ. Побажання здобувачів щодо змін обсягу компонентів ОПП враховуються при проведенні анкетування задоволеності якістю та організацією освітнього процесу. Результати опитування демонструють задоволеність рівнем аудиторної завантаженості з боку студентів <https://drive.google.com/file/d/1bULYarZQI8SsxGjPI4j06uYbI6YJoXFQ/view?usp=sharing>

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

За звітній період навчання за дуальною формою провадиться одним здобувачем. Для втілення зазначеної форми навчання проведено наступні заходи: розроблено «Тимчасове положення про проведення експерименту із запровадження елементів дуальної форми здобуття вищої освіти» <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/08/polozhennja-pro-dualnu-osvitu-ukrduzt.pdf> (згідно наказу МОН № 1296 від 15 жовтня 2019 «Щодо запровадження пілотного проекту у закладах передвищої та вищої освіти з підготовки фахівців за дуальною формою здобуття освіти»); проводиться аналіз потенційних замовників послуг з надання дуальної освіти в галузі; розроблено навчальний план щодо надання дуальної освіти.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://kart.edu.ua/vstupniku>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Заклад вищої освіти самостійно визначає предмети ЗНО, коефіцієнти та мінімальне значення кількості балів з вступних випробувань, з якими вступник допускається до участі у конкурсі. В обговоренні щодо цих питань беруть участь гарант освітньої програми, завідувач кафедри, директор ННЦГО. Відповідно до Правил прийому до УкрДУЗТ <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-fvs/pravila-prijomu-do-ukrduzt-u-2023-rosi-navchalno-naukovij-centr-gumanitarnoi-osviti> для вступу на навчання на перший курс для здобуття ступеня бакалавра за ОПП «Переклад та англійська мова і література» конкурсний відбір здійснювався у формі ЗНО. Конкурсний бал обчислюється відповідно Правил прийому. Згідно рекомендаціям МОН України Правила прийому оновлюються щорічно та затверджуються наказом ректора.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання для вступників результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регулюється «Порядок прийому до УкрДУЗТ», <https://cutt.ly/mw4pEJqM>, Положення про організацію освітнього процесу <https://cutt.ly/Nw4dwlpS>. Для вступників, які попередньо навчалися в інших ЗВО, існує порядок визначення академічної різниці, яка встановлюється на підставі поданих документів про виконання освітньої програми (академічна довідка, виписка із заліково-екзаменаційних відомостей, тощо). Декан факультету Perezарховує ОК своїм рішенням або приймає рішення на підставі висновків експертної комісії, яку він створює у тих випадках, коли: назви освітніх компонентів не співпадають; форми звітностей освітніх компонентів, отриманих здобувачем вищої освіти, відмінні від форм звітності ОК в Університеті; загальний обсяг годин (кредитів ЄКТС) ОК, який здобувач вищої освіти вивчав раніше, відрізняється, але становить не менше 75% обсягу освітньої компоненти, передбаченого навчальним планом освітньої програми.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

У поточному році така практика була відсутня, але загалом, зважаючи на високий попит ринку праці України на випускників ОПП були здобувачі, які змінили вектор навчання на користь спеціальності 035 «Філологія». Так, Кіцаєва Єлизавета Костянтинівна, яка раніше навчалась у Київському національному лінгвістичному університеті була поновлена на третій курс освітнього ступеня «бакалавр». Дисципліни «Практичний курс» (англійська мова) та «Філософія» було Perezарховано. Брикуненко Анастасія Андріївна, яка раніше навчалась в Донецькому національному медичному університеті була поновлена 14 січня 2020 на другий курс освітнього ступеня «бакалавр». Предмети «Латинська мова», «Основи екології та охорони праці» та «Фізичне виховання», пройдені у попередньому ЗВО, було Perezарховано.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Здобувачі вищої освіти мають можливість зарахувати до 30 кредитів ЄКТС з дисциплін як загального так і професійного циклів, у тому числі з переліку дисциплін вільного вибору. Підставою для зарахування певної кількості кредитів з відповідних дисциплін є наявність документу (сертифікату, цифрового сертифікату та ін.) про закінчення курсів (онлайнкурсу, школи, тренінгів, стажувань та ін.) із зазначеними в ньому: інформацією про складений іспит (тест, залік та ін.) із оцінкою, яку можна узгодити зі шкалою оцінювання знань прийнятою в Університеті («Положення про контроль та оцінювання якості знань студентів в Українському державному університеті залізничного транспорту» (<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/pologennya-pro-kontrol-ta-osinuvannya-2015.pdf>)); відомостями про обсяг часу, протягом якого відбувалась підготовка здобувача вищої освіти; переліком результатів навчання, які було отримано, та освітніх компонент, за якими здійснювалось навчання. Механізм визнання результатів неформальної освіти передбачено у «Положенні про організацію освітнього процесу

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Для освітньої програми ПАМЛІ прикладів застосування правил визнання результатів неформальної освіти не було.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Форми організації освітнього процесу: аудиторні навчальні заняття, індивідуальні завдання, самостійна робота, практична підготовка, контрольні заходи. Навчальні заняття: лекція; лабораторна, практичне заняття, семінар, індивідуальне заняття, консультація. (<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/opp-035-bakalavr-2023-24.pdf>) ОК пов'язані між собою та вивчаються в певній логічній послідовності. Такі форми та методи сприяють досягненню програмних результатів, зазначених в ОПП. Матриці відповідностей компетентностей, програмних результатів навчання та освітніх компонентів представлено в табл.1 та 2 ОПП ПАМЛІ. Успішність застосування вищезгаданих форм і методів навчання підтверджується достатньо високими результатами навчання, про що свідчать звіти успішності в протоколах засідань кафедри та вченої ради ННЦГО, рейтинг бакалаврів (<https://kart.edu.ua/novini/rejting-uspishnosti-studentiv-za-za-pershij-semestr-2023-2024-navchalnogo-roku-navchalno-naukovogo-centr-gumanitarnoi-osviti>), та результати опитувань <https://drive.google.com/file/d/1xMNUqtXvuxraKIB6oJcpgAGksCMoKdE9/view>. Реєстрація результатів досягнень студентів відбувається прозоро з використанням онлайн технологій <https://kart.edu.ua/events/reiestracija-dosjagnen-studentiv-u-i-semestri-2023-24-n-r>

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

У ході навчання приділяється увага процесу трансформації освітнього середовища. Метою цього є розширення автономії і здатності до критичного мислення студентами, що передбачає нові підходи до розробки програм дисциплін, викладання та навчання. Для самостійної роботи студентів в УкрДУЗТ використовуються технології дистанційного навчання на платформі Moodle. Це означає зміщення акцентів в освітньому процесі з викладання на навчання, студент стає центральною фігурою освітнього процесу, бере на себе долю відповідальності за навчання через обрання ІОТ <https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura/disciplini-za-specialnistju-035-filologija/disciplini-vilnogo-viboru-studenta>, та шляхом участі в обговоренні. Студенти мають змогу ознайомитись та внести пропозиції до змісту ОПП ПАМЛІ та голосують за її схвалення <http://kart.edu.ua/novini-kafedriinm/rozshirene-zasidannja-kafedri-inozemnih-mov>. При розгляді пропозицій щодо вдосконалення освітньої програми було враховано зауваження студентів та внесено в перелік компонент освітньо-професійної програми зміни, а саме розподіл дисципліни Практичний курс (англійська мова) на аспекти з переліком кредитів для зручності розуміння складових.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Академічна свобода є суттєвою передумовою освітніх, науково-дослідних, управлінських та обслуговуючих функцій Університету через забезпечення свободи наукової творчості: вільний вибір теми дослідження, методів дослідження, місця здійснення наукової діяльності, способів та засобів представлення результатів дослідження, право науковця щодо власних міркувань і наявності різних думок відносно одержаних наукових результатів та право на рівний доступ до засобів та джерел інформації, які є в Університеті, що закріплено в «Положенні про організацію освітнього процесу» <https://cutt.ly/Nw4dwlp5>. Академічна свобода здобувачів досягається шляхом надання їм права вільно обирати форму і методи навчання, тему курсової роботи, теми наукових досліджень, шляхом визнання права на академічну мобільність, на вибір певних компонентів освітньої програми, на навчання одночасно за декількома освітніми програмами, та участь у формуванні індивідуального навчального плану тощо (http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/pol_pro_mobilnist-1.pdf). Під час підготовки наукової роботи, для участі у конкурсі, здобувач обирає тему дослідження, готує тези доповіді на конференції <https://kart.edu.ua/?p=2034>.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Інформація щодо всієї ОПП ПАМЛІ надається до приймальної комісії, майбутній здобувач має можливість отримати всю необхідну інформацію з сайту університету <https://kart.edu.ua/vstupniku>. Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів міститься у силабусах (<https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura/disciplini-za-specialnistju-035-filologija>), а також в системі дистанційного навчання <https://do.kart.edu.ua/>. Інформація надається шляхом усного повідомлення викладачем: на початку вивчення кожної навчальної

дисципліни, перед виконанням конкретних видів робіт, або під час консультацій перед проведенням підсумкових форм контролю; в друкованому вигляді - в навчальних посібниках, методичних рекомендаціях до проведення практичних занять, виконання самостійної роботи, на сайті відповідної кафедри в розділі «Силабуси навчальних дисциплін» (<http://lib.kart.edu.ua/home.jsp?locale=uk>). Підсумкові форми контролю знаходять своє відображення в графіку організації освітнього процесу, розкладі атестаційних тижнів. Така інформація своєчасно доводиться до відома учасників освітнього процесу в друкованому та електронному вигляді <http://rasp.kart.edu.ua/>.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

ОПП ПАМЛ передбачає участь студентів у конференціях із представленням результатів дослідження у формі виступів та публікацій. Здобувачі залучаються до наукових досліджень на засадах академічної свободи (наприклад, <http://kart.edu.ua/nauka/konferencii>). Крім того, передбачено виконання курсової роботи з дисципліни «Практичний курс (англійська мова)» що вимагають від студента проведення елементів дослідницької роботи та роботи з інформаційними джерелами (<https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/zahist-kursovih-robit-studentiv>). У межах академічної мобільності у студентів є можливість здійснювати наукові дослідження під керівництвом провідних вчених ЗВО-партнерів. Під час виконання перелічених вище робіт студенти опановують вміння та навички дослідницької діяльності, а саме: вміння формувати науковий апарат дослідження, вміння визначати протиріччя між фактичним станом проблеми та можливими варіантами її вирішення (удосконалення), вміння здійснювати теоретичний аналіз проблеми, що вивчається, вміння підбору фактичного матеріалу, вміння моделювати рішення, для вирішення проблем дослідження та перевіряти їх експериментальним шляхом. Дослідження виконуються здебільшого самостійно під керівництвом науковопедагогічних працівників. Результати досліджень оформлюються відповідним чином та знаходять своє відображення у спільних (з керівником дослідження) публікаціях (статті у наукових фахових виданнях, тези доповідей у збірниках конференцій всеукраїнського та міжнародного рівнів (<http://kart.edu.ua/nauka/konferencii>), <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-im/naukovi-chitannja-prisvjacheni-210-j-richnici-z-dnja-narodzhennja-vidatnogo-poeta-pismennika-hudozhnika-gromadskogo-dijacha-ukraini-tarasa-grigorovicha-shevchenka-3> <https://kart.edu.ua/novini/hi-mizhnarodnoi-naukovo-praktichnoi-konferencii-ljudina-suspilstvo-komunikativni-tehnologii> https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_vcheniy_secretar/HTCADiMB/82_СТУДЕНТСЬКА_КОНФЕРЕНЦІЯ.PDF стор 73; <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-fs/naukovi-chitannja-prisvjacheni-209-j-richnici-z-dnja-narodzhennja-tarasa-grigorovicha-shevchenka-2>; <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2022/10/daragan-alina.-socialno-filosofski-idei-konstitucii-pilipa-orlika-1.pptx>; <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-im/zasidannja-gurtka-z-movoznavstva-prisvjachene-tvorchosti-lini-kostenko>)

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

В УкрДУЗТ діє Центр забезпечення якості освіти (<http://kart.edu.ua/unit/cz-jakosti-vo>), до функцій якого входить перегляд та оцінка рівня оновлювання освітніх компонентів, а також: здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм із залученням представників підприємств, що є потенційними роботодавцями (<https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura/vidguki-robotodavciv>; <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/prodovzhuiemo-plidnu-spivpracju-z-university-of-west-scotland-uws> оцінювання здобувачів вищої освіти шляхом проведення комп'ютерних контрольних тестувань; оцінювання науково-педагогічних працівників на підставі опитувань суб'єктів освітнього процесу щодо якості надання освітніх послуг <https://drive.google.com/file/d/1RTmZL24VdmmfnwYcBucgzuEYLOa2n452/view?usp=sharing>; підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників (<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2023/10/plan-pidvishhennja-kvalifikacii-stazhuvannja-naukovo-pedagogichnih-pracivnikiv-ukrduzt-na-2023-2024-navchalnij-rik.pdf>). Стажування проходить у ХНУ ім. В.Н.Каразіна, Silesian University of Technology, USW, ХНУМГ, ХДПУ, Національної Академії Державного управління при президентові України, Online Professional English Network (OPEN) Alumni Community of Practice та інших ЗВО; забезпечення наявності інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом; забезпечення ефективної системи запобігання та виявлення текстових запозичень при реалізації освітнього процесу підготовки бакалаврів; здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм; забезпечення участі представників підприємств в процедурі формування та перегляду робочих програм навчальних дисциплін варіативної частини професійної підготовки здобувачів. Наприклад, за бажанням здобувачів до дисципліни «Теорія та практика перекладу» було включено тренінги з послідовного перекладу. На основі принципу академічної свободи викладач визначає, які наукові досягнення та сучасні практики слід пропонувати здобувачам під час навчання. В УкрДУЗТ відсутні перешкоди до оновлення контенту освітніх компонентів. Важливу роль в оновленні освітніх компонентів відіграє бібліотека університету (<http://lib.kart.edu.ua/>), де можна ознайомитись як з друкованими, так із електронними виданнями, які постійно оновлюються. На основі принципу академічної свободи викладач визначає які наукові досягнення та сучасні практики слід пропонувати здобувачам під час навчання. В УкрДУЗТ відсутні перепони до оновлення складу освітніх компонентів

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Інтернаціоналізація діяльності УкрДУЗТ регулюється «Стратегією інтернаціоналізації на 2021-2025 рік» <http://kart.edu.ua/pro-universitet/public-info/strategichni-plani> <https://prezi.com/view/YvoIIQSP8dbroHE9ruc/>. Викладачі та здобувачі вищої освіти ОПП беруть участь у міжнародних проєктах. Наявність відповідної організаційної бази дозволяє організувати набір, супровід та реєстрацію іноземних громадян для навчання в Україні <http://kart.edu.ua/unit/cms>, які регулюються «Положенням про порядок реалізації учасниками освітнього процесу УкрДУЗТ» права на академічну мобільність http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/pol_pro_mobilnist-1.pdf. Викладачі вивчають міжнародний досвід з наукових розробок та викладацьких практик за напрямками освітніх

компонентів ОПП ПАМЛ. Наукові дослідження та публікація їх результатів у міжнародних фахових виданнях пов'язані зі зростанням міжнародних професійних контактів <http://kart.edu.ua/mizhnarodnespivrobotnictvo/inozemni-partneri>, <http://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/vidbuvsja-spilnij-seminar-u-formati-zoom>; <https://kart.edu.ua/novini/mizhkulturnij-komunikacijnij-proiekt-japonija-ukraina>. Викладачі ОПП публікуються у фахових індексованих міжнародних виданнях http://science2016.lp.edu.ua/sites/default/files/Full_text_of_%20papers/full_text_815.pdf, результати партнерства з Alexander von Humboldt Stiftung/Foundation висвітлено у публікаціях Донець П.М. <https://doi.org/10.33675/SGER/2022/1/1>

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в УкрДУЗТ» <https://cutt.ly/Nw4dwlp> форми контрольних заходів з навчальних дисциплін відображено в освітній програмі та навчальному плані. Форми і методи проведення модульного та семестрового контролю визначаються «Положенням про контроль та оцінювання якості знань студентів в Українському державному університеті залізничного транспорту» (<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/pologennya-pro-kontrol-ta-ocinuvannya-2015.pdf>). Інструментом контрольних заходів є рейтингове оцінювання успішності навчання здобувачів вищої освіти. Метою рейтингового оцінювання є комплексне оцінювання якості освітньої діяльності здобувачів вищої освіти під час опанування ними освітньої програми підготовки. Рейтинг здобувачів вищої освіти з навчальної дисципліни вимірюється за 100- бальною шкалою з подальшим переведенням в оцінку за національною шкалою та шкалою ЄКТС. В основу рейтингової системи оцінювання успішності здобувачів вищої освіти покладено поточний контроль та семестровий контроль, які є системою накопичення рейтингових балів здобувачів вищої освіти у процесі навчання. (https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/10/2020_06_-2020.pdf). Поточний контроль здійснюється під час проведення різних видів навчальних занять і має на меті перевірку рівня знань здобувачів вищої освіти з відповідної дисципліни. Відповідно до типу навчальної дисципліни, передбачено різні види контролю: усний контроль, письмові роботи, комп'ютерне тестування і курсову роботу. Контроль самостійної роботи: тематичні письмові самостійні роботи; контрольні завдання до практичних занять; тестовий чи інший контроль тем (модулів), винесених на самостійне опрацювання; усне опитування; письмові контрольні роботи (<http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/pologennya-pro-kontrol-ta-ocinuvannya-2015.pdf>). Двічі на семестр проводиться модульний контроль, максимальна оцінка за який складає 40 балів. Форма проведення є змішаною і залежить від змісту ОК. Враховуючи необхідність формування риторики мовлення, теоретичні дисципліни передбачають усний контроль та тестову автоматизовану перевірку. Рейтингова система оцінювання успішності здобувачів формується із результатів семестрового контролю та доповнюється науковою та суспільною активністю студента. Підсумковою формою атестації бакалаврів є державний екзамен, який поєднує п'ять ОК: Практичний курс (англійська мова), Теорія і практика перекладу (англ. мова), Стилїстика англійської мови, Педагогіка та Сучасна українська мова. Атестація осіб, які здобувають вищу освіту, здійснюється згідно з «Положенням про атестацію здобувачів вищої освіти та роботу екзаменаційної комісії Українського державного університету залізничного Сторінка 12 транспорту» (https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/poloz_zdob_osvit.pdf).

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів забезпечується шляхом відображення відповідної інформації в робочій програмі навчальної дисципліни. Також всі види форм контрольних заходів визначено у «Положенні про організацію освітнього процесу в УкрДУЗТ» <https://cutt.ly/Nw4dwlp>, «Положенні про контроль і оцінювання якості знань студентів» <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/pologennya-pro-kontrol-ta-ocinuvannya-2015.pdf>, https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/zmin_kon_os.pdf, відображені в силабусах. Форми контролю та їх періодичність відображено в графіку навчального процесу (<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2023/09/grafik-23-24-zfzo.pdf>) та розкладі занять (<http://rasp.kart.edu.ua/>). Якісні критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів представлені у робочих програмах навчальних дисциплін та силабусах. Оцінювання навчальних досягнень здобувачів за кількісними критеріями здійснюється за національною шкалою (відмінно, добре, задовільно, незадовільно; зараховано, незараховано); 100-бальною шкалою та шкалою ЄКТС (А, В, С, D, E, FX, F).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Здобувач вищої освіти самостійно може ознайомитися з інформацією про форми контрольних заходів до початку вивчення дисциплін, яка міститься на офіційному сайті УкрДУЗТ (<http://kart.edu.ua/department/kafedra-inm/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura/disciplini-za-specialnistju-035-filologija>), графік навчального процесу <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2023/09/grafik-23-24-zfzo.pdf>, розклад занять (<http://rasp.kart.edu.ua/>). Інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання надається викладачем на першому занятті з навчальної дисципліни.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

ОПП ПАМЛ передбачає, що атестація здобувачів здійснюється у формі державного екзамену, який має перевіряти досягнення результатів навчання. Згідно вимог Стандарту вищої освіти (<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf>) форми атестації здобувачів, а саме державний екзамен відповідає вимогам стандарту вищої освіти, в результаті яких оцінюється рівень загальних та фахових компетентностей випускників. Атестація осіб, які здобувають ступінь бакалавра, здійснюється Екзаменаційною комісією і передбачає оцінювання практичних та теоретичних знань випускників згідно з освітньою програмою підготовки фахівця за спеціальністю 035 Філологія.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів описана у «Положенні про організацію освітнього процесу в Українському державному університеті залізничного транспорту» <https://cutt.ly/Nw4dwlp>, «Положенні про контроль та оцінювання якості знань студентів в Українському державному університеті залізничного транспорту» (<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/pologennya-pro-kontrol-ta-ocinuvannya-2015.pdf>). Ці документи оприлюднені на сайті університету та знаходяться у вільному доступі. За кожною освітньою програмою розробляється навчальний план, який затверджується рішенням Вченої ради Університету та є основою для складання загального Графіку навчального процесу, що затверджується ректором УкрДУЗТ. Він регулює процедуру освітнього процесу (послідовність та тривалість окремих його елементів), у тому числі контрольних заходів. Для проведення атестації здобувачів створюються екзаменаційні комісії, персональний склад яких затверджується ректором Університету не пізніше, ніж за місяць до початку її роботи. Графік роботи комісій затверджується ректором.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Згідно з «Положенням про організацію освітнього процесу в Українському державному університеті залізничного транспорту» <https://cutt.ly/Nw4dwlp> та «Кодексу академічної доброчесності» (<http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/kodex.pdf>) прозорість, неупередженість оцінювання досягнень студентів є одним із принципів забезпечення якості освітнього процесу. Об'єктивність екзаменаторів забезпечується: рівними умовами для всіх здобувачів (тривалість контрольного заходу, його зміст та кількість завдань, механізм підрахунку результатів тощо) та відкритістю інформації про ці умови, єдиними критеріями оцінки, оприлюдненням строків здачі контрольних заходів, можливістю застосування комп'ютерного тестування знань. Також встановлюються єдині правила перездачі контрольних заходів, оскарження результатів атестації («Положення про оскарження проведення контрольних заходів студентів Українського державного університету залізничного транспорту» (https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/pol_pro_osk_prov_kontr_zah_stud.pdf)). Крім того, для об'єктивності проведення захисту курсових робіт створюється комісія у складі двох викладачів кафедри. Випадків оскарження результатів контрольних заходів та атестації здобувачів ОПП ПАМЛ, а також конфлікту інтересів не відбувалось.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Це регулюється «Положенням про організацію освітнього процесу в Українському державному університеті залізничного транспорту» <https://cutt.ly/Nw4dwlp>. Організація та проведення контрольних заходів, зокрема модульного та семестрового контролю, а також оцінювання їх результатів здійснюються відповідно до «Положення про контроль та оцінювання якості знань студентів в УкрДУЗТ» <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/pologennya-pro-kontrol-ta-ocinuvannya-2015.pdf>. Здобувач вищої освіти, який отримав незадовільну оцінку під час складання державного екзамену або захисту кваліфікаційної роботи, відрховується з Університету і йому видається академічна довідка встановленого зразка. Здобувач, який не склав державний екзамен, має право на повторне складання державного іспиту протягом трьох років після відрухування з Університету. Це регламентується у «Положенні про атестацію здобувачів вищої освіти та роботу екзаменаційної комісії Українського державного університету залізничного транспорту» https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/polo_z_dob_osvit.pdf; https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/zmin_at_kom.pdf. Ситуацій повторного проходження контрольних заходів на ОПП ПАМЛ не спостерігалось.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

«Положення про оскарження проведення контрольних заходів студентів Українського державного університету залізничного транспорту» (http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/pol_pro_osk_prov_kontr_zah_stud.pdf) регламентує порядок створення апеляційної комісії для проведення процедури оскарження контрольних заходів, визначає принципи її роботи та механізм апеляції. Апеляційна комісія УкрДУЗТ створюється з метою захисту прав осіб щодо оскарження оцінки з дисципліни, отриманої під час підсумкового семестрового контролю. Апеляційна комісія працює на засадах демократичності, прозорості, об'єктивності та відкритості відповідно до законодавства України. Порядок подання і розгляду апеляції оприлюднюється та доводиться до відома студентів і викладачів до початку підсумкового семестрового контролю. Незадовільні оцінки, отримані у разі відсутності на екзамені/заліку

без поважної причини, оскарженню не підлягають. Протягом періоду здійснення освітньої діяльності випадків оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів серед здобувачів ОПП ПАМЛ не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Політика, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності у УкрДУЗТ знайшли відображення у таких нормативно-правових документах: «Кодекс академічної доброчесності Українського державного університету залізничного транспорту» (<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/kodex.pdf>), «Положення про систему запобігання та виявлення академічного плагіату у наукових та навчальних працях працівників і здобувачів вищої освіти Українського державного університету залізничного транспорту» (https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/04/poloz_zap_plagiat-1.pdf), «Положення про організацію освітнього процесу в Українському державному університеті залізничного транспорту» <https://cutt.ly/Nw4dwlps>. Ці положення спрямовані на підтримку ефективної системи дотримання академічної доброчесності, яка поширюється на наукові та навчально-методичні праці учасників освітнього процесу ОПП ПАМЛ. Усі курсові роботи перевіряються на плагіат та ведуться регулярно бесіди та тренінги щодо дотримання академічної доброчесності.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Перевірка кваліфікаційних робіт на наявність ознак академічного плагіату здійснюється за допомогою сервісів компанії ТОВ «Антиплагіат», а саме онлайн-сервісу StrikePlagiarism. Зазначений електронний ресурс здатен ефективно визначати співпадіння інформації в авторському тексті із даними університетського репозитарію академічних текстів та мережі Internet. Система запобігання та виявлення академічного плагіату розповсюджується на наукові та навчальні праці викладачів, наукових та інших працівників УкрДУЗТ, випускні кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти всіх рівнів та форм підготовки. Центр оцінювання якості вищої освіти, навчально-методичний центр та науково-дослідна частина УкрДУЗТ розробляють та оприлюднюють в репозитарії нормативну документацію щодо забезпечення діяльності системи запобігання та виявлення академічного плагіату в університеті, а також методичні вказівки із визначенням вимог щодо належного оформлення посилань на використані у наукових працях та навчальних роботах інформаційні джерела. «Положення про організацію освітнього процесу в Українському державному університеті залізничного транспорту» <https://cutt.ly/Nw4dwlps>. Регулярно проводяться вебінари щодо запобігання плагіату.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Для популяризації академічної доброчесності серед здобувачів в УкрДУЗТ проводиться консультування щодо вимог з написання письмових робіт із наголошенням на принципах самостійності, коректного використання інформації з інших джерел та уникання текстових запозичень (плагіату), а також правил опису джерел та оформлення цитувань. Для здобувачів вищої освіти ОПП ПАМЛ така інформація надається під час особистих консультацій із викладачами, а також в межах навчальних дисциплін. Документи, які встановлюють правила академічної доброчесності в УкрДУЗТ, знаходяться у вільному доступі на сайті університету, а саме: «Кодекс академічної доброчесності Українського державного університету залізничного транспорту» <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/04/kodex.pdf> та «Положення про систему запобігання та виявлення академічного плагіату у наукових та навчальних працях працівників і здобувачів вищої освіти Українського державного університету залізничного транспорту» (https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/04/poloz_zap_plagiat-1.pdf), «Положення про організацію освітнього процесу в Українському державному університеті залізничного транспорту» <https://cutt.ly/Nw4dwlps>. Інформацію про академічну доброчесність включено до силабусів ОК.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Згідно з п.5 «Положення про систему запобігання та виявлення академічного плагіату у наукових та навчальних працях працівників і здобувачів вищої освіти Українського державного університету залізничного транспорту» передбачене урегулювання та дія у разі виявлення академічного плагіату та відповідальність за академічний плагіат (http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/03/poloz_zap_plagiat.pdf). Здобувачі ОПП ПАМЛ мають досвід опублікування наукових праць в наукових виданнях УкрДУЗТ, а тому ознайомлені з процедурою перевірки робіт на текстові запозичення та можливими санкціями при виявленні випадків академічного плагіату. На ОПП ПАМЛ не виникало ситуацій, що вимагали застосування відповідних правил, що підтверджується результатами опитувань здобувачів вищої освіти (<https://kart.edu.ua/unit/cz-jakosti-vo/monitoring-jakosti-osviti/rezultati-opituvan-studentiv>).

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

В ЗВО розроблено «Порядок проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад науково-педагогічних працівників та укладення з ними трудових договорів (контрактів) УкрДУЗТ» (<https://kart.edu.ua/pro-universitet/public-info/konkurs-2>). Для оцінювання рівня професійної кваліфікації кандидата кафедра може

запропонувати йому прочитати пробну лекцію, провести практичне заняття тощо, а також оцінюється їх відповідність ліцензійним вимогам та рівень професійної активності. Кандидатури претендентів на заміщення посад завідувача кафедри, професора, доцента, старшого викладача, викладача та асистента попередньо обговорюються на засіданні кафедри. За результатами розгляду заяв, документів, у тому числі документів про результати підвищення кваліфікації та проходження стажування, та результатів проведення відкритих (пробних) занять кафедра по кожній кандидатурі ухвалює рішення та відповідні рекомендації. Для осіб, які працюють або працювали на відповідній кафедрі у поточному або минулому навчальному році кафедра при ухваленні рішення та відповідних рекомендацій може врахувати результати оцінки роботи претендента на цій кафедрі за попередній період

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Український державний університет залізничного транспорту має угоди про співпрацю з провідними підприємствами, якими передбачено участь їх фахівців у процесі розроблення навчальних планів та програм практики. До організації та реалізації ОПП залучаються провідні фахівці Регіональної філії «Південна залізниця», АТ «Укрзалізниця», «Проектно-вишукувальний інститут залізничного транспорту» та інші. Здобувачі проходять перекладацьку практику на зазначених підприємствах залізниці, що дозволяє студентам отримувати новітню інформацію та практичні навички із технічного перекладу. Під час перегляду ОПП залучаються фахівці інших навчальних закладів, що потенційно можуть виступати в якості роботодавця (<http://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/rozshirene-zasidannja-kafedri-inozemnih-mov>; <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/prodovzhuiemo-plidnu-spivpracju-z-university-of-west-scotland-uws>). Останній перегляд проекту ОПП було проведено із залученням зарубіжних партнерів та включено практичні заняття від UWS. Щорічно проводиться освітній форум та школа-семинар, до яких залучаються вчителі середніх освітніх закладів Харкова та Харківської області, в тому числі і з метою дослідження потреб ринку працевлаштування. <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/multied-international-online-conference>, <https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/teachers-training-week-2023>.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

До аудиторних занять залучались носії мови, зокрема за підтримки Fernando Leon Solis із UWS проводяться регулярні практичні заняття лектором Carly King (The University of the West of Scotland). Студенти третього курсу Єлизавета Кропотіна та Нікіфорова Дарина, успішно завершили навчання в рамках проекту «Ukraine Digital» від Німецької служби академічних обмінів (DAAD). Проект реалізується за спільно із bbw University of Applied Sciences (Берлін, Німеччина). Нешко С.І. є практикуючим перекладачем видавництва художньої літератури «Мікко». У рамках співпраці між кафедрою «Іноземні мови» (УкрДУЗТ) та міжнародною мовною школою «International House World Organization» викладачі міжнародного мовного центру проводять інтерактивні заняття. Регулярно проводяться зустрічі з практикуючими перекладачами, зокрема було запрошено перекладача Колесник Дарію Олексівну (тема заняття: «Перекладацькі трансформації у юридичному перекладі». Загалом роботодавці мають можливість проводити безоплатні відкриті лекції та практичні заняття за власним бажанням, що дає можливість залучати спеціалістів для надання здобувачам і викладачам актуальної та новітньої інформації з обраного напрямку підготовки.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Статутом УкрДУЗТ <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/04/statyt-2017.pdf> визначається головна мета створення умов для розвитку особистості і творчої самореалізації. «Положення про підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників» (http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/poloz_pro_pid_qual.pdf) передбачає, що працівники УкрДУЗТ підвищують кваліфікацію та проходять стажування в наукових установах, на підприємствах, в організаціях, а також у інших ЗВО як в Україні, так і за її межами. Наприклад, викладачі кафедри регулярно беруть участь у семінарах – тренінгах (Silesian University of Technology та Erasmus+ Ka107 (ICM)), проходять навчання у вузах партнерах The University of the West of Scotland. <http://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/stazhuvannja-u-silesian-university-of-technology-rozpochato>. Викладачі проходять стажування в організаціях та установах згідно заключеним угодам. У межах стипендіальної програми Фонду ім. А. Гумбольдта професор Донець П.М. провів наукові дослідження, що відображено у його публікаціях. Викладачів інформують стосовно заходів <http://kart.edu.ua/porta>, умов публікації у виданнях, що індексуються міжнародними наукометричними базами. Центром забезпечення якості вищої регулярно проводяться вебінари та семінари <http://kart.edu.ua/unit/cz-jakostivo/platforma-obminu-znannjami>.

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

Керівництво УкрДУЗТ матеріально та морально стимулює викладацьку майстерність згідно із «Колективним договором між адміністрацією та трудовим колективом УкрДУЗТ» (<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2021/03/kolektivnij-dogovor-2016-2020r.-zi-zminami-2020r..pdf>). Правовою основою Колективного договору є Кодекс законів про працю України, закони України «Про колективні договори і угоди», «Про вищу освіту», «Про наукову та науково-технічну діяльність», «Про оплату праці», «Про відпустки», «Про охорону праці», «Про професійний розвиток працівників», «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності», Статут УкрДУЗТ. ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності викладачів, які регулярно проходять стажування, беруть участь у програмах обміну на конкурсній основі, проводяться методичні майстер-класи, семінари та Work shop <http://kart.edu.ua/unit/cz-jakosti-vo/platforma-obminu-znannjami>. Пріоритетними задачами ЦЗЯВО у УкрДУЗТ є доповнення нової стратегії розвитку, з урахуванням розбудови внутрішньої системи забезпечення якості, участь у

проектах спрямованих на професійне вдосконалення викладачів, здійснення переходу на електронний моніторинг якості освіти очима студентів, випускників, викладачів УкрДУЗТ та працевлаштувачів, (<https://kart.edu.ua/unit/cz-jakosti-vo/monitoring-jakosti-osviti>), наукової, методичної та організаційної роботи, розбудова системи заохочення найкращих викладачів, впровадження платформи для обміну знаннями. Кращі працівники регулярно преміюються та нагороджуються відзнаками різних рівнів.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

В умовах воєного стану та для подолання наслідків масштабних блекаутів, УкрДУЗТ завдяки партнеру University of West Scotland (UWS), отримав комплекс енергетичного обладнання для безперебійного освітнього процесу, потужні зарядні станції, портативні мобільні пауербанки, світлодіодні акумуляторні настільні лампи для студентів УкрДУЗТ. Університет має: наукову, гуманітарну, художню та методичну бібліотеки, читальні зали, стадіон, спортивні зали, дослідницькі та навчальні лабораторії, майстерні, бази проведення навчально-виробничих практик. Загальна площа бібліотеки 1029,9 м² на 210 місць, 4 читальних зали. Бібліотечні фонди навчальної літератури складають 456162 примірники, наукової літератури – 190035, фахових періодичних видань: газет – 123, журналів – 15654. Університет має потужну поліграфічну базу. Лекційні аудиторії обладнані мультимедійною апаратурою. Кафедра має навчально-методичне забезпечення, що забезпечує досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання. 2 університетських комп'ютерних класи, власні аудиторії з мультимедійним обладнанням. Для підвищення практичних навичок здобувачів використовуються програмні продукти: ліцензійний Microsoft Office, Canva, Photoshop, Corell, CRM-система Бітрікс24).

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Освітнє середовище в УкрДУЗТ сприяє розвитку творчого, спортивного, наукового та іншого потенціалу студентів: організовано роботу студентського клубу та гуртків творчості, спортивних секцій, літературних та філософських гуртків. Доступні фонд бібліотеки та можливість військової підготовки студентів. Ефективно працюють органи студентського самоврядування (<http://kart.edu.ua/unit/studentska-rada>). Технологічний та науковий компонент середовища забезпечують діючі наукові студентські гуртки університету та кафедри (<http://kart.edu.ua/nauka/stud-ndr/naukovi-gurtki>, <http://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/studentski-naukovi-gurtki>), Центр навчально-практичної підготовки сприяє працевлаштуванню студентів (<http://kart.edu.ua/unit/cpp>). Студенти мають змогу отримати консультацію та допомогу, звертаючись до практикуючого психолога <http://kart.edu.ua/unit/psiholog>. З метою задоволення потреб та інтересів здобувачів вищої освіти, проводиться опитування (анкетування) про потреби та інтереси <https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura/rezultati-opituvan-2>. Щорічні ярмарки вакансій спрямовані на сприяння працевлаштуванню студентів за профілем.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

В умовах воєного стану, для подолання наслідків блекаутів, університетом встановлено генератори, потужні зарядні станції для забезпечення енергетичних потреб, портативні мобільні пауербанки, світлодіодні акумуляторні настільні ламп для допомоги студентам. Університет має бомбосховище для захисту від обстрілів. Площа захисної споруди - 351,3 м². Кількість осіб – 350. Крім того проводяться постійні заходи з профілактики психічного здоров'я і надання психологічної допомоги студентам та викладачам (<https://kart.edu.ua/unit/psiholog>). Бо психологічна підтримка є необхідною в умовах воєного стану, особливо для осіб, які пережили активні бойові дії, окупацію. Також здійснюється контроль за дотриманням належних умов проживання, умов безпеки здобувачів у гуртожитках. Безкоштовне медичне обслуговування здобувачів освіти здійснюється у поліклініці та включає повний комплект медичних послуг. Профілактичні зустрічі з представниками органів внутрішніх справ, представниками юридичних і медичних установ спрямовані на захист життя, в умовах воєного стану, за темами: як поводитись під час обстрілів, як надавати медичну допомогу, куди звертатись для підтримки психологічного здоров'я, як забезпечити права і свобода здобувачів освіти в університеті. Діяльність профспілкових комітетів (<https://kart.edu.ua/unit/profsojuz/ppos.ukrduzt>) передбачає надання матеріальної допомоги здобувачам при необхідності. Створений внутрішній фонд соціального страхування НПП та здобувачів забезпечує компенсацію матеріальних витрат здобувачам під час лікування.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Відповідні заходи в УкрДУЗТ проводяться у відповідності до Положення про організацію освітнього процесу <https://cutt.ly/Nw4dwlp>. Куратори груп здійснюють контроль успішності навчання, соціальної адаптації, а також сприяють соціалізації та професійній орієнтації, забезпечують комфортну психологічну атмосферу у групах

<https://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/provedeno-zbori-kuratoriv-akademichnih-grup-kafedri-inozemnih-mov-u-distancijnomu-formati>. Студентська рада забезпечує захист прав і інтересів, участь студентів у громадському житті та в управлінні УкрДУЗТ. Забезпечується інформаційний обмін між викладачами та студентами. Проводиться спільна робота між викладачами та студентами по написанню методичних вказівок. За результатами спільних наукових досліджень публікуються статті та тези у співавторстві. Учебним навантаженням викладачів передбачено надання відповідних консультацій, у тому числі індивідуальних. Робота наукових гуртків при кафедрах покликана формувати навички наукової діяльності та вміння застосовувати досягнення науки (<http://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/studentski-naukovi-gurtki>). Під час ярмарків вакансій проводиться інформування щодо умов та вимог до працевлаштування, формування цілей щодо професійної орієнтації кожного студента. До консультативної підтримки здобувачів долучаються роботодавці, які надають необхідні практичні поради з планування майбутнього та передають власний досвід роботи в галузі. За результатами опитування більша частка здобувачів оцінюють отримані теоретичні знання та практичні навички, які зможуть застосовувати у роботі за спеціальністю, як високі та середні (<https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura/rezultati-opituvan-2>). У зв'язку із вимушеним переходом на дистанційне навчання було ініційовано проведення опитування, щодо задоволеності організації On-line навчанням, та було запроваджено діюче анкетування серед здобувачів освіти. Для більш детального вивчення питання якості дистанційної освіти було залучено вузи та школи партнери які допомогли ознайомитись із досвідом On-line навчання (<https://padlet.com/svetlananeshko/teachers-training-week-2023-ehaps1pu7ofqaxvv>).

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Для забезпечення реалізації права здобувачів з особливими освітніми потребами на освіту в УкрДУЗТ створені необхідні і достатні умови. Зокрема, з цією метою в університеті передбачені сталеві пандуси для безперешкодного переміщення здобувачів на інвалідних візках. Крім того, для успішної адаптації студентів працює служба соціально-психологічної допомоги. Також для забезпечення доступності та зручності навчання створений портал дистанційного навчання, доступ до якого є персоналізованим <https://do.kart.edu.ua/>. Студенти мають можливість отримати підтримку у вигляді безкоштовного доступу до електронних навчально-методичних матеріалів <http://lib.kart.edu.ua/handle/123456789/905>. Передбачені індивідуальні консультації для студентів з особливими освітніми потребами, які здійснюються через електронне листування. В університеті діє онлайн кабінет психологічної допомоги, де студенти мають змогу поспілкуватися з психологом (<http://kart.edu.ua/unit/psiholog>); безпосередньо на кафедрі є Language Lounge для організації дозвілля студентів та викладачів (спільні інтелектуальні ігри). Здобувачі з особливими потребами мають право на індивідуальний навчальний план, отримання перерви у навчанні тощо.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

В УкрДУЗТ зіткнення різних інтересів нівелюється за допомогою конструктивного врегулювання конфліктних ситуацій, що будується на принципах справедливості, відкритості, ліберальності, гуманності та відкритості. З цією метою в університеті створено службу соціально-психологічної допомоги (<http://kart.edu.ua/unit/psiholog>), що у рамках даного питання забезпечує надання психологічної допомоги студентам і співробітникам університету, формування у студентів і співробітників університету високого рівня психологічної культури. Адміністрацією УкрДУЗТ регулярно організуються заходи виховного та організаційно-правового характеру. Запрошення представників органів виконавчої влади та внутрішніх органів на відповідні заходи забезпечує професійне консультування здобувачів на зазначені теми та ознайомлення їх з діючими положеннями відповідних законодавчих актів України. У випадку виникнення конфліктних ситуацій серед НПП, здобувачів та працівників та при проявах булінгу, сексуальних домагань, дискримінації та корупції сторони керуються «Положенням про вирішення конфліктних ситуацій» (http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/poloz_pro_vyr_conf_sit.pdf), «Антикорупційною програмою УкрДУЗТ» (https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2021/01/zatver_akp-2021-2024.pdf), Методичними рекомендації щодо запобігання та врегулювання конфлікту інтересів (<http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/839.pdf>), які розміщено у вільному доступі на сайті університету. Антикорупційна програма в УкрДУЗТ розроблена та впроваджена разом з низкою інших документів, в яких зазначається що працівники та посадові особи УкрДУЗТ у своїй внутрішній діяльності, керуються принципом «нульової толерантності» до будь-яких проявів корупції і вживатимуть всіх передбачених законодавством заходів щодо запобігання, виявлення та протидії корупції і пов'язаним з нею діям. «Положення про вирішення конфліктних ситуацій передбачає наявність уповноважених осіб – у справі запобігання та протидії насильству та дискримінації; з питань гендерної політики; з антикорупційної діяльності». В положенні регламентуються політика ЗВО та дії у випадку виявлення конфліктних ситуацій. Алгоритм дій досить простий та непереобтяжений формальністю. Під час реалізації освітньої програми виникнення конфліктних ситуацій не було

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому

доступі в мережі Інтернет

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОПП УкрДУЗТ регулюються Законом України «Про вищу освіту» (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>), «Положенням про організацію освітнього процесу в Українському державному університеті залізничного транспорту» (<https://cutt.ly/Nw4dwlp5>), «Положенням про внутрішнє забезпечення якості вищої освіти» (http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/pol_pro_vnutr_zab_yakosti_osv_2019.pdf).

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

В Українському державному університеті залізничного транспорту діє система постійного моніторингу ринку праці та ринку освітніх послуг, залучення роботодавців до формування вимог щодо компетентності випускників та визначення змісту вищої освіти з метою періодичного (не рідше одного разу на рік) перегляду ОПП (<https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura/vidguki-robotodavciv>), <https://cutt.ly/gw4dkZxZ>, (<http://kart.edu.ua/novini-kafedri-inm/rozshirenezasadannja-kafedri-inozemnih-mov>). Навчально-методичним відділом університету (НМЦ) (<http://kart.edu.ua/unit/nmt>) здійснюється постійний контроль якості викладання навчальних дисциплін всіма викладачами. У рамках роботи НМЦ здійснюється відвідування членами відділу та професорами кафедр навчальних занять всіх викладачів УкрДУЗТ. ОПП ПАМЛІ за спеціальністю 035 Філологія запроваджена у 2017 р. Зміни до змісту освіти за ОПП ПАМЛІ внесені шляхом удосконалення змісту окремих освітніх компонентів. Були внесені ряд змін в освітню програму, рекомендовані роботодавцями, що відображено у їх рецензіях (<https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura/vidguki-robotodavciv>). При перегляді ОПП було враховано новий стандарт спеціальності та доповнено переліком Soft Skills, які отримують здобувачі, що сприятиме їх подальшому працевлаштуванню. До розгляду та затвердження ОПП залучають голів студентського самоврядування, а їх представник Олеся Кравченко, голова студентського самоврядування запрошується на усі засідання щодо обговорення ОП.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти УкрДУЗТ залучені до участі у діяльності органів громадського самоврядування університету, вчених рад факультетів, Вченої ради Університету, органів студентського самоврядування. <https://kart.edu.ua/unit/vchena-rada/sklad-vchenoi-radi-ukrduzt>. (Студентка ОП ПАМЛІ Кравченко Олеся). Механізмами залучення здобувачів освіти до перегляду ОП є наступні форми зворотнього зв'язку: зворотній зв'язок з викладачами дисциплін під час реалізації курсу; зустрічі здобувачів освіти із завідувачами кафедр; шляхом анкетування здобувачі висловлюють свою думку та пропозиції стосовно змісту ОП та процедур забезпечення її якості (https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/09/2_paml-1.pdf, https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/3_fil-1.pdf, https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/09/3_paml-1.pdf).

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

В Українському державному університеті залізничного транспорту активно працює студентське самоврядування, яке діє на основі «Положення про студентське самоврядування УкрДУЗТ» (https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/10/polozhennja_pro_stud_samovrjaduvannja_ukrduzt_2018.pdf). Інформація про діяльність Студентського самоврядування представлено на сторінці <https://kart.edu.ua/unit/studentska-rada>). Студенти є повноцінними партнерами у всіх процесах забезпечення якості ОПП ПАМЛІ спеціальності 035 Філологія в УкрДУЗТ. Представництво Студентської ради у процедурах внутрішнього забезпечення якості освітніх програм забезпечується їх присутністю у складі Вченої ради Університету та факультетів (<https://kart.edu.ua/unit/studentska-rada/sklad-radi>). Представники органів студентського самоврядування залучаються до обговорення нормативно-методичних документів організації освітнього процесу, аналізу і узагальнення зауважень і пропозицій студентів щодо організації та поліпшення освітнього процесу, забезпечують контроль урахування їх інтересів адміністрацією Університету. Представники студентського самоврядування беруть участь в управлінні університетом через представництво керівників органів студентського самоврядування у Вченій раді УкрДУЗТ, висувають пропозиції щодо організації навчального процесу, в тому числі з питань поліпшення якості навчального процесу.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

УкрДУЗТ залучає спеціалістів Регіональної філії «Південна залізниця» до розробки, обговорення та періодичного перегляду змісту та тривалості перекладацької практики здобувачів вищої освіти першого рівня в контексті їх організації, результатів та оцінки якості практичної та професійної підготовки здобувачів. Український державний університет залізничного транспорту тісно співпрацює з низкою компаній, професійних об'єднань, таких як РФ ПЗ АТ Укрзалізниця (<http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/guljaev.pdf>, <http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/umanec.pdf>), Бахмутський коледж транспортної інфраструктури (http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/zinchenko_1.pdf, <http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/zinchenko.pdf>), Бюро перекладів (<http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/zinchenko.pdf>).

content/uploads/2020/07/sadchikova.pdf). Крім того, потенційною формою урахування інтересів роботодавців за ОПП ПАМЛ є щорічне проведення ярмарку вакансій, який проводиться на базі УкрДУЗТ. У ЗВО проводиться опитування роботодавців щодо визначення їх думки щодо якості ОПП.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

Перший випуск за ОПП ПАМЛ відбувся у 2021 році, тож актуальна інформація щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників регулярно моніториться та опрацьовується. <https://forms.gle/CLCHPG2ddVun2ezx7>. Ряд працевлаштованих студентів старших курсів продовжили свою кар'єру на першому робочому місці, про що свідчать їх професіоналізм та задоволеність самих роботодавців. Така інформація використовується для формування подальшої інформаційної бази працевлаштування. Усі зауваження та пропозиції наших випускників детально аналізуються для опрацювання ОП. Особливо ми звертаємо увагу на працевлаштування студентів під час воєнного стану.

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

ОПП ПАМЛ доопрацювала навчальний план. Ввела нову дисципліну «Сучасна українська мова і загальний огляд літератури» для покращення досягнення літературознавчих компетентностей

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

При удосконаленні ОП ПАМЛ враховувались зауваження, що відображено у навчальному плані та Освітній програмі (https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2022/08/nr_23_bak.pdf, <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/07/opp-035-bakalavr-2023-24.pdf>).

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

В УкрДУЗТ здійснюються заходи, спрямовані на побудову системи внутрішнього забезпечення якості освіти, яка діє на підставі Положення (http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/pol_pro_vnutr_zab_yakosti_osv_2019.pdf). УкрДУЗТ сприяє залученню учасників академічної спільноти до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП: ЦЗЯВО виконує моніторинг серед учасників освітнього процесу, випускників та працевлаштованих, ОП, силабусів; забезпечення академічної доброчесності та збереження вектору студентоцентрованого навчання (<http://kart.edu.ua/unit/cz-jakosti-vo/monitoring-jakosti-osviti>); - факультети та кафедри забезпечують постійне вдосконалення курсів дисциплін, оновлення змісту освітніх програм та підтримання високої якості викладання; - відділ міжнародних зв'язків підвищує академічну мобільність студентів та викладачів та ін. <http://kart.edu.ua/mizhnarodne-spivrobotnictvo/centri-mizhnarodnogo-spivrobotnictva/ukrainsko-polskij-centr-naukiosviti-ta-kulturi>, <http://kart.edu.ua/unit/cms>); - в університеті діє центр сприяння працевлаштуванню студентів та випускників (<https://kart.edu.ua/unit/cpp>); - студентська рада УкрДУЗТ захищає та підтримує студентські ідеї, бере безпосередню участь у процесі забезпечення якості вищої освіти УкрДУЗТ. Представники академічної спільноти висловлюють зауваження та пропозиції, які розглядаються при перегляді ОПП <https://drive.google.com/file/d/1bULYarZQI8SsxGjPI4j06uYbI6YJoXFQ/view>.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Забезпечення якості вищої освіти УкрДУЗТ покладено на ректора УкрДУЗТ, проректора з науково-педагогічної роботи (забезпечення організації освітнього процесу), Вчену раду УкрДУЗТ (планування стратегії розвитку та затвердження відповідних документів із забезпечення якості освіти), центр забезпечення якості вищої освіти (моніторинг серед учасників освітнього процесу та стейкхолдерів, консультації з покращення навчальних курсів, ОП, силабусів, забезпечення академічної доброчесності та збереження студентоцентрованого навчання), факультети та кафедри (удосконалення курсів дисциплін, оновлення змісту ОП, підтримання якості викладання), завідувачів кафедр (визначення перспективних напрямів підготовки фахівців за профілем кафедри), гаранта освітньої програми (актуальність, сучасність та якість ОП, акредитація та самооцінка ОП), відділ міжнародних зв'язків (академічна мобільність студентів та викладачів), центр сприяння працевлаштуванню студентів та випускників (контакти з стейкхолдерами, розвиток соціальних навичок soft skills, сприяння працевлаштуванню), приймальну комісію (профорієнтаційно-роз'яснювальна робота, спрямований професійний відбір та зарахування до УкрДУЗТ, студентську раду (захист та підтримка студентів, висвітлення зауважень та побажань на Вченій раді університету та радах факультетів та ННЦГО).

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу регулюються «Колективним договором між адміністрацією та трудовим колективом Українського державного університету залізничного транспорту» (<http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/04/kol-dogovor-2016-2020-1.pdf>). Освітній процес в УкрДУЗТ здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в УкрДУЗТ» <https://cutt.ly/Nw4dwlp>. Освітній процес в УкрДУЗТ базується на принципах науковості, гуманізму, демократизму, послідовності та безперервності, незалежності від втручання будь-яких політичних партій, інших громадських та релігійних організацій. Освітній процес організується з урахуванням можливостей сучасних інформаційних технологій навчання та орієнтується на формування освіченої, гармонійно розвиненої особистості, здатної до постійного оновлення наукових знань, професійної мобільності та швидкої адаптації до змін і розвитку в соціально-культурній сфері, в галузях техніки, технологій, системах управління та організації праці в умовах ринкової економіки. Доступність документів ЗВО, якими регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу для учасників освітнього процесу забезпечується шляхом оприлюднення їх на сайті ЗВО (<http://kart.edu.ua/>).

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<https://drive.google.com/file/d/1hhl99w72rrWKDGLaYGzQWDzozqihN2Lq/view?usp=sharing>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://kart.edu.ua/department/kafedra-in-m/disciplini-ta-specialnosti/opp-pereklad-ta-anglijska-mova-i-literatura>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

На базі проведеного самоаналізу, визначені сильні сторони ОПП ПАМЛ які є перш за все полягають в її унікальності. Це підготовка висококваліфікованих фахівців, здатних ідентифікувати й вирішувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у сфері забезпечення іншомовної комунікації на залізничному транспорті та його комплексах, що спираються на фундаментальні теорії, концепції та принципи у сфері технічного перекладу галузевого спрямування завдяки формуванню загальних та професійних компетентностей. Наші випускники отримують унікальну можливість як продовжувати навчання за даною спеціальністю в інших вузах, так і змінити вектор освіти чи продовжити поглиблювати знання у галузі транспортних технологій в УкрДУЗТ. Сильною стороною програми є також її гнучкість та відповідність вимогам сучасного ринку праці з урахуванням потреб та рекомендацій потенційних стейкхолдерів. Освітня програма передбачає використання інноваційних методів, що повністю відповідає матеріально-технічному оснащенню кафедри. Програмою передбачено формування Soft Skills, що відповідає потребам конкурентноспроможності випускників. Долучено міжнародних партнерів до проведення практичних занять з англійської мови.

Разом з тим, результати самоаналізу виявили наступні слабкі сторони ОПП:

Слабкою стороною є недостатній міжнародний обмін студентами, що продиктовано реаліями сьогодення (військова агресія проти України).

Призупинено проект залучення волонтерів Peace Corps, носіїв мови до практичних занять.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Оскільки ОПП ПАМЛ є програмою галузевого спрямування та однією з найбільш популярних в УкрДУЗТ, це передбачає обов'язкову переробку, оновлення та модернізацію ОПП у відповідності до передових практик освітнього процесу ЄС в таких напрямках: 1) розробка та впровадження в освітній процес нових методик навчання, які спрямовані на забезпечення стійкості професійної та наукової діяльності; 2) оновлення профілю програми: основних результатів навчання, що є очікуваними по її завершенні; 3) підписання відповідних договорів та меморандумів зі структурними підрозділами АТ Укрзалізниця, іншими логістичними та науковими установами щодо можливості проходження здобувачами вищої освіти педагогічної практики., розробка відповідного нормативного та методичного забезпечення освітніх компонентів; 4) удосконалення/оновлення дистанційних курсів дисциплін ОПП; 5) подальше підвищення кваліфікації викладачів кафедри в іноземних закладах освіти з метою їх підготовки для роботи за передовими освітніми практиками, формування відповідного сучасного навчального контенту тощо; 6) оновлення матеріального-технічного забезпечення із подальшим створенням спеціалізованих аудиторії (включно із встановленням обладнання для тренінгів послідовного перекладу), що створить необхідне підґрунтя для більш якісної підготовки майбутніх фахівців; 7) залучення зовнішніх стейкхолдерів для забезпечення підвищення якості освітнього процесу та відповідного корегування структури та змісту ОПП.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Панченко Сергій Володимирович

Дата: 17.04.2024 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Педагогічна практика	практика	<i>pedagog.-praktika_2023.pdf</i>	IDq1OjSmK5uePmdq nwch+SLochbVaXDx Sx6qamHKYT4=	
Історія зарубіжної літератури	навчальна дисципліна	<i>zarub-lit-ra_2023.pdf</i>	X/uXX5+aA8lNlBwP Brm1g5kFt7BII4Vjw YsRhW5vhNw=	Медіапроектор – 1 од. (2015) Нетбук – 1 од.
Вступ до літературознавства	навчальна дисципліна	<i>vstup-do-lit-va_2023.pdf</i>	8/okGA/OkM8/ocV xKb4SolK4WxswoeC SFqPprkoAoL8=	Медіапроектор – 1 од. (2015) Нетбук – 1 од.
Аспектний переклад літератури залізничної галузі	навчальна дисципліна	<i>aspektinii-pereklad_2023.pdf</i>	W9KirKFEU2jiFpOM bvoWvucDEVNzbg7 B8FL8oRvXX/s=	Планшети Asus Z100 – 13 од.
Стилістика англійської мови	навчальна дисципліна	<i>Стилiстика_2023.pdf</i>	xrMF9ueR8HqYxGs7 N4wGKo/r3btARdKo zCxddDRyFU=	Медіапроектор – 1 од. (2015) Нетбук – 1 од.
Основи фонетики англійської мови	навчальна дисципліна	<i>osnovy-fonetiki_2023.pdf</i>	DfGe2K8EH7TeQRl3 yOwwUtl7dYsFgu utuIoI4v4fRo=	Нетбуки Samsung – 25 од. SmartTV+Android приставка X 96 Q, Навушники – 13 од.
Вступ до міжкультурної комунікації	навчальна дисципліна	<i>mkk_2023.pdf</i>	LgMJnmKdtv7uSf3b E2wKME2FVTit3Jh9 B5e7tTpZKuE=	Навчальні аудиторії
Вступ до мовознавства	навчальна дисципліна	<i>Силабус Вступ до мовознав (1).pdf</i>	EogEj2nuTzvjqg/bpp +f9Bpsw/Jb7zg/5sJ1 3x/XPio=	Навчальні аудиторії
Педагогіка	навчальна дисципліна	<i>pedagogika_2023.pdf</i>	hWe8rPmChvWLKK hLq+mOQadwY3vjy GiFfiTgStTofKU=	Нетбуки Samsung – 25 од. SmartTV+Android приставка X 96 Q
Теорія і практика перекладу (англійська мова)	навчальна дисципліна	<i>tpp_2023.pdf</i>	+kC98bWT2ZoC1VU eahNecNid8JWBWA ySLT7JMnRxp=	Планшети Asus Z100 – 13 од.
Практичний курс (німецька мова)	навчальна дисципліна	<i>pr.kursnem_2023.pdf</i>	1mj1mjr7NNl+Knole H+7eExCD9e60OJf ms/4+qVMxp=	25 нетбуків Samsung SmartTV+Android приставка X 96 Q
Практичний курс (англійська мова)	навчальна дисципліна	<i>prakt.-kurs-angl_2023.pdf</i>	SJhko2SnaqmZ1RTL uCZfidpUtyDt9gTaO fNaoRfYInc=	25 нетбуків Samsung SmartTV+Android приставка X 96 Q
Єдина транспортна система	навчальна дисципліна	<i>ЄТС_силабус_2023-24.pdf</i>	KQq8M2n23xJecW4 13jhlJR3hD6NzaErZ BplbV4KvoBA=	Комп'ютери – 13 од., програмне програмне забезпечення Project-X (модель залізничної дільниці, обладнаної АРМ ДСП, АРМ ДНЦ), Microsoft Visual Studio 6.0, Access 2003, Microsoft Visual Studio 6.0 медіапроектор – 1 од., інтерактивна мультимедійна дошка.
Історія науки і техніки	навчальна дисципліна	<i>Силабус ИИТ 2023.pdf</i>	zLJhGO5puWaARIG QHd7wiGo7sGRCW N+eEDUYBfvdQ4=	Медіапроектор – 1 од., (2014) Нетбук – 1 од
Інформаційні системи та технології	навчальна дисципліна	<i>Information-Systems-and-Technologies_PAML 01.pdf</i>	R7DOyfdDfh5UjtIvi2 VAZZOHsZtvHa5aQ1 5DrcfJ+O4=	Навчальні аудиторії, комп'ютерний клас.
Риторика	навчальна	<i>Силабус</i>	/jdUrvirk2d1x7aEps6	Медіапроектор – 1 од., (2014)

	дисципліна	<i>Риторика_2023.pdf</i>	5mwrrlrx8wGzVKw OEqswhVo=	Нетбук – 1 од.
Основи екології та охорони праці	навчальна дисципліна	<i>СИЛАБУС ОЕ_та_ООП_2023_24_231030_07 2526.pdf</i>	rsi/SfH1tY1uJrM+/g KlVfNzVRkRo5h1nyx s1cWeNyE=	Медіапроектор – 1 од., (2015) Стенди пластикові ламіновані - 6 од., Метеоскоп Барометр Термометри Аспіраційний психрометр Анемометр Камери з оргскла-2 шт. Прилад ІКП -1 Стенд д/дослідження захист. заземлення Стенд д/створеннязапл. повітря Сигналізатор-аналізатор переносний багатокомпонентний «Дозор-С-М-4» Люксметри Ю116-3шт Стенд д/дослідження штучного освітлення Освітлювачі Вимірник опору Омметр - М 416 Вимірювачтеплового опромінення РАТ-2П ПриладУТ-2 ПриладІІГФ Тренажер «Витим» - 2шт. Прилад ІШВ – 1 (2000-2012)
Філософія	навчальна дисципліна	<i>СИЛАБУС - ФІЛОСОФІЯ 2023- 2024.pdf</i>	NRlz9ZC8CMXJzXo x7ARhplHCBPcKVf7 TPeauVLfLLaQ=	Навчальні аудиторії
Ділова українська мова	навчальна дисципліна	<i>Силабус ДУМ (1).pdf</i>	WnZQEfZQICvEHn6 RUQSSS4QyMMOtP boG8SOobrYmEdw=	Медіапроектор – 1 од., (2014) Нетбук – 1 од.
Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	навчальна дисципліна	<i>Силабус з дисципліни Сучасна українська мова і загальний огляд літератури (1).pdf</i>	oJ437gO8XZiowj3Q WBcCAUYxKTDoux UI1cyDgPkEOqc=	Медіапроектор – 1 од., (2014) Нетбук – 1 од.
Історія України та української культури / Історія та культура англomовних країн	навчальна дисципліна	<i>Силабус ІУУК2023 ННЦГО.pdf</i>	UoHl2fL7pHBbYd4h r79dc59PMzoKXRIT 6HrdM5gjkCw=	Медіапроектор – 1 од., (2015) Нетбук – 1 од.
Перекладацька практика	практика	<i>pereklad.- praktika_2023.pdf</i>	R51QjVeZ6zB2Z4B6h UM5UthpSloFRdDjG dBqQ/uW/+g=	

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
79962	Нешко Світлана Ігорівна	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Харківський державний університет, рік закінчення: 1997, спеціальність: англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 016881, виданий 11.12.2002, Аттестат	33	Практичний курс (англійська мова)	Підвищення кваліфікації Університет прикладних наук (Рига, Латвія) Сертифікат № 01-18/358-21 Тема: Теорія та практика науково-педагогічних підходів в світі 01.06.-30.06.2021 р. 180 годин Найменування закладу, який закінчив Харківський державний

доцента ДД
010415,
виданий
17.02.2005

університет, 1997 р,
спеціальність
«Англійська мова та
література», філолог,
викладач англійської
мови та літератури
Показники, що
визначають
кваліфікацію
працівника відповідно
до (відповідно до
пункту 30 Ліцензійних
умов провадження
освітньої
затверджених
постановою Кабінету
Міністрів України від
30 грудня 1187 (в
редакції постанови
Кабінету Міністрів
України від 10 травня
347). (Інформація про
про підвищення
кваліфікації див.
ЄДЕБО)
П2 Наявність не
менше п'яти наукових
публікацій у наукових
виданнях, включених
до переліку наукових
фахових видань
України
1) наявність за останні
п'ять років наукових
публікацій у
періодичних
виданнях, які
включені до
наукометричних баз,
рекомендованих
МОН, зокрема Scopus
або Web of Science
Core Collection;
Improvement of
Operational Properties
of Technological Fuel//
Petroleum & Coal, Vol.
63 Issue 1, 6p (2021) (у
співавторстві
Shevchenko, Kyrylo;
Grigorov, Andrey;
Desna, Natalia;
Bondarenko,
Oleksandr; Stetsiuk,
Yevhen) p 34-40.
2) наявність наукових
публікацій у наукових
виданнях, включених
до переліку наукових
фахових видань
України, та/або
авторських свідоцтв,
та/або патентів
загальною кількістю
п'ять досягнень;
1. Антонова
В.Ф./Нешко С.І.
Казкова традиція у
творчості В. Скотта та
поетів-«лекістів»/
В.Ф./Антонова С. І.
Нешко// Наукові
записки Харківського
національного
педагогічного
університету ім. Г.С.
Сковороди
"Літературознавство"/
2019. – Вип. 91-92 – С.
8-18.
2.Нешко С.І., Ель

Кассем О. В Стратегії перекладу художніх текстів українською мовою на прикладі аналізу твору Льюїса Керрола "Аліса в країні чудес" / С. І. Нешко, Ель Кассем О. В. // Записки з романо-германської філології. - 2019. - Вип. 2. - С. 222-230.

3. Factors Influencing Acid Formation Efficiency in Nitric Acid Technology // Видавництво Львівської політехніки, Volume 12, Number 1 (2018) (у співавторстві MichailoVorozhbiyan, MykolaMoroz)

4. Антонова В.Ф./Нешко С.І. Рецепція традицій легенди у творчості Р. Сауті/ В.Ф./Антонова С. І. Нешко// Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2021 № 51 том 2 – С 4-7

5. Нешко С.І., Ель Кассем О. A brief overview of changes in the formation of translation studies as an academic discipline/ С. І. Нешко, Ель Кассем О. В. // CONTEMPORARY ISSUES IN PHILOLOGY. INNOVATIVE METHODS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES. - 2021. - Вип. 1. - С. 135-141.

6. Свідоцтво проресстрацію авторського права на твір №110490 <https://educateme.com.ua/wp-content/uploads/2022/01/Автор.право.jpg>

7. Свідоцтво проресстрацію авторського права на твір №109127 https://educateme.com.ua/wp-content/uploads/2021/12/Scan-авторське-свідоцтво-Дигіталізація-освітнього-процесу_page-0001-scaled-e1638555424661.jpg

3) наявність виданого підручника чи навчального посібника, що рекомендований МОН, іншим центральним органом виконавчої влади або

вченою радою закладу освіти, або монографії (у разі співавторства - з фіксованим власним внеском):

1. 1. Нешко С.І. Практичний курс з аналітичного читання на прикладах текстів з твору Джейн Остін: Гордість та упередження: Навчальний посібник рекомендовано рекомендований вченою радою Українського державного університету залізничного транспорту (витяг з протоколу № 2 від 24 березня 2022р.) / С. І.

Нешко, доц. В.Ф. Антонова, ст. викладач О.А. Дзюба – Харків: УкрДУЗТ, 2022. – 187 с. Власний внесок: розділи 1-15.

2. Колесник К. Е. Нешко С. І., Сніжко І. А. Географія, історія, культура Австралії та Нової Зеландії: навчальний посібник - Харків : УкрДУЗТ, 2024. - 375 с.

Власний внесок: розділи 1-3 розділи 4. SVITLANA I. NESHKO, OLENA V. EL KASSEMA BRIEF OVERVIEW OF CHANGES IN THE FORMATION OF TRANSLATION STUDIES AS AN ACADEMIC DISCIPLINE// CONTEMPORARY ISSUES IN PHILOLOGY. INNOVATIVE METHODS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES/ O. M. BEKETOV NATIONAL UNIVERSITY of URBAN ECONOMY IN KHARKIV/ 2021. Vol 1- 135-140 p

10) організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/факультету/відділення (наукової установи)/інституту/філії/кафедри
Завідувач кафедри іноземних мов.

13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи студентів та дистанційного

						<p>навчання, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування; 1. Методичні вказівки з аналітичного читання до твору Френсіса Скотта Фіцджеральда "Великий Гетсбі" / укладачі : С. І. Нешко, М. А. Пронько, В. А. Рибалко ; кафедра іноземних мов. - Харків : УкрДУЗТ, 2021. - 46 с. 2. Методичні вказівки з аналітичного читання до твору Джейн Остен "Pride and Prejudice" (англійська мова) / укладачі : С. І. Нешко, О. А. Дзюба ; кафедра іноземних мов. - Харків : УкрДУЗТ, 2019. - 36 с. 3. Колесник К. Е. Географія, історія, культура Нової Зеландії конспект лекцій / К. Е. Колесник, С. І. Нешко. - Харків : УкрДУЗТ, 2022. – 87 с. 16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»</p>	
79877	Колесник Костянтин Едуардович	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	<p>Диплом спеціаліста, Харківський державний університет, рік закінчення: 1994, спеціальність: історія, Диплом кандидата наук ДК 012191, виданий 10.10.2001, Атестат доцента 02ДЦ 015437, виданий 19.10.2005</p>	29	Історія науки і техніки	<p>Освіта: Харківський державний університет, 1994р., «Історія», історик, викладач історії і суспільно політичних дисциплін Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства ім.О.М.Бекетова Свідоцтво № 497 з 27.09.2021 р. по 27.12.2021 р. Тема: "Суспільно-політичні та культурні процеси в Україні в першій половині ХХ ст." 180 годин Види і результати професійної діяльності: п. 3, 4, 12, 14, 15, 19 3) наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або</p>

монографії (загальним обсягом не менше 5 авторських аркушів), в тому числі видані у співавторстві (обсягом не менше 1,5 авторського аркуша на кожного співавтора):

1. Колесник К.Е., Сніжко І.А. Історія та культура Великобританії. Навчальний посібник Частина 1. Історія та культура Англії давньої та середньовічної доби. – Харків. УкрДУЗТ. 2023–257 с.
2. Колесник К. Е. Нешко С. І., Сніжко І. А. Географія, історія, культура Австралії та Нової Зеландії: навчальний посібник - Харків : УкрДУЗТ, 2024. - 375 с.

4) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування:

1. Колесник К. Е. Історія науки і техніки в античному світі (давньогрецький та елліністичний періоди) : конспект лекції / К. Е. Колесник. - Харків : УкрДУЗТ, 2019. - 44 с.
2. Колесник К. Е. Історія науки і техніки в давньому світі (Давній Єгипет) : конспект лекції / К. Е. Колесник. - Харків : УкрДУЗТ, 2020. - 46 с.
3. Колесник К. Е. Історія науки і техніки в давньому світі. (Давня Індія) : конспект лекцій / К. Е. Колесник. – Харків : УкрДУЗТ. 2021. – 63 с.
4. Колесник К. Е. Рання історія Великобританії. Історія і культура Англії в англосаксонський період : конспект лекцій / К. Е. Колесник. - Харків :

УкрДУЗТ, 2021. - 63 с.
5. Колесник К. Е. Географія, історія, культура Австралії : конспект лекцій / . – Харків : УкрДУЗТ, 2022. – 82 с.
6. Колесник К.Е., Сніжко І.А. Нормандське завоювання Англії і його вплив на історію і культуру Англії. Історія і культура Англії в XII – XV ст. Конспект лекцій./ К. Е. Колесник, І.А. Сніжко– Харків. УкрДУЗТ. 2022– 100 с.
7. Колесник К.Е., Нешко С.І. Географія, історія, культура Нової Зеландії. Конспект лекцій. / К. Е. Колесник, С.І. Нешко – Харків. УкрДУЗТ. 2022 – 98 с.
8. Колесник К.Е., Сніжко І.А. Історія і культура Англії в період абсолютної монархії (кінець XV – початок XVII ст.) Конспект лекцій – Харків. УкрДУЗТ. 2023 – 91 с.
9. Колесник К.Е., Нешко С.І. Географія та історія Канади. Конспект лекцій. – Харків. УкрДУЗТ. 2023 –82 с.
12) Наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;
1. Колесник К.Е. Організація ГУАМ і Балтійська асамблея: досвід співробітництва. /Людина, суспільство, комунікативні технології – Харків – Красний Лиман, 2019 – С. 189 – 193
2. . Колесник К. Е. Особливості використання презентацій як складової частини самостійної роботи студента над курсом «Історія науки і техніки»./Дотримання принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу - X, УкрДУЗТ, 2019 – С. 54 – 55.

3. Колесник К.Е. Проект Rail Baltica: розбудова та геополітичне значення. /Людина, суспільство, комунікативні технології – Харків – Красний Лиман, 2020 – С. 75-80
4. Колесник К.Е. Згорання українізації державного апарату на Харківщині в 1929-1933 роках. /Двадцять шості Сумцовські читання. Збірник матеріалів Всеукраїнської наукової конференції «Музей у глобальному світі: інновації та збереження традицій», присвяченої 100-річчю Харківського історичного музею імені М. Ф. Сумцова. Харків, 2020 – С. 213 - 219
5. Колесник К. Е. Використання лекцій-презентацій при викладанні в дистанційній формі гуманітарних дисциплін. /Проблеми впровадження змішаного навчання в українському державному університеті залізничного транспорту- Х, УкрДУЗТ, 2020 – С. 55 – 56.
6. Колесник К.Е. Сатиричні медалі авторства Карла Гьотца (1914 рік) як історичне джерело та взірць пропаганди часів першої світової війни. /Двадцять сьомі Сумцовські читання. Збірник матеріалів Всеукраїнської наукової конференції «Музей у глобальному світі: інновації та збереження традицій», присвячена 30-річчю Незалежності України – Харків, 2021 - С. 126-132
7. Колесник К.Е. Організація ТРАСЕКА: виникнення і перший етап розвитку (1993 – 2000 роки) /Людина, суспільство, комунікативні технології – Харків – Красний Лиман, 2021 – С. 102 – 106
8. Колесник К.Е., Особливості проведення виховної

роботи в УкрДУЗТ у 2020/2021 навчальному році в дистанційному форматі/Проблеми впровадження дистанційної та дуальної форм здобуття вищої освіти в Українському державному університеті залізничного транспорту - X, УкрДУЗТ, 2021 – С. 55 – 56.

9. Панченко С.І., Остапюк Б.Я, Колесник К.Е. Георгій Миколайович Кірпа – видатний випускник Харківського інституту інженерів залізничного транспорту. /Новий Колегіум – 2021 – Т. 4 -№106 - С. 72–77.

10. Колесник К.Е. Релігійні та міфологічні образи в творчості німецького медальєра Карла Гьотца на першому етапі його діяльності (1905-1913 рр.) /Двадцять восьмі Сумцовські читання: збірник матеріалів Всеукраїнської наукової конференції «Музей у глобальному світі: інновації та збереження традицій», присвяченої 100-річчю від дня смерті М.Ф. Сумцова., 18 жовтня 2022 року / Харківський історичний музей імені М. Ф. Сумцова. – Х.: Майдан, 2022. – С. 192-204

11. Колесник К.Е., Кравець А.М. Міжнародна організація Альянс цивілізацій ООН (UNAOC)– історія виникнення та основні напрямки діяльності /Матеріали X міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» X, 2022 – С. 52 – 58

12. Колесник К.Е. Особливості проведення виховної роботи в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану// Питання забезпечення якісної вищої освіти в

Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану. Тези науково-методичної конференції університету (29–30 листопада 2022 року) – Харків, 2022 – С. 6-7

13. Колесник К.Е. Художні образи в творчості німецького медальєра Карла Гьотца в роки першої світової війни (1914-1915 рр.)// Двадцять дев'яти Сумцовські читання: збірник матеріалів наукової конференції «Музей у глобальному світі: інновації та збереження традицій», присвяченої збереженню національної пам'яті в умовах війни, 18 квітня 2023 р. / Харківський історичний музей імені М. Ф. Сумцова. – Харків: Майдан, 2023. – С. 183 – 194

14. Колесник К.Е. Використання художніх та міфологічних образів для відображення подій першої світової війни в Чорногорії в творчості німецького медальєра Карла Гьотца. /Глобальні виклики сьогодення: наука, освіта та технології: матеріали міжнародної науково-практичної конференції здобувачів вищої освіти та молодих учених, м. Рига, Латвія, 14 вересня 2023 р. - Рига: ЦПР «Педагогічний простір», 2023 - С. 56 – 62.

15. Колесник К.Е. Образ кайзера Вільгельма в творчості німецького медальєра Карла Гьотца. /Матеріали XI міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» X, 2023 – С. 53 – 60.

16. Колесник К.Е. Іхненко С.О. Англо-ірландська книжкова мініатюра в ранньому Середньовіччі. /Матеріали XI міжнародної науково-практичної

						<p>конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» X, 2023 – С. 60 – 66.</p> <p>14). Керівництво постійно діючим студентським історичним науковим гуртком План роботи гуртка, звіт роботи керівника гуртка, витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 10.09.2023, розпорядження №5 по науково-дослідній частині від 2.10.2023</p> <p>15) Керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів, II-III етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру “Мала академія наук України” Морохія Анатолій Сергійович, учень 10 класу Харківського навчально-виховного комплексу № 45 «Академічна Гімназія», науковий керівник – Колесник К. Е. – 2 місце на II етапі Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт Харківська обласна Мала академія наук України, секція – всесвітня історія, 2021/2022 навчальний рік</p> <p>19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об’єднаннях Членство в Транспортній академії наук України Диплом Член-кореспондента Транспортної академії наук України №1733 від 3.06.2016 р. Диплом Дійсного члена Транспортної Академії наук України №2001 від 7.06.2019 р.</p>	
287477	Харламова Олена Миколаївна	Старший викладач, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Донецький національний університет, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030507	16	Основи фонетики англійської мови	Освіта: 1.Донецький національний університет, 2003, спеціальність – «Переклад», філолог-германіст, перекладача з німецької, англійської мов.

Переклад,
Диплом
спеціаліста,
Українська
державна
академія
залізничного
транспорту, рік
закінчення:
2010,
спеціальність:
0502
Менеджмент
організацій

2.Українська
державна академія
залізничного
транспорту, 2010,
спеціальність –
«Менеджмент
організацій»,
менеджер-економіст.

Підвищення
кваліфікації: УкрДУЗТ
сертифікат учасника
міжнародної науково-
технічної конференції
«Інтелектуальні
транспортні
технології» 27-29
квітня 2021 р. 18
годин

ДУТ в рамках проекту
Європейського Союзу
Ерасмус +
«Інжиніринг криз та
ризиків у сфері
транспортних послуг»
сертифікат № 0119 з
13 по 20 травня 2021
р. 60 годин.

УкрДУЗТ сімнадцята
науково-практична
міжнародна
конференція
«Міжнародна
транспортна
інфраструктура,
індустріальні центри
та корпоративна
логістика» 20 годин.

УкрДУЗТ сертифікат
учасника міжнародної
конференції
«Міжнародна
транспортна
інфраструктура,
індустріальні центри
та корпоративна
логістика» 20 годин.
2-3 червня 2022 р.
м.Харків, Україна.
УкрДУЗТ сертифікат
міжнародної науково-
практичної
конференції
«Людина, суспільство,
комунікативні
технології» 9 годин
участі. 21-22 жовтня
2021 р.

Навчальний центр
Educete Me
стажування з
11.10.2021 по
11.12.2021
«Дигіталізація
освітнього процесу
для змішаної та
дистанційної форм
навчання» 30 годин.

Навчальний центр
Educete Me
стажування з
11.12.2021 по
11.02.2022 «Теорія і
практика
використання онлайн
ресурсів для

							<p>провадження дистанційної форми навчання» 30 годин.</p> <p>п.1 наявність не менше п'яти публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection;</p> <p>1. Харламова О.М. Ухвалення перекладацького рішення при оформленні наукових текстів у контексті теорії технічної комунікації / Харламова О.М., Дзюба О. А. // Збірник наукових праць Донбаського державного педагогічного університету «Теоретичні й прикладні проблеми сучасної філології». – Слов'янськ: Видавництво Б.І. Маторіна, 2018. - Вип. 8. – С.199 – 204.</p> <p>2. Харламова О.М. Практичні аспекти перекладу науково-технічних текстів / Харламова О. М., Дзюба О. А. // Збірник наукових праць Донбаського державного педагогічного університету «Теоретичні й прикладні проблеми сучасної філології». – Слов'янськ: Видавництво Б.І. Маторіна, 2018. - Вип. 7. – С. 114 – 120.</p> <p>3. Харламова О.М. Керування розвитком мезологістичної системи ремонту рухомого складу / Харламова О. М., Харламов П.О. // Вісник Східноукраїнського національного університету ім. В. Даля: Науковий журнал – Северодонецьк: СНУ ім. В. Даля, №3(244) 2018. – С.120 - 123.</p> <p>4. Харламова О.М. Підвищення ефективності високошвидкісного залізничного транспорту шляхом використання системи постійного струму підвищеної напруги / Харламов П. О.,</p>
--	--	--	--	--	--	--	---

Парпура К.Ю.,
Харламова О. М. //
Збірник наукових
праць УкрДУЗТ. -
Харків: УкрДАЗТ,
2018. Вип. 173. – С. 46
– 51

5. Харламова О.М.
Лінгвістичний аспект
локалізації
програмних продуктів
/Харламова О. М. //
Збірник наукових
праць Донбаського
державного
педагогічного
університету
«Теоретичні й
прикладні проблеми
сучасної філології». –
Слов'янськ:
Видавництво Б.І.
Маторіна, 2019. - Вип.
9. Частина 1. – С. 149 –
155.

п.3 наявність виданого
підручника чи
навчального
посібника
(включаючи
електронні) або
монографії
(загальним обсягом не
менше 5 авторських
аркушів), в тому числі
видані у співавторстві
(обсягом не менше 1,5
авторського аркуша на
кожного співавтора)
Системи технічної
експлуатації
маневрових
локомотивів.
Монографія / А.П.
Фалендиш, А.Л.
Сумцов, Н.Д.
Чигирик, П.О.
Харламов, О.М.
Харламова, С.І.
Возненко. – Харків:
ФОП Панов А.М. -
2018. – 140 с. ISBN
978-617-7541-93-5.

п.4 наявність виданих
навчально-
методичних
посібників/посібників
для самостійної
роботи здобувачів
вищої освіти та
дистанційного
навчання,
електронних курсів на
освітніх платформах
ліцензіатів,
конспектів
лекцій/практикумів/м
етодичних
вказівок/рекомендаці
й/ робочих програм,
інших друкованих
навчально-
методичних праць
загальною кількістю
три найменування;
1. Харламова О. М.
Методичні вказівки
для практичних
занять з дисципліни

«Управління транспортними технологіями» / Д. В. Ломотько, Ю. В. Шульдінер, Г. О. Примаченко, О. М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 73 с.

2. Харламова О.М. Методичні вказівки за твором Джоан Роулінг «Harry Potter and the Sorcerer’s Stone» з розвитку аналітичного читання для студентів філологів 1 курсу ННЦГО (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 24 с.

3. Харламова О.М. Методичні вказівки до розмовної теми “Our University” з розвитку комунікативної компетенції для студентів 1 курсу всіх факультетів (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 24 с.

4. Харламова О.М. Конспект лекцій “History of the English Language (Old English)” для студентів філологів 2 курсу ННЦГО (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 50 с.

5. Харламова О.М. Конспект лекцій “History of the English Language (Middle English)” для студентів філологів 2 курсу ННЦГО (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2020. – 35 с.

6. Харламова О.М. Управління транспортними технологіями: Конспект лекцій: Частина 1 [Текст] / Д. В. Ломотько, Г. О. Примаченко, Ю. В. Шульдінер, О. М. Харламова. – Харків: УкрДУЗТ, 2020. – 50 с.

7. Харламова О.М. Управління транспортними технологіями: Конспект лекцій: Частина 2 [Текст] / Д. В. Ломотько, Г. О. Примаченко, Ю. В. Шульдінер, О. М. Харламова. – Харків: УкрДУЗТ, 2021. – 60 с

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії”;
International Educational Project: “City of the Future”
October 15, 2021 – February 26, 2022

п.11 наукове консультування підприємств, установ, організацій не менше трьох років, що здійснювалося на підставі договору із закладом вищої освіти (науковою установою);
Бахмутський коледж транспортної інфраструктури

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій
1. Kharlamova O. The role of textual function units in learning a foreign language / Kharlamova O., Dziuba O. / Thinking Globally - Teaching Locally: Book of Papers of the 2019 National TESOL-Ukraine Convention. April 9-10, 2019 yr. / Publishing House I. Ivanchenko, 2019. - P. 55-56.
2. Харламова О.М. Застосування інформаційної стандартизації для підвищення ефективності функціонування інтегрованого логістичного ланцюжка /Харламова О.М., Харламов П.О./ Тези доповідей за матеріалами п'ятнадцятої науково-практичної конференції «Міжнародна транспортна інфраструктура, індустріальні центри та корпоративна логістика» 6-8 червня 2019р. - Вісник економіки транспорту

і промисловості №66 (спецвипуск).
Додаток. Ч1. - Харків: УкрДУЗТ, 2019. - С. 177-179.

3. Харламова О.М. Застосування системи тягового електропривода з імпульсним керуванням на моторвагонному рухомому складі / Харламова О.М., Харламов П.О. / Тези доповідей II Всеукраїнської конференції «Вагони нового покоління: Із ХХ в ХХІ сторіччя». - Збірник наукових праць Українського державного університету залізничного транспорту. Випуск 184 (додаток). - Харків, 2019 - С. 60-61.

4. Харламова О.М. Розвиток логістичної галузі шляхом впровадження штучного інтелекту / Тези стендових доповідей та виступів учасників 32-ї міжнародної науково-практичної конференції «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» (24-25 жовтня 2019). - Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» №4 (Додаток). - Харків, 2019. - С. 72-73.

5. Харламова О.М. Організація контролю навчальної діяльності студентів як засіб підвищення якості освіти // Тези науково-методичної конференції кафедр університету «Дотримання принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу» 27-28 листопада 2019 р. - Харків: УкрДУЗТ, 2019. - С. 75-76.

6. Харламова О.М. Організація контролю навчальної діяльності студентів як засіб підвищення якості освіти // Тези науково-методичної конференції кафедр університету «Дотримання принципів академічної

добросовісності
учасниками
освітнього процесу»
27-28 листопада 2019
р. - Харків: УкрДУЗТ,
2019. - С. 75-76.
7. Харламова О.М.
Застосування
нейромережевого
функціоналу
втранспортних
логістичних системах
/ Харламова О.М.,
Зінченко М.Ф.,
Харламов П.О. / Тези
доповідей 1-ої
міжнародної науково-
технічної конференції
«Інтелектуальні
транспортні
технології»,
Трускавець - Харків,
24- 30 січня 2020 р.: -
Харків: УкрДУЗТ,
2020. - С. 82-83.
8. Kharlamova O.
Transport logistics
outsourcing as a tool to
increase the efficiency
of logistics systems / //
Тези Шістнадцятої
науково-
практичної міжнародної
конференції
«Міжнародна
транспортна
інфраструктура,
індустріальні центри
та корпоративна
логістика», - Харків,
4-5 червня 2020 р.: -
Харків: УкрДУЗТ,
2020. - С. 60-61.
9. Kharlamova O.
Linguistic aspect of
software product
localization
/Kharlamova O.,
Dziuba O. / 25 Years of
TESOL in Ukraine:
Honoring the Past and
Shaping the Future:
Book of Convention
Papers / Comp. S.
Zubenko. Eds. S.
Zubenko, L.
Kuznetsova. - Львів:
ПП «Марусич», 2020.
- Р. 79-80.
10. Харламова О.М.
Залучення студентів
до наукової роботи як
напряму професійного
становлення у системі
змішаного навчання /
Тези науково-
методичної
конференції кафедр
університету
«Проблеми
впровадження
змішаного навчання в
українському
державному
університеті
залізничного транспорту»
25-26 листопада
2020 р. - Харків:
УкрДУЗТ, 2020. -350с.
11. Харламова О.М.
Впровадження

технологій блокчейн в логістиці / Тези стендових доповідей та виступів учасників 33-ї міжнародної науково-практичної конференції «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті»). - «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» №3 (Додаток). - Харків, 2020. - С. 17-18.

12. Харламова О.М. Застосування моделі оцінки зрілості в системі логістичного сервісу залізничних підприємств // Тези доповідей 2-ої міжнародної науково-технічної конференції «Інтелектуальні транспортні технології», - Харків, 27-29 квітня 2021 р.: - Харків: УкрДУЗТ, 2021. - С. 103-104.

13. Харламова О.М. Керування залученням слухачів при навчанні у дистанційній формі / // Тези науково-методичної конференції кафедр університету «Проблеми впровадження дистанційної та дуальної форм здобуття вищої освіти в українському державному університеті залізничного транспорту» 24-25 листопада 2021р. - Харків: УкрДУЗТ, 2021. - С.75-76.

14. Харламова О.М. Оцінка переваг кругової економіки із використанням зворотної логістики. Тези Сімнадцятої науково-практичної міжнародної конференції «Міжнародна транспортна інфраструктура, індустріальні центри та корпоративна логістика», - Харків, 3-4 червня 2021 р.: - Харків: УкрДУЗТ, 2021.

15. Харламова О.М. Харламов П.О. Інформаційні технології в управлінні ланцюгами поставок / Тези стендових доповідей та виступів учасників 34-ї міжнародної

науково-практичної конференції «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті»). - Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» №3 (Додаток). - Харків, 2021. - С. 51-52.

16. Харламова О.М. Кравченко О.О. Мова та комунікація в інформаційном суспільстві / Матеріали ІХ міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» (21-22 жовтня). м. Харків, 2021. С.174-176.

17. Харламова О.М. Лазаренко М.О. Вирішення проблеми розвитку мовної здібності студентів нефілологічного напрямку шляхом використання мотиваційного резерву / Тези доповідей всеукраїнської науково-методичної інтернет-конференції «Методика та специфіка викладання іноземних мов у закладах вищої освіти» (2 грудня). м. Харків, 2021. С.174-176.

18. Харламова О.М. Застосування технології «цифровий близнюк» для виробництва та логістики. Тези Вісімнадцятої міжнародної конференції «Міжнародна транспортна інфраструктура, промислові центри та корпоративна логістика», - Харків, 2-3 червня 2022 р.: - Харків: УкрДУЗТ, 2022.

19. Харламова О.М. Застосування моделі оцінки зрілості в системі логістичного сервісу залізничних підприємств. Тези 3-ї Міжнародної науково-технічної конференції «Інтелектуальні транспортні технології» Харків, 22-23 листопада 2022 р.: - Харків: УкрДУЗТ, 2022.

20. Харламова О.М.

Мовні права та інформаційне суспільство: доступ до інформації різними мовами. Матеріали XI Міжнар. наук.-практ. Конференції “Людина, суспільство, комунікативні технології” Харків, 26-27 жовтня 2023р.: - Харків: Мачулін, 2023. — 240 с

21. Харламова О.М., Осьмуха М.Є. Особливості організації процесу навчання іноземної мови і використання технології BYOD. Тези доповідей Міжвузівського заочного методичного семінару: Застосування технологій дистанційного навчання у закладах вищої освіти при викладанні іноземної мови професійного спілкування в умовах воєнного часу: переваги та недоліки, проблемні питання, перспективи розвитку. 21.02.2023р.: – Харків: Національна академія Національної гвардії України, 2023. – С. 126-127.

22. Харламова О.М. Розроблення концепції реагування на кризове онлайн навчання у викладанні англійської мови. Тези науково-методичної конференції університету “Удосконалення системи дистанційного навчання в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану”. 23–24 листопада 2023 року.: Харків: УкрДУЗТ, 2023.- С. 23-24.

23. Харламова О.М. Розумні телематичні транспортні системи на основі хмарних технологій. Тези доповідей 4-ої міжнародної науково-технічної конференції «Інтелектуальні транспортні технології», – Харків, 27-28 листопада 2023 р.: – Харків: УкрДУЗТ, 2023.

24. Харламова О.М. Впровадження систем штучного інтелекту на

						<p>залізниці: трансформаційна парадигма на транспорті. Тези стендових доповідей та виступів учасників 36-ї міжнародної науково-практичної конференції «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті»). – Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» №3 (Додаток). -Харків, 2023.</p> <p>п.14 Керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком: <i>Academisches schreiben</i> (керівник – ст. викл. О.М. Харламова), витяг з протоколу №1 засідання кафедри «Іноземні мови» від 11.09.2023, розпорядження №5 по науково-дослідній частини від 02.10.2023.</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»</p>	
48664	Шульдінер Юлія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Управління процесами перевезень	<p>Диплом магістра, Українська державна академія залізничного транспорту, рік закінчення: 2005, спеціальність: 100405 Організація перевезень і управління на транспорті (залізничний транспорт), Диплом кандидата наук ДК 066696, виданий 26.01.2011, Атестат доцента 12ДЦ 040030, виданий 23.09.2014</p>	16	Єдина транспортна система	<p>Освіта: УкрДАЗТ, 2005 організація перевезень і управління на залізничному транспорті Підвищення кваліфікації: Варненський вільний університет імені Чорноризця Храбра юридичний факультет Сертифікат № С-10518 / 27.06.2021 р. Тема: "Інновації у сфері вищої професійної освіти в умовах цифрової трансформації. 180 годин. Вища школа бізнесу (Хорватія), Університет Юрая Добріля(Хорватія), Національний авіаційний університет (Україна), Електронний науковий простір (Польща), Центр стратегічних інновацій та</p>

прогресивного розвитку (Україна)
Сертифікат № HR 9564 /
25.09.2021.Тема:
"Єдиний освітній простір в умовах цифрової трансформації" 150 годин
Показники, що визначають кваліфікацію працівника відповідно до (відповідно до пункту 30 Ліцензійних умов провадження освітньої затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 грудня 1187 (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 10 травня 347). (Інформація про підвищення кваліфікації див. ЄДЕБО)
П1 наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МОН, зокрема Scopus або Web of Science
Core Collection: D.V. Lomotko, A.O. Kovalov, O.V. Kovalova, J.V. Shuldiner / Rationalization of the Use of Alternative Rolling Stock for Transportation of Vegetable Cargo with Insufficient Number of Grain Hoppers // International Journal of Engineering & Technology, Volume 7, 2018, Pages 251-256, <https://www.Sciencerepu.com/index.php/ijet/issue/view/394>. П2 наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включених до переліку фахових видань
Шульдінер Ю.В. Дослідження організації взаємодії промислових підприємств видобувної галузі та Укрзалізниці // Міжнародний інформаційний науково-технічний журнал «Вагонний парк», Харків. 2014. Вип.6(87). С. 7-11.
Шульдінер Ю.В. Інтеграція українських пасажирських швидкісних перевезень до

міжнародно і транспортної мережі. / Ю. В. Шульдінер, В. М. Кальян // Збірник наукових праць УкрДУЗТ. Вип. 162. Харків:УкрДУЗТ, 2016. С.95-101.

Шульдінер Ю.В. Удосконалення роботи підприємств гірничо-металургійного комплексу при взаємодії із залізницею / Ю. В. Шульдінер, І.М. Іващенко // Вісник економіки транспорту і промисловості (збірник науково практичних статей) Спецвипуск – Харків. 2017. № 58. С.197-205.

Шульдінер Ю.В. Удосконалення організації приміських залізничних перевезень за рахунок зміни кількості пасажирських секцій / Ю. В. Шульдінер, Р.О. Зінчук, Гейнріхсон Н.Ю. // Збірник наукових праць УкрДУЗТ. - Вип. 173. - Харків:УкрДУЗТ, 2017. С. 63-70.

Шульдінер Ю.В. Удосконалення роботи сервісних центрів на залізничних вокзалах при обслуговуванні пасажиропотоку / Ю. В. Шульдінер, С.М. Іванов // Вісник економіки транспорту і промисловості (збірник науково практичних статей) Спецвипуск. Харків. 2018. №59. С.197-205.

П5 участь у міжнародному науковому проєкті/залучення до міжнародної експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії”

Участь у міжнародному науковому проєкті Konstantin Preslavsky Universiti of Shumen, International summer school «Logistic:advantages and challenges» 27 June - 06 July (2018, Bulgaria-Ukraine (2018 рік, сертиф.№ www.centresipd.com pages 156); Участь у міжнародному Стажуванні у сфері логістики та транспорту “Innovative Logistic Technologies:

European experience and its implementation in the training of transport industry specialists”, що проводилось в Республіці Польща.

П13 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи студентів та дистанційного навчання/конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування;

Альошинський Є.С., Балака Є.І., Шульдінер Ю.В.

Принципи маркетингової і логістичної діяльності на транспорті й виробництві: Конспект лекцій з дисципліни «Транспортний маркетинг та логістика». Ч.2. Харків: УкрДУЗТ, 2015. 49с.

Альошинський Є.С., Шульдінер Ю.В., Примаченко Г.О.

Стратегія формування складської мережі та системи управління запасами: методичні вказівки до контрольної та розрахунково-графічної роботи з дисципліни «Транспортний маркетинг та логістика». Харків: УкрДУЗТ, 2017. 38с.

Ломотько Д.В., Шульдінер Ю.В., Примаченко Г.О., Харламова О.М.

Методичні вказівки для практичних занять з дисципліни «Управління транспортними технологіями»:

Методичні вказівки для практичних занять з дисципліни «Управління транспортними технологіями». Х.: УкрДУЗТ, 2018. 72с.

П15 Наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій

Шульдінер Ю.В.

Организация местной

работы на железнодорожных станциях в условиях создания транспортно-логистических кластеров // Технологический аудит и резервы производства. Харьков. 2014. №2/1(16). С.61-64.

Шульдінер Ю.В. Логістичний підхід і перспективи організації взаємодії промислових підприємств видобувної галузі та Укрзалізниці // Матеріали міжнародної науково-технічної конференції кафедр академії та спеціалістів залізничного транспорту і підприємств, (м.Харків, 24-25 квітня 2016р). Харків: УкрДАЗТ, 2016. С.408.

Шульдінер Ю.В. Математичне моделювання швидкісного пасажирського руху України при взаємодії із країнами Європи / Ю.В. Шульдінер, Н.Ю. Гейнріхсон. Матеріали міжнародної науково-технічної конференції «Синергетика, мехатроніка, телематика дорожніх машин і систем у навчальному процесі та науці», (16 березня 2017р.) Збірник наукових праць Харківського національного автомобільно-дорожнього університету. За матеріалами міжнародної науково-практичної конференції. С. 106-108. Ломотько Д.В., Шульдінер Ю.В., Примаченко Г.О., Харламова О.М.

Впровадження інтерактивного когнітивного підходу до навчального процесу у вищих навчальних закладах України. Підготовка фахівців нової генерації – завдання вищої освіти // Тези науково-методичної конференції кафедр університету (29-30 листопада 2017р.). Х.: УкрДУЗТ, 2017. С.145-146. Шульдінер Ю.В. Удосконалення

						<p>перевезення зернових вантажів залізничним транспортом / Ю.В. Шульдінер, О.Ю. Олійник // Міжнародний професійний журнал «Вагонний парк». №7 (139). 2018, Харків. С.16-20.</p> <p>П16 участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю; Член Всеукраїнської громадської організації «Українська логістична асоціація» (з 2017р.).</p>	
111904	Толстов Іван Вікторович	Завідувач кафедри, доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	<p>Диплом бакалавра, Харківський національний університет ім. В.Н. Каразіна, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом магістра, Харківський національний університет ім. В.Н. Каразіна, рік закінчення: 2007, спеціальність: 0301 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 068111, виданий 31.05.2011, Атестат доцента АД 000898, виданий 16.05.2018</p>	13	Філософія	<p>Освіта: Харківський національний університет, 2007 р. філософія, викладач філософських дисциплін</p> <p>Підвищення кваліфікації: Харківський національний автомобільно-дорожній університет Свідоцтво ПК № 777 з 01.10.2021 р. по 28.12.2021 р. Тема: "Особливості використання онлайн-сервісів для організації викладання філософських дисциплін в умовах змішаного та дистанційного навчання у зво" 180 годин</p> <p>УкрДУЗТ Сертифікат про підвищення кваліфікації з 19.10.2021 р. по 24.12.2021 р. 70 годин</p> <p>Тема: "Забезпечення ефективної роботи керівників структурних підрозділів закладу вищої освіти". Показники, що визначають кваліфікацію працівника відповідно до (відповідно до пункту 30 Ліцензійних умов провадження освітньої затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 грудня 1187 (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 10 травня 347). (Інформація про про підвищення кваліфікації див. ЄДЕБО)</p> <p>П2 наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включених до переліку наукових</p>

фахових видань України, та/або авторських свідоцтв, та/або патентів загальною кількістю п'ять досягнень; П1 наявність наукової публікації у періодичному виданні, яке включене до наукометричних баз

1. Толстов І.В. Б. Кістяківський – засновник української інтегральної філософії права. Гуманітарний часопис. Харківський національний аерокосмічний університет ім. М. С. Жуковського «Харківський авіаційний університет». – 2015.-№1. – С.52-58 (COPERNICUS) (фахове видання)

2. Толстов І.В., Петрушов В.М. Соціально-антропологічні ідеї і американському критичному реалізмі (Джордж Сантаяна). «Антропологічні виміри філософських досліджень»: Збірник наукових праць Дніпропетровського університету залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна. – Вип. №12(2017). - с.78-84(7/5) (включено до наукометричної бази Web of Science, фахове видання)

3. Толстов І.В., Даніліян В.О., Фролов О.І. Деякі особливості і закономірності економічного розвитку інформаційного суспільства. Вісник економіки транспорту і промисловості (збірник науково-практичних статей), 2018. - №62 (Спецвипуск). – с.20-29 (COPERNICUS) (фахове видання)

4. TOLSTOV, I. V., PETRYSHOV, V.M. THE ANTHROPOLOGY OF GENDER BY VASIL ROSANOV AND THE ETHICS OF SEXUAL DIFFERENCE BY LUCE IRIGARAY. Anthropological Mefsurements of Philosophical Research. [S.I.], n.15, p.145-154, mar. 2019 ISSN 2304-9685. (включено до

наукометричної бази Web of Science, фахове видання)
П2 наявність наукових публікацій у наукових видання, включених до переліку фахових видань
1. Толстов І.В. Філософія Володимира Соловйова та християнство. Гуманітарний часопис. Харківський національний аерокосмічний університет ім. М. Є. Жуковського «Харківський авіаційний університет». – 2013. - №4. – С.20-26 (COPERNICUS) (фахове видання)
2. Толстов І.В. Політика ситуації постмодерну/ вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, 2014. - №1093. Серія «Філософія» - «Філософські перипетії». – с. 33-36. (фахове видання)
3. Толстов І.В. Евристичний потенціал концепції легітимності М. Вебера / вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, 2014. - №1130. Серія «Філософія» - «Філософські перипетії». – с. 104-112. (фахове видання)
П3 наявність виданого підручника чи навчального посібника, що рекомендований МОН
1. Тостов І.В., Петрушов В.М. Філософія: нормативний курс. Навчальний посібник з грифом Міносвіти. – Харків: УкрДАЗТ, 2013. -343/85 (у співавторстві Петрушов В.М.)
2. Толстов І.В., Даніліян В.О. Соціологія. Навчальний посібник. – Харків: УкрДУЗТ, 2018. – 284 с.
П10 організаційна робота у закладах освіти на посадах заступника керівника кафедри
Толстов І.В. виконуючий обов'язки завідувача кафедри

П11 участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради...

Кандидатська дисертація Гужва Алла Анатоліївна тема «Соціокультурні трансформації суспільних екстатичних станів», 2018 р.

Кандидатська дисертація Шаповал Надія Володимирівна тема «Деструктивність влади як соціально-філософська проблема», 2019 р.

П13 наявність виданих навчально-методичних посібників, конспектів лекцій, методичних розробок

1. Тостов І.В. Конспект лекції «Соціальна філософія». Харків: УкрДАЗТ, 2014. – 30 с.

Толстов І.В. Конспект лекції з курсу філософії: «Філософія науки». – Харків.: УкрДУЗТ, 2015. – 38с.

2. Толстов І.В. «Концептуальні основи розвитку соціальної відповідальності» Конспект лекцій з курсу «Соціальна відповідальність» для магістрів спеціальності «Менеджмент організації». – Харків.:УкрДУЗТ, 2016. – 1 др. арк..

3. Толстов І.В. Філософія і соціологія. Методичні вказівки і плани семінарських занять. (Рекомендовано до друку на засіданні кафедри, протокол №8 від 9 червня 2020 р.) (у співавторстві Загрійчук І. Д.)

П14 робота у складі журі Всеукраїнських конкурсів, керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком - II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України

П15 наявність науково-популярних публікацій з наукової або професійної тематики

1. Толстов І.В. Глобальна екологічна криза та філософія природи // Ukraine - EU. Modern Technology, Business and Law : collection of international scientific papers : U31 in 2 parts. Part 2. Societal Challenges. Innovations of Social Work, Philosophy, Psychology, Sociology. Environmental Protection. Management and Public Administration. Innovations in Education. Current Issues in the Reformation of the Higher Education System in the Aspect of Ukrainian Eurointegration. Current Issues of Legal Science and Practice - Chernihiv : CNUT, 2016. – P 71-73. (конференція проведена у країні, що входить до ЄС)

2. Толстов І.В. Василь Шендеровський – світоч української науки та культури. Поборник душевного миру: Матеріали Всеукраїнської наукової конференції «Искать и удивляться значит то же», присвяченої 100-річчю від дня народження Тронька Петра Тимофійовича (с. Сквородинівка, 16 травня 2015 року); Есеї переможців конкурсу «Поборник душевного миру» (2014). О Харків: Майдан, 2015. – 26-29

3. Толстов І.В. Соціальна відповідальність бізнесу в Україні. Проблеми організації та впровадження освітнього процесу в університеті за відповідними рівнями та ступенями. Науково-методична конференція (2-3 грудня 2015 року), УкрДУЗТ. – Харків: УкрДУЗТ, 2015. – 0,1 др.арк.

4. Толстов І.В. Панестетизм Джорджа Сантаяні. Людина, суспільство, комунікативні технології: матеріали III міжнар. наук.-практ. конф., 18-19 вересня 2015р. – Харків-Красний

Лиман, 2015. – с.215-218.

5. Толстов І.В. Кантівська концепція «Вічного миру» та світове громадське суспільство. Сучасність філософії І. Канта: pro et contra: Матеріали ХХІІ Харківських міжнародних Сковородинівських читань, присвячених 290-річчю з дня народження І. Канта (ОКЗ «Національний літературно-меморіальний музей Г.С. Сковороди», 26-27 вересня 2014 року). – Сковородинівка – Харків: Майдан, 2015. – с.163-165

6. Толстов І.В., Даніл'ян В.О. Філософія інженерії. Логістичне управління та безпека руху на транспорті: збірник наукових праць конф., 18-20 листопада 2015 р., Харків/відп.ред. Н.Б. Чернецька-Білецька. – Северодонецьк: СНУ ім. В.Даля, 2015. – с.171-173.

7. Толстов І.В. «Макдональдизація» - тренд розвитку сучасного суспільства. Матеріали УІ міжнародної науково – практичної конференції «Соціалізація особистості у сучасних соціокультурних контекстах». Харківський національний педагогічний університет імені Г.С.Сковороди. – Харків: ХНПУ, 2015.- с.28-29.

8. Толстов І.В. Діалектика свободи «від» та свободи «для» у творчості Г.С.Сковороди та Т.Г.Шевченка. Сковорода та європейська культура. Збірник тез та матеріалів Всеукраїнської наукової конференції (ОКЗ «Національний літературно-меморіальний музей Г.С.Сковороди», 24 травня 2014 року). – Сковородинівка – Харків: Майдан, 2015. – с.15-18.

9. Толстов І.В. Софійний образ філософії. ХХІІІ Харківські міжнародні

Сковородинівські читання «Філософія, філософування і філософська освіта: сучасні виклики та перспективи. 25-28 вересня 2015р. с.Сковородинівка, Національний літературний музей Г.С.Сковороди. – с.4.

10. Толстов І.В. Идея Бога в философии Джорджа Сантаяны. Історія філософії у вітчизняній духовній культурі./ Тов-во рос.філософії гум. Освіти НАН, Україна. – Полтава: ООО «АСМІ», 2016. – с.224-229.

11. Толстов І.В. Роль викладача в сучасному суспільстві. VII Міжнародна науково-практична конференція. Соціально гуманітарні вектори педагогіки вищої школи. Секція «Культура професійної педагогічної діяльності». //Харківський національний університет сільського господарства ім. Петра Василенка (28 квітня 2016р.). м.Харків., 2016. – с.338-339.

12. Толстов І.В. Розвиток вищої освіти – шлях до розбудови економіки знань. Освітня реформа як засіб інтеграції системи вищої освіти України до європейського освітнього простору: науково-методичний аспект Науково-методична конференція (8 грудня 2016 року). Харків: УкрДУЗТ, 2016. – 0,1 др.арк. (на сайті УкрДУЗТ)

13. Толстов І.В. Эволюция представлений о справедливости в европейской философии. Scientific letters of academic society of Michal Baludansky. – Kosice, Slovakia. № 4 2016. – P.159-162.

14. Толстов І.В. Соціально-філософські ідеї у творчості Івана Франка 1У Міжнародна науково-практична конференція «Людина, суспільство,

комунікативні технології» -Харків-Красний Лиман, 2016. – с.152-153

15. Толстов І.В. Соціально-філософські ідеї твору Дж. Сантаяни «панування і влада». Міжнародна наукова конференція (20-21 квітня 2016 року) – «Дні науки філософського факультету – 2016», Київ. 2016. – 147-149

16. Толстов І.В. Соціально-утопічні ідеї Платона і «політика» Аристотеля. «Античні витоки європейської раціональності: до 2400-річчя Аристотеля». Матеріали ХХІУ Харківських міжнародних сквородинівських читань, 23-24 вересня 2016 року. – Сквородинівка-Харків: Майдан, 2016. – с.217-222

17. Толстов І.В. Філософське осмислення феномена самотності. Людина, суспільство, комунікативні технології: матеріали V Міжн. наук.-практ. конф. 22-23 вересня 2017р. – Харків-Лиман, 2017. – с.148-151.

18. Толстов І.В. Організація самостійної роботи студентів-заочників на кафедрі «Філософії та соціології» українського державного університету залізничного транспорту. «Дистанційне навчання – старт із сьогодення в майбутнє», матеріали III всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю. – Харків : Видавництво Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, 2017. – с.71

19. Толстов І.В. Джордж Сантаяна про походження суспільства. «Дні науки філософського факультету – 2017», Міжн. наук. конф. – К. : «Київський

університет», 2017. – Ч. 3. – с.108-110.

20. Толстов І.В. Гейміфікація вищої освіти. Підготовка фахівців нової генерації - завдання вищої освіти./ Науково-методична конференція кафедр університету (29-30 листопада 2017 року). Харків: УкрДУЗТ, 2017. – с.44-45.

21. Толстов І.В. Принцип верховенства права та легітимація політики. Філософія в сучасному світі. Матеріали міського науково-практичного семінару, 17-18 листопада 2017р. // Ред. кол. Я.В.Тарароєв, А.В.Кіпенський, Л.В.Первалова (та ін.). – Харків: «Точка» - 2017. – 194с. с. 140-142.

22. Толстов І.В. Діалог культур у сучасному світі. Філософ – співрозмовник світу: діалог, комунікація, консенсус. Матеріали ХХУ Харківських міжнародних сквородинівських читань, присвячених 295-річчю з дня народження Г.С. Сковороди (30 вересня-1 жовтня 2017 року).- Сковородинівка-Харків, 2017. – с.208-210

23. Иван Толстов Боль памяти. Поль Рикер и прямо Леви. Політики памяти української культури. Збірник тез та матеріалів всеукраїнської наукової конференції (20 травня 2017 року).- Харків: Майдан, 2017. – с.112-115

24. Толстов І.В. Високошвидкісний наземний транспорт і мораль: грані взаємодії. Матеріали VII Міжнародної наукової конференції «Антропологічні виміри філософських досліджень», Дніпро: ДНУЗТ, 19-20 квітня 2018. – с. 14-17.

25. Толстов І.В., Кірдіна О.Г. Наноетика-нова царина практичної філософії ХХІ ст.. Людина, суспільство, комунікативні технології: матеріали

VI Міжн. наук.-практ. конф., 14-15 вересня 2018 р. – Харків-Лиман, 2018. – с.172-175.

26. Толстов І.В. «Техніка та екологія: морально-етичний аспект» // Матеріали всеукраїнської наукової конференції «Бог, людина, земля». – Харків, 2018. – с.26-29.

27. Толстов І.В. Кантівська концепція «Вічного миру» - основа системи цінностей Європейського союзу. Німецький ідеалізм: Німеччина-Україна Міжнародна наукова конференція. Німецький ідеалізм: Німеччина-Україна. До 260-річчя з дня народження Йоганна Баптиста Шада. Кафедра теоретичної і практичної філософії ім. проф. Й.Б.Шада. 18-19 жовтня 2018р. (сертифікат) – с.173-177.

28. Толстов І.В. Художня література у викладанні соціології. Організація самостійної роботи студентів в контексті підвищення якості освіти. / Науково - методична конференція кафедр університету (28-29 листопада 2018 року). Харків: УкрДУЗТ, 2018 – с. 34-35

29. Толстов І.В. EGM – університет – уособлення нової парадигми у сфері вищої освіти ХХІ ст. Соціально-філософське осмислення сучасних цивілізаційних процесів. Матеріали міжвузівського науково-практичного семінару, присвяченого 100-річчю від дня народження народного першого завідувача кафедри філософії ХНАДУ Володимира Петровича Шерстка 23 листопада 2-18 р. – Харків, 2019.- с.123-126.

30. Іван Толстов. Внесок Б. Кістяківського у розвиток української національної культури. Творчість Г.С. Сковороди як мета текст української

культури. Пам'яті
Мирослава Поповича.
Матеріали XXV1
Харківських
міжнародних
сковородинівських
читань (28-29 вересня
2018 року). – Харків.:
«Майдан», 2018. –
с.162-169.

31. Толстов І.В.,
Петрушов В.М.
Адогматизм і
постмодернізм у
контексті сучасного
філософського
дискурсу./ Академічні
читання/ тематичний
збірник наукових
праць із соціально-
гуманітарних
проблем. 2018. –
Вип..9(12). –
Краматорськ, Донбас,
2018. – с.7-20.

32. Толстов І.В.
Громадянська
непоко́ра як прояв
свободи людини. VIII
щорічна міжнародна
наукова конференція
«Метаморфози
свободи у
філософській
антропології» 18-19
квітня 2019 р.
Дніпровський
національний
університет
залізничного
транспорту імені
академіка В. Лазаряна
(ДНУЗТ). Електроний
ресурс [режим
доступу] : [http://conf-
ampr.diiit.edu.ua/AMP
R_19/index](http://conf-ampr.diiit.edu.ua/AMP_R_19/index). с. 34-37
(0,2 др.арк.)

33. Іван Толстов.
Техніка та екологія:
морально-етичний
аспект. Бог. Людина.
Земля: Збірник тез та
матеріалів
всеукраїнської
наукової конференції
(ОКЗ «Національний
літературно-
меморіальний музей
Г.С. Сковороди», 18
травня 2018 року). –
Харків: Майдан, 2018.
– с. 76-78.

34. Толстов І.В.
Інтелектуальна релігія
Джорджа Сантаяни
//Людина,
суспільство,
комунікативні
технології: матеріали
УП Міжнарод. наук. –
практик. конф., 26-27
червня 2019 р. –
Харків-Лиман, 2019. –
с.186-188.

35. Толстов І.В. О.Ф.
Плахотний про
проблему
відповідальності в
античній філософії
//// Античність та

						<p>університетська філософія. До 180-річчя з дня народження Ф.О. Зеленогорського та 160-річчя з дня народження П.Е. Лейкфельда. Матеріали міжнародної наукової конференції, 27-28 листопада 2019 р., м. Харків. – Харків: ХНУ імені І.Н. Каразіна, 2019.- 136 с. – с.88-91</p> <p>36. Толстов І.В. Про деякі причини плагіату. Науково-методична конференція кафедр університету (27-28 листопада 2019 року)ю- Харків: УкрДУЗТ, 2019. – 37. Толстов І.В. Проблема смысла человеческого существования в философских исканиях. Матеріали ХХУП Харківських міжнародних Сковородинівських читань (ОКЗ «Національний літературно-меморіальний музей Г.С. Сковороди», 27-28 вересня 2019 року). – Харків: Майдан, 2019. – с.398-404</p> <p>38. Толстов І.В. Дмитро Нитченко та Мельбурнський літературно-мистецький клуб. Відеоконференція УП Всеукраїнської Сковородинівської конференції (18 травня 2020 року).</p> <p>39. Толстов І.В. Взаємозумовлені стьлюдської гідності та прав людини. Матеріали УШ Міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології». -Харків, 2020. – с.185-188</p> <p>П16 участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю Толстов І.В. – Соціологічна асоціація України. Членський квиток № 1294 від 6 грудня 2017 р.</p>	
287477	Харламова Олена Миколаївна	Старший викладач, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Донецький національний університет, рік закінчення: 2003,	16	Основи екології та охорони праці	Освіта: 1.Донецький національний університет, 2003, спеціальність – «Переклад», філолог-германіст, перекладача з

спеціальність:
030507
Переклад,
Диплом
спеціаліста,
Українська
державна
академія
залізничного
транспорту, рік
закінчення:
2010,
спеціальність:
0502
Менеджмент
організацій

німецької, англійської
мов.
2.Українська
державна академія
залізничного
транспорту, 2010,
спеціальність –
«Менеджмент
організацій»,
менеджер-економіст.

Підвищення
кваліфікації: УкрДУЗТ
сертифікат учасника
міжнародної науково-
технічної конференції
«Інтелектуальні
транспортні
технології» 27-29
квітня 2021 р. 18
годин

ДУТ в рамках проекту
Європейського Союзу
Ерасмус +
«Інжиніринг криз та
ризиків у сфері
транспортних послуг»
сертифікат № 0119 з
13 по 20 травня 2021
р. 60 годин.

УкрДУЗТ сімнадцята
науково-практична
міжнародна
конференція
«Міжнародна
транспортна
інфраструктура,
індустріальні центри
та корпоративна
логістика» 20 годин.

УкрДУЗТ сертифікат
учасника міжнародної
конференції
«Міжнародна
транспортна
інфраструктура,
індустріальні центри
та корпоративна
логістика» 20 годин.
2-3 червня 2022 р.
м.Харків, Україна.
УкрДУЗТ сертифікат
міжнародної науково-
практичної
конференції
«Людина, суспільство,
комунікативні
технології» 9 годин
участі. 21-22 жовтня
2021 р.

Навчальний центр
Educete Me
стажування з
11.10.2021 по
11.12.2021
«Дигіталізація
освітнього процесу
для змішаної та
дистанційної форм
навчання» 30 годин.

Навчальний центр
Educete Me
стажування з
11.12.2021 по
11.02.2022 «Теорія і
практика

використання онлайн ресурсів для провадження дистанційної форми навчання» 30 годин.

п.1 наявність не менше п'яти публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection;

1. Харламова О.М. Ухвалення перекладацького рішення при оформленні наукових текстів у контексті теорії технічної комунікації / Харламова О.М., Дзюба О. А. // Збірник наукових праць Донбаського державного педагогічного університету «Теоретичні й прикладні проблеми сучасної філології». – Слов'янськ: Видавництво Б.І. Маторіна, 2018. - Вип. 8. – С.199 – 204.

2. Харламова О.М. Практичні аспекти перекладу науково-технічних текстів / Харламова О. М., Дзюба О. А. // Збірник наукових праць Донбаського державного педагогічного університету «Теоретичні й прикладні проблеми сучасної філології». – Слов'янськ: Видавництво Б.І. Маторіна, 2018. - Вип. 7. – С. 114 – 120.

3. Харламова О.М. Керування розвитком мезологістичної системи ремонту рухомого складу / Харламова О. М., Харламов П.О. // Вісник Східноукраїнського національного університету ім. В. Даля: Науковий журнал – Северодонецьк: СНУ ім. В. Даля, №3(244) 2018. – С.120 - 123.

4. Харламова О.М. Підвищення ефективності високошвидкісного залізничного транспорту шляхом використання системи постійного струму

підвищеної напруги /
Харламов П. О.,
Парпура К.Ю.,
Харламова О. М. //
Збірник наукових
праць УкрДУЗТ. -
Харків: УкрДАЗТ,
2018. Вип. 173. – С. 46
– 51

5. Харламова О.М.
Лінгвістичний аспект
локалізації
програмних продуктів
/Харламова О. М. //
Збірник наукових
праць Донбаського
державного
педагогічного
університету
«Теоретичні й
прикладні проблеми
сучасної філології». –
Слов'янськ:
Видавництво Б.І.
Маторіна, 2019. - Вип.
9. Частина 1. – С. 149 –
155.

п.3 наявність виданого
підручника чи
навчального
посібника
(включаючи
електронні) або
монографії
(загальним обсягом не
менше 5 авторських
аркушів), в тому числі
видані у співавторстві
(обсягом не менше 1,5
авторського аркуша на
кожного співавтора)
Системи технічної
експлуатації
маневрових
локомотивів.
Монографія / А.П.
Фалендиш, А.Л.
Сумцов, Н.Д.
Чигирик, П.О.
Харламов, О.М.
Харламова, С.І.
Возненко. – Харків:
ФОП Панов А.М. -
2018. – 140 с. ISBN
978-617-7541-93-5.

п.4 наявність виданих
навчально-
методичних
посібників/посібників
для самостійної
роботи здобувачів
вищої освіти та
дистанційного
навчання,
електронних курсів на
освітніх платформах
ліцензіатів,
конспектів
лекцій/практикумів/м
етодичних
вказівок/рекомендаці
й/ робочих програм,
інших друкованих
навчально-
методичних праць
загальною кількістю
три найменування;
1. Харламова О. М.
Методичні вказівки

для практичних занять з дисципліни «Управління транспортними технологіями» / Д. В. Ломотько, Ю. В. Шульдінер, Г. О. Примаченко, О. М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 73 с.

2. Харламова О.М. Методичні вказівки за твором Джоан Роулінг «Harry Potter and the Sorcerer's Stone» з розвитку аналітичного читання для студентів філологів 1 курсу ННЦГО (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 24 с.

3. Харламова О.М. Методичні вказівки до розмовної теми “Our University” з розвитку комунікативної компетенції для студентів 1 курсу всіх факультетів (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 24 с.

4. Харламова О.М. Конспект лекцій “History of the English Language (Old English)” для студентів філологів 2 курсу ННЦГО (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 50 с.

5. Харламова О.М. Конспект лекцій “History of the English Language (Middle English)” для студентів філологів 2 курсу ННЦГО (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2020. – 35 с.

6. Харламова О.М. Управління транспортними технологіями: Конспект лекцій: Частина 1 [Текст] / Д. В. Ломотько, Г. О. Примаченко, Ю. В. Шульдінер, О. М. Харламова. – Харків: УкрДУЗТ, 2020. – 50 с.

7. Харламова О.М. Управління транспортними технологіями: Конспект лекцій: Частина 2 [Текст] / Д. В. Ломотько, Г. О. Примаченко, Ю. В. Шульдінер, О. М. Харламова. – Харків: УкрДУЗТ,

2021. – 60 с

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії”; International Educational Project: “City of the Future” October 15, 2021 – February 26, 2022

п.11 наукове консультування підприємств, установ, організацій не менше трьох років, що здійснювалося на підставі договору із закладом вищої освіти (науковою установою); Бахмутський коледж транспортної інфраструктури

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій
1. Kharlamova O. The role of textual function units in learning a foreign language / Kharlamova O., Dziuba O. / Thinking Globally - Teaching Locally: Book of Papers of the 2019 National TESOL-Ukraine Convention. April 9-10, 2019 yr. /Publishing House I. Ivanchenko, 2019. - P. 55-56.
2. Харламова О.М. Застосування інформаційної стандартизації для підвищення ефективності функціонування інтегрованого логістичного ланцюжка /Харламова О.М., Харламов П.О./ Тези доповідей за матеріалами п'ятнадцятої науково-практичної конференції «Міжнародна транспортна інфраструктура, промислові центри та корпоративна логістика» 6-8 червня

2019р. - Вісник економіки транспорту і промисловості №66 (спецвипуск).
Додаток. Ч1. - Харків: УкрДУЗТ, 2019. - С. 177-179.

3. Харламова О.М. Застосування системи тягового електропривода з імпульсним керуванням на моторвагонному рухомому складі / Харламова О.М., Харламов П.О. / Тези доповідей II Всеукраїнської конференції «Вагони нового покоління: із XX в XXI сторіччя». - Збірник наукових праць Українського державного університету залізничного транспорту. Випуск 184 (додаток). - Харків, 2019 - С. 60-61.

4. Харламова О.М. Розвиток логістичної галузі шляхом впровадження штучного інтелекту / Тези стендових доповідей та виступів учасників 32-ї міжнародної науково-практичної конференції «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» (24-25 жовтня 2019). - Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» №4 (Додаток). - Харків, 2019. - С. 72-73.

5. Харламова О.М. Організація контролю навчальної діяльності студентів як засіб підвищення якості освіти / // Тези науково-методичної конференції кафедр університету «Дотримання принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу» 27-28 листопада 2019 р. - Харків: УкрДУЗТ, 2019. - С. 75-76.

6. Харламова О.М. Організація контролю навчальної діяльності студентів як засіб підвищення якості освіти // Тези науково-методичної конференції кафедр університету «Дотримання

принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу» 27-28 листопада 2019 р. - Харків: УкрДУЗТ, 2019. - С. 75-76.

7. Харламова О.М. Застосування нейромережевого функціоналу в транспортних логістичних системах / Харламова О.М., Зінченко М.Ф., Харламов П.О. / Тези доповідей 1-ої міжнародної науково-технічної конференції «Інтелектуальні транспортні технології», Трускавець - Харків, 24- 30 січня 2020 р.: - Харків: УкрДУЗТ, 2020. - С. 82-83.

8. Kharlamova O. Transport logistics outsourcing as a tool to increase the efficiency of logistics systems // Тези Шістнадцятої науково-практичної міжнародної конференції «Міжнародна транспортна інфраструктура, індустріальні центри та корпоративна логістика», - Харків, 4-5 червня 2020 р.: - Харків: УкрДУЗТ, 2020. - С. 60-61.

9. Kharlamova O. Linguistic aspect of software product localization / Kharlamova O., Dziuba O. / 25 Years of TESOL in Ukraine: Honoring the Past and Shaping the Future: Book of Convention Papers / Comp. S. Zubenko. Eds. S. Zubenko, L. Kuznetsova. - Львів: ПП «Марусич», 2020. - Р. 79-80.

10. Харламова О.М. Залучення студентів до наукової роботи як напрям професійного становлення у системі змішаного навчання / Тези науково-методичної конференції кафедр університету «Проблеми впровадження змішаного навчання в українському державному університеті залізничного транспорту» 25-26 листопада 2020 р. - Харків: УкрДУЗТ, 2020. -350с.

11. Харламова О.М. Впровадження технологій блокчейн в логістиці / Тези стендових доповідей та виступів учасників 33-ї міжнародної науково-практичної конференції «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті»). - «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» №3 (Додаток). - Харків, 2020. - С. 17-18.

12. Харламова О.М. Застосування моделі оцінки зрілості в системі логістичного сервісу залізничних підприємств // Тези доповідей 2-ої міжнародної науково-технічної конференції «Інтелектуальні транспортні технології», - Харків, 27-29 квітня 2021 р.: - Харків: УкрДУЗТ, 2021. - С. 103-104.

13. Харламова О.М. Керування залученням слухачів при навчанні у дистанційній формі / // Тези науково-методичної конференції кафедр університету «Проблеми впровадження дистанційної та дуальної форм здобуття вищої освіти в українському державному університеті залізничного транспорту» 24-25 листопада 2021р. - Харків: УкрДУЗТ, 2021. - С.75-76.

14. Харламова О.М. Оцінка переваг кругової економіки із використанням зворотної логістики. Тези Сімнадцятої науково-практичної міжнародної конференції «Міжнародна транспортна інфраструктура, індустріальні центри та корпоративна логістика», - Харків, 3-4 червня 2021 р.: - Харків: УкрДУЗТ, 2021.

15. Харламова О.М. Харламов П.О. Інформаційні технології в управлінні ланцюгами поставок / Тези стендових доповідей

та виступів учасників 34-ї міжнародної науково-практичної конференції «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті»). - Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» №3 (Додаток). - Харків, 2021. - С. 51-52.

16. Харламова О.М. Кравченко О.О. Мова та комунікація в інформаційном суспільстві / Матеріали ІХ міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» (21-22 жовтня). м. Харків, 2021. С.174-176.

17. Харламова О.М. Лазаренко М.О. Вирішення проблеми розвитку мовної здібності студентів нефілологічного напрямку шляхом використання мотиваційного резерву / Тези доповідей всеукраїнської науково-методичної інтернет-конференції «Методика та специфіка викладання іноземних мов у закладах вищої освіти» (2 грудня). м. Харків, 2021. С.174-176.

18. Харламова О.М. Застосування технології «цифровий близнюк» для виробництва та логістики. Тези Вісімнадцятої науково-практичної міжнародної конференції «Міжнародна транспортна інфраструктура, індустріальні центри та корпоративна логістика», - Харків, 2-3 червня 2022 р.: - Харків: УкрДУЗТ, 2022.

19. Харламова О.М. Застосування моделі оцінки зрілості в системі логістичного сервісу залізничних підприємств. Тези 3-ї Міжнародної науково-технічна конференція «Інтелектуальні транспортні технології» Харків, 22-23 листопада 2022 р.: - Харків: УкрДУЗТ,

2022.

20. Харламова О.М.
Мовні права та інформаційне суспільство: доступ до інформації різними мовами. Матеріали XI Міжнар. наук.-практ. Конференції "Людина, суспільство, комунікативні технології" Харків, 26-27 жовтня 2023р.: - Харків: Мачулін, 2023. — 240 с

21. Харламова О.М., Осьмуха М.Є.
Особливості організації процесу навчання іноземної мови і використання технології BYOD. Тези доповідей Міжвузівського заочного методичного семінару: Застосування технологій дистанційного навчання у закладах вищої освіти при викладанні іноземної мови професійного спілкування в умовах воєнного часу: переваги та недоліки, проблемні питання, перспективи розвитку. 21.02.2023р.: – Харків: Національна академія Національної гвардії України, 2023. — С. 126-127.

22. Харламова О.М.
Розроблення концепції реагування на кризове онлайн навчання у викладанні англійської мови. Тези науково-методичної конференції університету "Удосконалення системи дистанційного навчання в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану". 23–24 листопада 2023 року.: Харків: УкрДУЗТ, 2023.- С. 23-24.

23. Харламова О.М.
Розумні телематичні транспортні системи на основі хмарних технологій. Тези доповідей 4-ої міжнародної науково-технічної конференції «Інтелектуальні транспортні технології», – Харків, 27-28 листопада 2023 р.: – Харків: УкрДУЗТ, 2023.

24. Харламова О.М.

						<p>Впровадження систем штучного інтелекту на залізниці: трансформаційна парадигма на транспорті. Тези стендових доповідей та виступів учасників 36-ї міжнародної науково-практичної конференції «Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті»). – Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті» №3 (Додаток). -Харків, 2023.</p> <p>п.14 Керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком: Academisches schreiben (керівник – ст. викл. О.М. Харламова), витяг з протоколу №1 засідання кафедри «Іноземні мови» від 11.09.2023, розпорядження №5 по науково-дослідній частині від 02.10.2023.</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»</p>	
231356	Зроднікова Катерина Володимирівна	викладач, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Горлівський державний педагогічний інститут іноземних мов, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030502 Англійська, німецька мови та зарубіжна література	17	Практичний курс (німецька мова)	<p>Освіта: Горлівський державний педагогічний інститут іноземних мов, 2001, спеціальність – «Англійська, німецька мови та література, зарубіжна література», викладач англійської, німецької мов та зарубіжної літератури.</p> <p>Підвищення кваліфікації: Національний університет «Одеська юридична академія» № ADV-281132-OLA від 08.01.2023. Тема: Управління науковими та освітніми проектами.</p> <p>п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів</p>

вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друківаних навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;
1. Антонова В.Ф., Зроднікова К.В. Методичні вказівки з розвитку аналітичного читання за твором Charlotte Bronte "Jane Eyre" для студентів філологів 1 курсу ННЦГО (англійська мова) / Антонова В.Ф., Зроднікова К.В. - : ХарківУкрДУЗТ, 2017 – 34с.
2. Нешко С.І., Дзюба О. А., Зроднікова К. В. Методичні вказівки для студентів філологів 2 курсу факультету ННЦГО з аналітичного читання за твором Jerome K. Jerome «Three men on the Bummel» / Нешко С.І., Дзюба О. А., Зроднікова К. В. - ХарківУкрДУЗТ, 2018 – 51с.
3. Зроднікова К.В., Михайленко В.М. «Методичні вказівки з розвитку навичок роботи з текстами з дисципліни «Латинська мова», витяг з протоколу №2 засідання кафедри «Іноземні мови» від 13 вересня 2018р.

п.11 наукове консультування підприємств, установ, організацій не менше трьох років, що здійснювалося на підставі договору із закладом вищої освіти (науковою установою);
Наукове консультування діяльності підприємства ФОП Сидоренко Ю. В. ідент. код юридичної особи 1943501236), починаючи з 01.07.2015 року і до теперішнього часу.

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних,

та/абоконсультаційних (дорадчих), та/абонауково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;

1. Зроднікова К.В. Синонімія найменувань предметів штучного походження (на матеріалі англійської мови), Управління науковими та освітніми проектами: матеріали Всеукраїнського науково-педагогічного підвищення кваліфікації, 28 листопада – 8 січня 2023 року. – Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2023, с. 81-84

2. Зроднікова К.В. Принципи академічної доброчесності при роботі з іншомовною літературою в технічних закладах вищої освіти: Тези науково-методичної конференції кафедр університету. – Харків. УкрДУЗТ. 2019. - с. 71

3. Зроднікова К.В., Савченко Ю.О. Цифрові системи управління рухом поїздів: Електронне видання «Збірник наукових праць студентів та магістрів», випуск 18. - Харків. УкрДУЗТ. 2020. - с. 275-280

4. Зроднікова К.В. Система освіти – погляд на реалії сьогодення: Тези науково-методичної конференції кафедр університету. – Харків. УкрДУЗТ. 2020. - с. 64-65

5. Зроднікова К.В. Проблеми дистанційного навчання та шляхи їх вирішення: Тези науково-методичної конференції кафедр університету. – Харків. УкрДУЗТ. 2021. - с. 24-25

6. Зроднікова К.В., Колісник К.Г., Бойко Е.В. Аналіз причин і наслідків масштабних подій з початку історії залізниці в Україні. Кроки до покращення безпеки руху на

залізничному транспорті: збірник наукових праць студентів та магістрів, електронне видання, Харків 2022

7. Зроднікова К.В. Освіта як безпечний емоційний простір: питання забезпечення якісної вищої освіти в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану, Харків 2022 (29–30 листопада 2022 року), с. 14.

8. Зроднікова К.В., Пальчикова К.А. Міжкультурна комунікація в контексті глобалізаційного діалогу: стратегії розвитку, Одеса 2022 (25–26 листопада 2022 року)

9. Зроднікова К.В. Умрихіна К.О. Людина та інформаційно-комунікативні технології: виклик сучасності: матеріали XI міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» м. Харків, 26–27 жовтня 2023 р. с. 41-42

10. Зроднікова К.В. Мининник Д.В. Вплив культурної глобалізації на суспільство: матеріали XI міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» м. Харків, 26–27 жовтня 2023 р. с. 42-43

11. Зроднікова К.В. Нестача спілкування як побічний ефект дистанційного навчання, удосконалення системи дистанційного навчання в українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану :тези науково-методичної конференції університету (23–24 листопада 2023 року) Харків, с. 18-20

п.14 керівництво постійно діючим

						<p>студентським науковим гуртком/проблемною групою; «Philologische studien zu wissenschaftlichen texten», (витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 11.09.2023, розпорядження №5 по науково-дослідній частини від 02.10.2023)</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні».</p>
125343	Радченко Ірина Борисівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Харківський державний університет ім. О.М. Горького, рік закінчення: 1990, спеціальність: французька мова та література	33	Педагогіка <p>Освіта: Харківський державний університет, 1990, спеціальність - французька мова та література, кваліфікація – філолог, викладач французької мови та літератури, англійської мови, перекладач.</p> <p>Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства імені О.М.Бекетова Свідоцтво № 489 від 15.12.2021 р. підв. кваліфікацію з 15.09.2021 р. по 15.12.2021 р. Тема: Вдосконалення методики викладання освітніх компонентів ЗВО. 180 год.</p> <p>п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування; 1. Радченко І.Б. Методичні вказівки</p>

для студентів спеціальності «Філологія» з дисципліни «Латинська мова» / Михайленко В.М., І.Б. Радченко, Пономаренко В.Є – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 55 с.

2. Радченко І.Б. Методичні вказівки з розвитку комунікативної компетенції за темою «Український державний університет залізничного транспорту» для студентів 1-го курсу всіх факультетів (французька мова), витяг з протоколу №2 засідання кафедри «Іноземні мови» від 13 вересня 2018 Здана до друку

3. Радченко І.Б. Конспект лекцій «Вступ до теорії міжкультурної комунікації» для студентів 1 курсу ННЦГО Харків: УкрДУЗТ, 2020. 76 с. витяг з протоколу №2 засідання кафедри «Іноземні мови» від 14 вересня 2020 Здана до друку

4. Методичні вказівки до виконання тестових завдань для самоконтроля з дисципліни «Латинська мова» Харків: УкрДУЗТ, 2022. 29 с. витяг з протоколу №3 засідання навчально-методичної комісії ННЦГО від 30 листопада 2022 р. (здано до друку грудень 2022 р.)

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії”;

1. International Educational Project: “City of the Future” October 15, 2021 – February 26, 2022

2. TESOL-UKRAINE and Bethel University. USA are pleased to acknowledge the participation of Irene Radchenko in 2022-23 TESOL-UKRAINE Online Teacher Development «Introduction to

Systematic Functional Linguistics»
(September 2022 – May 2023)

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;

1. Радченко І.Б. Дотримання принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу // Тези науково – методичної конференції (27-28 листопада 2019 року). – Харків, УкрДУЗТ- 2019.- с. 74-75.
2. Радченко І.Б. Сутність і переваги змішаного навчання у сучасному світі // Тези науково – методичної конференції (25-26 листопада 2020). – Харків, УкрДУЗТ- 2020. – с. 19
3. Радченко І.Б., Михайлова Л. Контекстна ділова гра як форма навчання іншомовному професійному спілкуванню / Радченко І.Б., Михайлова Л. // науковий збірник «Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка» - 2021 № 35. с.
4. Радченко І.Б. Дуальна освіта як інноваційний напрямок у сфері вищої освіти» // Тези науково – методичної конференції (24-25 листопада 2021). – Харків, УкрДУЗТ- 2021. – с. 26-27
5. Радченко І.Б. Застосування цифрових технологій під час навчання залізничній лексиці іноземної мови в університеті // Тези доповідей Міжвузівського науково-методичного

семінару «Від традицій та інновацій в навчанні іноземних мов у ВНЗ» - Харків, Національна академія Національної гвардії України, 2022. – 117 с. 74-77

6. Радченко І.Б. Питання забезпечення якісної вищої освіти в українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану // Тези науково – методичної конференції (29-30 листопада 2022). – Харків, УкрДУЗТ-2022. – с. 15-16

7. Радченко І.Б. Використання можливостей інтерактивних ресурсів в процесі навчання англійської мови // Тези доповідей Міжвузівської науково-методичної заочної конференції «Методика та специфіка викладання іноземних мов у закладах вищої освіти» - Харків, Національна академія Національної гвардії України, 29 листопада 2022. – с. 13 -16

8. Радченко І.Б. Особливості мовної комунікації в Інтернеті // Тези XI міжнародної науково – практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» (26-27 жовтня 2023). – Харків, УкрДУЗТ-2023. – 242 с. 96 – 98 с.

9. Радченко І.Б. Використання технологій дистанційного навчання в умовах воєнного стану // Тези науково – методичної конференції «Удосконалення системи дистанційного навчання в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану» (23-24 листопада 2023). – Харків, УкрДУЗТ-2023. – с. 20 -22

10. Радченко І.Б. Презентація – один із методів формування

комунікативної компетенції // Тези доповідей Міжвузівського науково-методичного семінару «Застосування технологій дистанційного навчання у закладах вищої освіти при викладанні іноземної мови професійного спілкування в умовах воєнного часу: переваги та недоліки, проблемні питання, перспективи розвитку» - Харків, Національна академія Національної гвардії України, 2023. – 143 с. с. 91 -92

11. Радченко І.Б. Роль інноваційних технологій у вдосконаленні змісту освіти// Тези доповідей Міжвузівського заочного науково-методичного семінару «Сучасні виклики розвитку вищої школи в Україні – основні тенденції, проблемні питання, шляхи реалізації» - Харків, Національна академія Національної гвардії України, 20 лютого 2024. – 188 с. с. 115 -117

п.14 керівництво студентом, який зайняв призове місце на I або II етапі Всеукраїнської студентської олімпіади
По результатам I етапу Всеукраїнської олімпіади кафедри «Іноземні мови» з французької мови I місце зайняла Чикашова Олена група 7-II-Ф/
Протокол засідання кафедри №4 від 22.12.2017 р.; Медуха Денис група 7-II-СКРП/ Протокол засідання кафедри №4 від 10.12.2018; По результатам I етапу Всеукраїнської олімпіади кафедри «Іноземні мови» з французької мови I місце зайняв Каузак Крістін Миколайович група 131-АКІТ-Д19/
Протокол засідання кафедри №8 від 02.02.2021 р.

п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських

							об'єднаннях; Член міжнародної україно- американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні».
74252	Антонова Вікторія Федорівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Харківський державний університет, рік закінчення: 1998, спеціальність: Англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 000589, виданий 10.11.2011, Атестат доцента 12/ДЦ 041734, виданий 26.02.2015	25	Історія зарубіжної літератури	Освіта: Харківський державний університет ім. Каразіна, 1998 р., спеціальність «Англійська мова та література», філолог, викладач англійської мови та літератури, французької мови, перекладач Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства імені О.М.Бекетова Свідоцтво № 488 від 15.12.2021 р. підв. кваліфікацію з 15.09.2021 р. по 15.12.2021 р. Тема: Підвищення педагогічної майстерності та професійного рівня. Ознайомлення з методикою організації та проведення лекційних та практичних занять провідних викладачів університету. 180 год. п.1 наявність не менше п'яти публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection; 1. Антонова В.Ф. Нешко С.І. Фольклорная традиция как источник интертекстуального заимствования в английской литературе // Наукові записки ХНПУ ім. Г. С. Сковороди. Серія: «Літературознавство». Харків: ХНПУ ім. Г. С. Сковороди, 2018. Вип. 2 (88). с. 6-16 2. Антонова В.Ф. Нешко С.І. Казкова традиція у творчості В. Скотта та поетів-«лекістів» // Наукові записки Харківського національного педагогічного

університету ім. Г.С. Сковороди
«Літературознавство»
/ 2019. Вип. 91-92. С. 8-18.

3. Антонова
В.Ф./Нешко С.І.
Рецепція традицій
легенди у творчості Р.
Сауті/ В.Ф./Антонова
С. І. Нешко//
Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. 2021 № 51
том 2 – С 4-7

4. Антонова
В.Ф./Нешко С.І.
Маргінальні
персонажі творів В.
Вордсворта/
В.Ф./Антонова С. І.
Нешко// Науковий
вісник Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. 2022 №
57.с.126-128

5. Антонова
В.Ф./Нешко С.І.
Міфологізм в
англійській літературі
(на матеріалі творів В.
Скотта й С. Колріджа)
/ В.Ф./Антонова С. І.
Нешко// Вчені
записки Таврійського
національного
університету імені В. І.
Вернадського Сер:
Філологія.
Журналістика.2023
Том 34 (73) № 4.с.232-
237

п.3 наявність виданого
підручника чи
навчального
посібника
(включаючи
електронні) або
монографії
(загальним обсягом не
менше 5 авторських
аркушів), в тому числі
видані у співавторстві
(обсягом не менше 1,5
авторського аркуша на
кожного співавтора);
1. Нешко С.І.,
Антонова В.Ф., Дзюба
О.А. Підручник для
студентів вищих
навчальних закладів
«Практичний курс з
аналітичного читання
(на прикладах текстів
з твору Джерома
Клапки Джерома
«Трое на чотирьох
колесах».
«Рекомендовано
Вченою радою
університету як
навчальний посібник
для студентів 2 курсу
філологічних
факультетів і
факультетів іноземних
мов вищих

навчальних закладів 3-4 рівнів акредитації». -Харків: УкрДУЗТ, 2018. - 262 стор. – з них 60 стор. автор - Антонова В.Ф.
2. Antonova V.F. Reception and Transformation of Folk Traditions in Works by W. Scott and Lake Poets// Contemporary issues in philology. innovative methods of teaching foreign languages/ O. M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv/ 2021.vol 1- 11-20 p
3. Антонова В.Ф. Практичний курс з аналітичного читання на прикладах текстів з твору Джейн Остін: Гордість та упередження: Навчальний посібник рекомендований вченою радою Українського державного університету залізничного транспорту (витяг з протоколу № 2 від 24 березня 2022р.) / С. І. Нешко, доц. В.Ф.Антонова, ст. викладач О.А.Дзюба – Харків: УкрДУЗТ, 2022. – 187 с. Власний внесок: розділи 31-45.

п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/матеріалів/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;
1. Конспект лекцій з дисципліни «Вступ до літературознавства» для аудиторної та самостійної роботи для студентів-філологів другого року навчання. Х.: УкрДУЗТ, 2019. - 45 с.
2. Конспект лекцій з дисципліни «Історія зарубіжної літератури» для аудиторної та самостійної роботи

для студентів-філологів третього року навчання. Х.: УкрДУЗТ, 2020. - 34 с.
3. Методичні вказівки по формуванню вмінь та навичок складання презентацій з дисципліни «Business English» Х.: УкрДУЗТ, 2022. - 34 с

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії”;
Участь у «International Educational Project: Distant learning: problem or challenge?» (з листопада-15 грудня 2020 року).
(Отримано сертифікат)

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;
1. Антонова В.Ф. Об'єктивне оцінювання результатів навчання як запорука академічної доброчесності // Дотримання принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу: тези наук. – метод. конф. каф. універ. (27-28 листопада 2019 р.) / Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ. 2019. С.65.
2. Антонова В.Ф. Сучасні тенденції дистанційного навчання в Україні // Проблеми впровадження змішаного навчання в українському державному університеті залізничного транспорту //: Тези наук. – метод. конф. каф. універ. (25-26 листопада 2020 р.) / Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ.

						<p>2020. С.62.</p> <p>3. Антонова В. Ф Перспективи використання дуальної освіти в галузі залізничного транспорту//: Тези наук. – метод. конф. каф. універ. (24–25 листопада 2021 року) / Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ. 2021. С.20-21.</p> <p>4. Антонова В.Ф. Виклики та недоліки освітньої системи під час війни // Питання забезпечення якісної вищої освіти в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану//: Тези наук. - метод. конф. каф. універ. (29–30 листопада 2022 року) / Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ. 2022. С.11-12.</p> <p>5. Антонова В.Ф. Особливості освітнього процесу в умовах воєнного стану // удосконалення системи дистанційного навчання в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану //: Тези наук. - метод. конф. каф. універ. (23–24 листопада 2023 року) / Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ. 2023. С.14-15.</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»</p>	
74252	Антонова Вікторія Федорівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Харківський державний університет, рік закінчення: 1998, спеціальність: Англійська мова та література, Диплом кандидата наук	25	Вступ до літературознавства	Освіта: Харківський державний університет ім. Каразіна, 1998 р., спеціальність «Англійська мова та література», філолог, викладач англійської мови та літератури, французької мови, перекладач Підвищення

ДК 000589,
виданий
10.11.2011,
Атестат
доцента 12ДЦ
041734,
виданий
26.02.2015

кваліфікації:
Харківський
національний
університет міського
господарства імені
О.М.Бекетова
Свідоцтво № 488 від
15.12.2021 р. підв.
кваліфікацію з
15.09.2021 р. по
15.12.2021 р. Тема:
Підвищення
педагогічної
майстерності та
професійного рівня.
Ознайомлення з
методикою організації
та проведення
лекційних та
практичних занять
провідних викладачів
університету. 180 год.

п.1 наявність не
менше п'яти
публікацій у
періодичних наукових
виданнях, що
включені до переліку
фахових видань
України, до
наукометричних баз,
зокрема Scopus, Web
of Science Core
Collection;

1. Антонова В.Ф.
Нешко
С.І..Фольклорная
традиция как
источник
интертекстуального
заимствования в
английской
литературе //Наукові
записки ХНПУ ім. Г.
С. Сковороди. Серія:
«Літературознавство».
Харків: ХНПУ ім. Г. С.
Сковороди, 2018. Вип.
2 (88). с. 6-16
2. Антонова В.Ф.
Нешко С.І. Казкова
традиція у творчості В.
Скотта та
поетів-«лекістів» //
Наукові записки
Харківського
національного
педагогічного
університету ім. Г.С.
Сковороди
«Літературознавство»
/ 2019. Вип. 91-92. С.
8-18.

3. Антонова
В.Ф./Нешко С.І.
Рецепція традицій
легенди у творчості Р.
Сауті/ В.Ф./Антонова
С. І. Нешко//
Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. 2021 № 51
том 2 – С 4-7
4. Антонова
В.Ф./Нешко С.І.
Маргінальні
персонажі творів В.
Вордсворта/

В.Ф./Антонова С. І.
Нешко// Науковий
вісник Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. 2022 №
57.с.126-128
5. Антонова
В.Ф./Нешко С.І.
Міфологізм в
англійській літературі
(на матеріалі творів В.
Скотта й С. Колріджа)
/ В.Ф./Антонова С. І.
Нешко// Вчені
записки Таврійського
національного
університету імені В. І.
Вернадського Сер:
Філологія.
Журналістика.2023
Том 34 (73) № 4.с.232-
237

п.3 наявність виданого
підручника чи
навчального
посібника
(включаючи
електронні) або
монографії
(загальним обсягом не
менше 5 авторських
аркушів), в тому числі
видані у співавторстві
(обсягом не менше 1,5
авторського аркуша на
кожного співавтора);
1. Нешко С.І.,
Антонова В.Ф., Дзюба
О.А. Підручник для
студентів вищих
навчальних закладів
«Практичний курс з
аналітичного читання
(на прикладах текстів
з твору Джерома
Клапки Джерома
«Троє на чотирьох
колесах».
«Рекомендовано
Вченою радою
університету як
навчальний посібник
для студентів 2 курсу
філологічних
факультетів і
факультетів іноземних
мов вищих
навчальних закладів
3-4 рівнів
акредитації». -Харків:
УкрДУЗТ, 2018. - 262
стор. – з них 60 стор.
автор - Антонова В.Ф.
2. Antonova V.F.
Reception and
Transformation of Folk
Traditions in Works by
W. Scott and Lake
Poets// Contemporary
issues in philology.
innovative methods of
teaching foreign
languages/ О. М.
Beketov National
University of Urban
Economy in Kharkiv/
2021.vol 1- 11-20 p
3. Антонова В.Ф.
Практичний курс з

аналітичного читання на прикладах текстів з твору Джейн Остін: Гордість та упередження: Навчальний посібник рекомендований вченою радою Українського державного університету залізничного транспорту (витяг з протоколу № 2 від 24 березня 2022р.) / С. І. Нешко, доц. В.Ф. Антонова, ст. викладач О.А. Дзюба – Харків: УкрДУЗТ, 2022. – 187 с. Власний внесок: розділи 31-45.

п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;
1. Конспект лекцій з дисципліни «Вступ до літературознавства» для аудиторної та самостійної роботи для студентів-філологів другого року навчання. Х.: УкрДУЗТ, 2019. - 45 с.
2. Конспект лекцій з дисципліни «Історія зарубіжної літератури» для аудиторної та самостійної роботи для студентів-філологів третього року навчання. Х.: УкрДУЗТ, 2020. - 34 с.
3. Методичні вказівки по формуванню вмінь та навичок складання презентацій з дисципліни «Business English» Х.: УкрДУЗТ, 2022. - 34 с

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії”;

Участь у «International Educational Project: Distant learning: problem or challenge?» (з листопада-15 грудня 2020 року).
(Отримано сертифікат)

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;
1. Антонова В.Ф. Об'єктивне оцінювання результатів навчання як записка академічної доброчесності //Дотримання принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу: тези наук. – метод. конф. каф. універ. (27-28 листопада 2019 р.)/ Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ. 2019. С.65.
2. Антонова В.Ф. Сучасні тенденції дистанційного навчання в Україні// Проблеми впровадження змішаного навчання в українському державному університеті залізничного транспорту //: Тези наук. – метод. конф. каф. універ. (25-26 листопада 2020 р.) / Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ. 2020. С.62.
3. Антонова В. Ф. Перспективи використання дуальної освіти в галузі залізничного транспорту//: Тези наук. – метод. конф. каф. універ. (24–25 листопада 2021 року) / Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ. 2021. С.20-21.
4. Антонова В.Ф. Виклики та недоліки освітньої системи під час війни // Питання забезпечення якісної вищої освіти в українському державному

						<p>університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану//: Тези наук. - метод. конф. каф. універ. (29–30 листопада 2022 року) / Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ. 2022. С.11-12.</p> <p>5. Антонова В.Ф. Особливості освітнього процесу в умовах воєнного стану // удосконалення системи дистанційного навчання в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану //: Тези наук. - метод. конф. каф. універ. (23–24 листопада 2023 року) / Укр. держ. універ. залізнич. трансп – Харків: УкрДУЗТ. 2023. С.14-15.</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»</p>	
115843	Донець Світлана Михайлівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий центр гуманітарної освіти	<p>Диплом спеціаліста, Барнаулський державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1983, спеціальність: англійська і німецька мови, Диплом кандидата наук КД 033198, виданий 27.03.1991, Атестат доцента ДЦАР 005653, виданий 26.06.1997</p>	29	Аспектний переклад літератури залізничної галузі	<p>Освіта: Барнаулський державний педагогічний інститут, 1983, спеціальність «Англійська та німецька мови», вчитель англійської та німецької мови</p> <p>Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства імені О.М.Бекетова Свідоцтво № 490 від 15.12.2021 р. підв. кваліфікацію з 15.09.2021 р. по 15.12.2021 р. Тема: Удосконалення організації наукової роботи студентів та аспірантів. 180 год</p> <p>п.3 наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії (загальним обсягом не менше 5 авторських</p>

аркушів), в тому числі видані у співавторстві (обсягом не менше 1,5 авторського аркуша на кожного співавтора);
1. Metaphor studies in historical perspective. Vol.1 Contemporary Issues in Philology. Innovative Methods of Teaching Foreign Languages: monograph in 2 vol. in partnership with University of Texas at San Antonio, Texas, USA. / Edit. O.L. Plienko; – Kharkiv: O. M. Beketov NUUE, 2021. – 269 с. Власний внесок: розділ 1.4., с. 40-48.
2. Донець С.М., ЕльКассем О.В. English Lexicology. Навчальний посібник. – Харків. УкрДУЗТ. 2021 – 163с. Власний внесок: 1/2. Рішення про надання грифа вченої ради університету: протокол №2 від 24.03.2022.

п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/м'єтодичних вказівок/рекомендацій/ робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;
1. Англійська мова для студентів залізничних вузів. Ч. 2: підручник / С. М. Донець, О. В. Ель Кассем, Л. І. Золотаревська та ін. [за ред. С.М.Донець]. – Харків: УкрДУЗТ, 2017. – 165 с. Власнийвнесок: розділ 6, загальна редакція.
2. Донець С.М., Ель Кассем О.В. Методичні вказівки з розвитку лексичної компетенції для студентів філологічного відділення з дисципліни «Практичний курс англійської мови» (Частина I, розділи 3-4) Витяг з протоколу

№ 2 засідання кафедри «Іноземні мови» від 13 вересня 2018р. Власний внесок: 1/2, загальна редакція, 40 с.
3. Донець С.М., Ель Кассем О.В. Методичні вказівки «Анотування та реферування науково-технічних текстів»: методичні вказівки (англійська мова). – Харків: УкрДУЗТ, 2019. – 60 с. Власний внесок: 1/2.

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;
1. Донець С.М. К типологии имплицитности в художественном тексте. Наукові записки ХНПУ імені Г. С. Сковороди. – Харків: ХНПУ імені Г. С. Сковороди, 2018. - Вип. 3-4 (89 - 90): Серія: «Літературознавство» – с. 48-57.
2. Донець С.М. Vocabulary development by ESP students through imagery in the newspaper /Донець С.М., Эль Кассем О.// TESOL-Ukraine: ELT in Ukraine: new ways to success: Збірник наукових праць (англ.яз.). – Львів, 2018. с.33-35
3. Донець С.М. Формування професійної мовнокомунікативної компетенції у студентів. Науково-методична конференція УкрДУЗТ “Організація самостійної роботи студентів у контексті підвищення якості освіти” (28-29 листопада 2018 р.).
4. Донець С.М. Заглавие как элемент сильной позиции в рассказах С. Моэма. Наукові записки ХНПУ імені Г. С. Сковороди. – Харків: ХНПУ імені Г. С. Сковороди, 2019. - Вип. 3 (93) Серія: «Літературознавство» – с. 54-66.

5. Донець С.М. A new concept of operating model of railway transport for single wagon load and group deposits for railway transport of Ukraine. / Донець С.М., Бантюкова Н., Прохорченко А. / Forum for Young Researchers. Young Researchers in the Global World: Vistas and Challenges (April 11, 2019, O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv).
6. Донець С.М. Посилання на джерела інформації (інтернет-словники) при використанні ідей та розробок. Науково-методична конференція УкрДУЗТ “Дотримання принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу” (27-28 листопада 2019 р.)- с. 67-69.
7. Донець С.М. WEB-Technologies in Language Learning. /С.М. Донець С.І., Ель-Кассем // Збірник тез доповідей Міжнародної конвенції “Thinking globally, teaching locally” (квітень 9-10, 2019, ХНУМГ).
8. Донець С.М. До питання про еволюцію вивчення метафори: від риторики до когнітивістики. Збірник наукових праць. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Вип. 45, том 2. Видавничий дім «Гельветика», 2020. С. 71-75.
9. Донець С.М. Differences in Semantic Fields of British and American Railway Terms. Tesol-Ukraine Convention 2020 “25 Years of TESOL in Ukraine: Honoring the Past and Shaping the Future.” Kyiv, April 9-10, 2020. p. 43-44
10. Донець С.М. Analysis of the methods of technical and technological evaluation for railway infrastructure projects. / Донець С.М., Круглова Н., Огар А./ VII International Forum for Young

Researchers “Young Researches in the Global World: Achievements and Challenges” (April 23, 2021, O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv), 162-164 p.

11. Донець С.М. Formation of the passenger orientation system on the platforms of railway stations in Ukraine. / Донець С.М., Ломотько М.В., Прохорченко А.О. / VII International Forum for Young Researches in the Global World: Achievements and Challenges” (April 23, 2021, O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv), 65-66 p.

12. Донець С.М. Проблема дуальності освіти: традиції та інновації. Науково-методична конференція УкрДУЗТ “Проблеми впровадження дистанційної та дуальної форм здобуття вищої освіти в українському державному університеті залізничного транспорту” (24-25 листопада 2021 р.)- с. 23-24

13. Донець С.М.Лінгвокультурні особливости метафори у залізничній термінології / “Мовна освіта фахівця: сучасні виклики та тренди”: матеріали IV Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (24 лютого 2022 року). – Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2022. – с. 55-57

14. Донець С.М.Англійські та українські фразеологізми з топонімічним компонентом в аспекті міжкультурної комунікації. «Міжкультурна комунікація в контексті глобалізаційного діалогу: стратегії розвитку»: матеріали II Міжнародної

						<p>науково-практичної конференції, 25–26 листопада 2022 р., м. Одеса. Ч. 2. – Львів – Торунь: Liha-Pres, 2022. – 348 с. – с 47-49</p> <p>15. Донець С.М. Взаємодія університетів в умовах дистанційного навчання в Україні. Науково-методична конференція УкрДУЗТ «Питання забезпечення якісної вищої освіти в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану» м. Харків УкрДУЗТ 29-30 листопада 2022, с.13-14</p> <p>16. Донець С.М. Метод проектів в умовах дистанційного навчання: Науково-методична конференція «Удосконалення системи дистанційного навчання в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану». – Харків: УкрДУЗТ, (23-24 листопада 2023) – 159 с., с. 16-18</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»</p>	
79877	Колесник Костянтин Едуардович	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	<p>Диплом спеціаліста, Харківський державний університет, рік закінчення: 1994, спеціальність: історія, Диплом кандидата наук ДК 012191, виданий 10.10.2001, Атестат доцента 02ДЦ 015437, виданий 19.10.2005</p>	29	Історія України та української культури / Історія та культура англослов'янських країн	<p>Освіта: Харківський державний університет, 1994р., «Історія», історик, викладач історії і суспільно-політичних дисциплін</p> <p>Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства ім.О.М.Бекетова Свідоцтво № 497 з 27.09.2021 р. по 27.12.2021 р. Тема: "Суспільно-політичні та культурні процеси в Україні в першій половині ХХ ст." 180 годин</p> <p>Види і результати професійної</p>

діяльності:
п. 3, 4, 12, 14, 15, 19
3) Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії (загальним обсягом не менше 5 авторських аркушів), в тому числі видані у співавторстві (обсягом не менше 1,5 авторського аркуша на кожного співавтора):
1. Колесник К.Е., Сніжко І.А. Історія та культура Великобританії. Навчальний посібник Частина 1. Історія та культура Англії давньої та середньовічної доби. – Харків. УкрДУЗТ. 2023–257 с.
2. Колесник К. Е. Нешко С. І., Сніжко І. А. Географія, історія, культура Австралії та Нової Зеландії: навчальний посібник - Харків : УкрДУЗТ, 2024. - 375 с.
4) Наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування:
1. Колесник К. Е. Історія науки і техніки в античному світі (давньогрецький та елліністичний періоди) : конспект лекції / К. Е. Колесник. - Харків : УкрДУЗТ, 2019. - 44 с.
2. Колесник К. Е. Історія науки і техніки в давньому світі (Давній Єгипет) : конспект лекції / К. Е. Колесник. - Харків : УкрДУЗТ, 2020. - 46 с.
3. Колесник К. Е. Історія науки і техніки в давньому світі. (Давня Індія) : конспект лекцій / К. Е. Колесник. – Харків : УкрДУЗТ. 2021. – 63 с.
4. Колесник К. Е.

Рання історія
Великобританії.
Історія і культура
Англії в
англосаксонський
період : конспект
лекцій / К. Е.
Колесник. - Харків :
УкрДУЗТ, 2021. - 63 с.
5. Колесник К. Е.
Географія, історія,
культура Австралії :
конспект лекцій /. –
Харків : УкрДУЗТ,
2022. – 82 с.
6. Колесник К.Е.,
Сніжко І.А.
Нормандське
завоювання Англії і
його вплив на історію
і культуру Англії.
Історія і культура
Англії в XII – XV ст.
Конспект лекцій./ К.
Е. Колесник, І.А.
Сніжко– Харків.
УкрДУЗТ. 2022– 100
с.
7. Колесник К.Е.,
Нешко С.І. Географія,
історія, культура
Нової Зеландії.
Конспект лекцій. / К.
Е. Колесник, С.І.
Нешко – Харків.
УкрДУЗТ. 2022 – 98 с.
8. Колесник К.Е.,
Сніжко І.А. Історія і
культура Англії в
період абсолютної
монархії (кінець XV –
початок XVII ст.)
Конспект лекцій –
Харків. УкрДУЗТ.
2023 – 91 с.
9. Колесник К.Е.,
Нешко С.І. Географія
та історія Канади.
Конспект лекцій. –
Харків. УкрДУЗТ.
2023 –82 с.
12) Наявність
апробаційних та/або
науково-популярних,
та/або
консультаційних
(дорадчих), та/або
науково-експертних
публікацій з наукової
або професійної
тематики загальною
кількістю не менше
п'яти публікацій;
1. Колесник К.Е.
Організація ГУАМ і
Балтійська асамблея:
досвід
співробітництва.
/Людина, суспільство,
комунікативні
технології – Харків –
Красний Лиман, 2019
– С. 189 – 193
2. . Колесник К. Е.
Особливості
використання
презентацій як
складової частини
самостійної роботи
студента над курсом
«Історія науки і

техніки»./Дотримання принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу - X, УкрДУЗТ, 2019 – С. 54 – 55.

3. Колесник К.Е. Проект Rail Baltica: розбудова та геополітичне значення./Людина, суспільство, комунікативні технології – Харків – Красний Лиман, 2020 – С. 75-80

4. Колесник К.Е. Згортання українізації державного апарату на Харківщині в 1929-1933 роках. /Двадцять шості Сумцовські читання. Збірник матеріалів Всеукраїнської наукової конференції «Музей у глобальному світі: інновації та збереження традицій», присвяченої 100-річчю Харківського історичного музею імені М. Ф. Сумцова. Харків, 2020 – С. 213 - 219

5. Колесник К. Е. Використання лекцій-презентацій при викладанні в дистанційній формі гуманітарних дисциплін./Проблеми впровадження змішаного навчання в українському державному університеті залізничного транспорту- X, УкрДУЗТ, 2020 – С. 55 – 56.

6. Колесник К.Е. Сатиричні медалі авторства Карла Гьотца (1914 рік) як історичне джерело та взірць пропаганди часів першої світової війни. /Двадцять шості Сумцовські читання. Збірник матеріалів Всеукраїнської наукової конференції «Музей у глобальному світі: інновації та збереження традицій», присвячена 30-річчю Незалежності України – Харків, 2021 - С. 126-132

7. Колесник К.Е. Організація ТРАСЕКА: виникнення і перший етап розвитку (1993 – 2000 роки) /Людина,

суспільство, комунікативні технології – Харків – Красний Лиман, 2021 – С. 102 – 106

8. Колесник К.Е., Особливості проведення виховної роботи в УкрДУЗТ у 2020/2021 навчальному році в дистанційному форматі/Проблеми впровадження дистанційної та дуальної форм здобуття вищої освіти в Українському державному університеті залізничного транспорту - X, УкрДУЗТ, 2021 – С. 55 – 56.

9. Панченко С.І., Остапюк Б.Я, Колесник К.Е. Георгій Миколайович Кірта – видатний випускник Харківського інституту інженерів залізничного транспорту. /Новий Колегіум – 2021 – Т. 4 -№106 - С. 72–77.

10. Колесник К.Е. Релігійні та міфологічні образи в творчості німецького медальєра Карла Гьотца на першому етапі його діяльності (1905-1913 рр.) /Двадцять восьми Сумцовські читання: збірник матеріалів Всеукраїнської наукової конференції «Музей у глобальному світі: інновації та збереження традицій», присвяченої 100-річчю від дня смерті М.Ф. Сумцова., 18 жовтня 2022 року / Харківський історичний музей імені М. Ф. Сумцова. – Х.: Майдан, 2022. – С. 192-204

11. Колесник К.Е., Кравець А.М Міжнародна організація Альянс цивілізацій ООН (UNAOC)– історія виникнення та основні напрямки діяльності /Матеріали X міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» X, 2022 – С. 52 – 58

12. Колесник К.Е. Особливості проведення виховної роботи в Українському

державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану// Питання забезпечення якісної вищої освіти в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану. Тези науково-методичної конференції університету (29–30 листопада 2022 року) – Харків, 2022 – С. 6-7

13. Колесник К.Е. Художні образи в творчості німецького медальєра Карла Гьотца в роки першої світової війни (1914-1915 рр.)// Двадцять дев'ять Сумцовські читання: збірник матеріалів наукової конференції «Музей у глобальному світі: інновації та збереження традицій», присвяченій збереженню національної пам'яті в умовах війни, 18 квітня 2023 р. / Харківський історичний музей імені М. Ф. Сумцова. – Харків: Майдан, 2023. – С. 183 – 194

14. Колесник К.Е. Використання художніх та міфологічних образів для відображення подій першої світової війни в Чорногорії в творчості німецького медальєра Карла Гьотца. /Глобальні виклики сьогодення: наука, освіта та технології: матеріали міжнародної науково-практичної конференції здобувачів вищої освіти та молодих учених, м. Рига, Латвія, 14 вересня 2023 р. - Рига: ЦПР «Педагогічний простір», 2023 - С. 56 – 62.

15. Колесник К.Е. Образ кайзера Вільгельма в творчості німецького медальєра Карла Гьотца. /Матеріали XI міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» X, 2023 – С. 53 – 60.

						<p>16. Колесник К.Е. Іхненко С.О. Англо-ірландська книжкова мініатюра в ранньому Середньовіччі. /Матеріали XI міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології» X, 2023 – С. 60 – 66.</p> <p>14). Керівництво постійно діючим студентським історичним науковим гуртком План роботи гуртка, звіт роботи керівника гуртка, витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 10.09.2023, розпорядження №5 по науково-дослідній частині від 2.10.2023</p> <p>15) Керівництво школярем, який зайняв призове місце III-IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів, II-III етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру “Мала академія наук України” Морохія Анатолій Сергійович, учень 10 класу Харківського навчально-виховного комплексу № 45 «Академічна Гімназія», науковий керівник – Колесник К. Е. – 2 місце на II етапі Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт Харківська обласна Мала академія наук України, секція – всесвітня історія, 2021/2022 навчальний рік</p> <p>19) Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об’єднаннях Членство в Транспортній академії наук України Диплом Член-кореспондента Транспортної академії наук України №1733 від 3.06.2016 р. Диплом Дійсного члена Транспортної Академії наук України №2001 від 7.06.2019 р.</p>
--	--	--	--	--	--	---

362166	Донець Павло Миколайови ч	Професор, Основне місце роботи	Навчально- науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Берлінський університет имени Гумбольдта, рік закінчення: 1981, спеціальність: Романо- германские языки и литература, Диплом доктора наук ДД 000932, виданий 17.05.2012, Диплом кандидата наук ФЛ 011493, виданий 15.02.1988, Атестат доцента ДЦ 005327, виданий 20.06.2002	30	Практичний курс (німецька мова)	<p>Освіта: Берлінський університет ім. Гумбольдта, 1981, спеціальність «Романо-германські мови та література». Кваліфікація: Філолог. Викладач німецької та шведської мов.</p> <p>Підвищення кваліфікації: Наукове стажування у Гісенському університеті ім. Юстуса Лібиха (Німеччина) з 06.09.2021 по 05.11.2021. Показники, що визначають кваліфікацію працівника відповідно до (відповідно до пункту 30 Ліцензійних умов провадження освітньої затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 грудня 1187 (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 10 травня 347). (Інформація про підвищення кваліфікації див. ЄДЕБО)</p> <p>п.7 Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради; Член постійної спеціалізованої вченої ради Д. 064.51.27</p> <p>п.8 виконання функцій (повноважень, обов'язків) наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах; Член редакційної колегії/експерт (рецензент) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України: Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна</p>
--------	------------------------------------	---	---	--	----	---------------------------------------	---

п.10 Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання – суддя міжнародної категорії; Міжнародний науковий проект «Репліканти як паралельний лінгвокультурний код» сумісно з Дрезденським Технічним університетом (2017) та Ерфуртським університетом (2021, 2023-2024) за підтримкою фонду ім. Олександра Гумбольдту.

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;

1. „Präzedenz-Phänomene“ als nominative Peripherie // Interkulturelle Linguistik als Forschungsorientierung in der mitteleuropäischen Germanistik – Földes, Csaba (Hrsg.) / Beiträge zur Interkulturellen Germanistik. – Bd. 8. – Tübingen: Narr, 2017. – S. 53-62.
2. Лингвокультурные контрасты и переводческие трансформации // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Серія “Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов”. Вип. 85. – 2017. – С. 6-10.
3. „Präzedenz-Phänomene“ als Teil der Replikationsprozesse // Deutsch-Georgische Begegnungsorte in der Literatur und Kultur: Abstracts des Humboldt-Kollegs. 20.-22. September 2017, Tbilissi. – S. 29.
4. Übersetzerische Transformationen als Mittel für die Überwindung linguokultureller Kontraste // Über|set|zen – [Re]-Konstruktionen im

Translationsprozess / M.Y. Saglam, M.F. Hertsch, M. Er (Hrsg.) – Hamburg: Kovač, 2018. – S. 71-82.

5. Донец П.Н., Мотрохов А.И. Лингвокультурная специфика китайской поэзии и способы ее компенсации при переводе // Вісник Харків. нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна. Серія: Романо-германська філологія. Methodika викладання іноземних мов. – 2018. – Вип. 87 – С. 145–151.

6. Donec P., Földes Cs. „Replikantia“ aus dem frühen Kindes- und Grundschulalter. Befunde und Schlüsse eines psycholinguokulturellen Experiments // Smailagič V. (Hrsg.) Die Leistung der Philologie bei der Deutung der Kultur(en). – Tübingen: Stauffenberg, 2019. – S. 207-235.

7. Grenzland als Synergie- und Dysergiezone // Ancient Civilizations from Scythia to Siberia. – 2020. – vol. 26. – P. 227-233.

8. «Нарратив» как тип дискурса // Homo Universitatis: Тези доповідей ХХ ювілейної наукової конференції з міжнародною участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» 5 лютого 2021 року. – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. – С. 17-18.

9. „Es ritt ein Kosak über die Donau...“ – „Minka“ – „Air russe en la mineur“ (Beethoven) – „Ach, wie hast du mich betrogen...“: Metamorphosen eines Liedes // 10. Virtuelles Bonner Humboldt-Preisträger-Forum „Beethovens ‚Geistiges Reich‘: ‚Symbole des Vortrefflichen‘ in der Kunst und die kulturelle Politik des Widerstandes“. 20. – 23. Oktober 2021. Bonn. S. 73-74.

10. Donec P., Mionskovski A. Editorial // Schnittstelle Germanistik. – Band 2. – Heft 1. – Heidelberg: Winter, 2022. S. 11-19.

11. Die Konzepte GHETTO und NS-

						<p>GHETTO im gegenwärtigen deutschen publizistischen Diskurs (am Beispiel der Wochenzeitung «Die Zeit») // Schnittstelle Germanistik. – Band 2. – Heft 1. – Heidelberg: Winter, 2022. – S. 163-177.</p> <p>12. „Sprachkontakte“ aus der Sicht der kontrastiven Linguokulturologie // Glottotheory. International Journal of Theoretical Linguistics 14 (2023) 2. pp. 159-173.</p> <p>13. „Anmerkungen der Redaktion“ als Textelement in der deutschsprachigen Minderheitenpresse (am Beispiel der „Deutschen Moskauer Zeitung“) // Földes, Csaba (Hrsg.): Auslandsdeutsche Pressesprache in Europa, Asien und Nordamerika. Berlin/Boston: De Gruyter 2024 (Deutsch als Fremd- und Fachsprache. 4). – S. 253-269.</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член німецько-українського об'єднання германістів.</p>
79962	Нешко Світлана Ігорівна	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	<p>Диплом спеціаліста, Харківський державний університет, рік закінчення: 1997, спеціальність: англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 016881, виданий 11.12.2002, Атестат доцента ДЦ 010415, виданий 17.02.2005</p>	33	<p>Теорія і практика перекладу (англійська мова)</p> <p>Найменування закладу, який закінчив Харківський державний університет, 1997 р, спеціальність «Англійська мова та література», філолог, викладач</p> <p>Підвищення кваліфікації: Університет прикладних наук (Рига, Латвія) Сертифікат № 01-18/358-21 Тема: Теорія та практика науково-педагогічних підходів в світі 01.06.-30.06.2021 р. 180 годин</p> <p>п.1 наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включених до переліку наукових фахових видань України, та/або авторських свідоцтв, та/або патентів</p>

загальною кількістю п'ять досягнень;
Improvement of Operational Properties of Technological Fuel// Petroleum & Coal, Vol. 63 Issue 1, 6p (2021) (у співавторстві Shevchenko, Kyrylo; Grigorov, Andrey; Desna, Natalia; Bondarenko, Oleksandr; Stetsiuk, Yevhen) p 34-40.

п.3 наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії (загальним обсягом не менше 5 авторських аркушів), в тому числі видані у співавторстві (обсягом не менше 1,5 авторського аркуша на кожного співавтора);

1.Нешко С.І.
Практичний курс з аналітичного читання на прикладах текстів з твору Джейн Остін: Гордість та упередження:

Навчальний посібник рекомендовано рекомендований вченою радою Українського державного університету залізничного транспорту (витяг з протоколу № 2 від 24 березня 2022р.) / С. І. Нешко, доц.

В.Ф.Антонова, ст. викладач О.А.Дзюба – Харків: УкрДУЗТ, 2022. – 187 с. Власний внесок: розділи 1-15.

2. Колесник К. Е.
Нешко С. І., Сніжко І. А. Географія, історія, культура Австралії та Нової Зеландії: навчальний посібник - Харків : УкрДУЗТ, 2024. - 375 с.

Власний внесок: розділи 1-3 розділи 3. Svitlana I. Neshko, Olena V. El Kassem Brief overview of changes in the formation of translation studies as an academic discipline// contemporary issues in philology. innovative methods of teaching foreign languages/ O. M. Beketov National university of urban economy in Kharkiv/ 2021.Vol 1- 135-140 p

4) наявність виданих навчально-

методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;
1. Методичні вказівки з аналітичного читання до твору Френсіса Скотта Фіцджеральда "Великий Гетсбі" / укладачі : С. І. Нешко, М. А. Пронько, В. А. Рибалко ; кафедра іноземних мов. - Харків : УкрДУЗТ, 2021. - 46 с.
2. Методичні вказівки з аналітичного читання до твору Джейн Остен "Pride and Prejudice" (англійська мова) / укладачі : С. І. Нешко, О. А. Дзюба ; кафедра іноземних мов. - Харків : УкрДУЗТ, 2019. - 36 с.
3. Колесник К. Е. Географія, історія, культура Нової Зеландії конспект лекцій / К. Е. Колесник, С. І. Нешко. - Харків : УкрДУЗТ, 2022. – 87 с.

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання –суддя міжнародної категорії;
1. TESOL-Ukraine and Public Affairs Section, U.S. Embassy in Ukraine are pleased to acknowledge the participation of Svitlana Neshko in 2021 TESOL-Ukraine Online Teacher Development Institute „Teaching 4 skills Online”
2. Internationalisation of Higher Education – Perspectives of International Learning” organized within the ERASMUS+ KA107 & KA103 Programme Scheme at the Silesian University of

Technology (PL
GLIWICE01) from 19
October 2020 to 22
October 2020.

п.11 наукове
консультування
підприємств, установ,
організацій не менше
трьох років, що
здійснювалося на
підставі договору із
закладом вищої освіти
(науковою
установою);
ТОВ
"Енергосоюзтрейд"
(ід. код41114708) та
ПП Криволапова І.В.
Во4025522 з
01.07.2015

12) наявність
апробаційних та/або
науково-популярних,
та/або
консультаційних
(дорадчих), та/або
науково-експертних
публікацій з наукової
або професійної
тематики загальною
кількістю не менше
п'яти публікацій;

1. Антонова
В.Ф./Нешко С.І.
Казкова традиція у
творчості В. Скотта та
поетів-«лекістів»/
В.Ф./Антонова С. І.
Нешко// Наукові
записки Харківського
національного
педагогічного
університету ім. Г.С.
Сковороди
"Літературознавство"/
2019. – Вип. 91-92 – С.
8-18.
2.Нешко С.І., Ель
Кассем О. В Стратегії
перекладу художніх
текстів українською
мовою на прикладі
аналізу твору Льюїса
Керрола "Аліса в
країні чудес" / С. І.
Нешко, Ель Кассем О.
В. // Записки з
романо-германської
філології. - 2019. -
Вип. 2. - С. 222-230.
3. Антонова
В.Ф./Нешко С.І.
Рецепція традицій
легенди у творчості Р.
Сауті/ В.Ф./Антонова
С. І. Нешко//
Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. 2021 № 51
том 2 – С 4-7
4. Нешко С.І., Ель
Кассем О. A brief
overview of changes in
the formation of
translation studies as
an academic discipline/

С. І. Нешко, Ель Кассем О. В. // Contemporary issues in philology. Innovative methods of teaching foreign languages. - 2021. - Вип. 1. - С. 135-141.

5. Л.М. Близнюк, С.І. Нешко Організація навчального процесу з урахуванням новітніх тенденцій./ Л.М. Близнюк, С.І. Нешко/Новий колегіум –Харків: Харківський національний університет радіоелектроніки Харківський національний педагогічний університет ім. Г. С. Сковороди Харківський регіональний інститут державного управління Національної академії державного управління при Президентові України, Вип. 1. 2020.– с. 48-50.

6. С.І. Нешко Роль перекладача, як технічного комунікатора в умовах глобалізації.: тези доп. Конф. Людина, суспільство, комунікативні технології : матеріали VIII Міжнар. наук.- практ. конф. присвяченої 90-річчю Українського державного університету залізничного транспорту, 15–16 жовтня 2020 р. Харків: ДІСА ПЛЮС, 2020. – с 103-105.

7. Нешко С. І. Переклад – як вид авторської інтерпретації тексту. Тези науково-методичної конференції кафедр університету (28–29 листопада 2018 року). Харків: УкрДУЗТ. 2018. 24-25 с.

8. С.І. Нешко Змішана форма навчання: проблеми та перспективи розвитку//Тези доповідей Міжвузівського науково-методичного семінару «Від традицій до інновацій в навчанні іноземних мов у закладах вищої освіти» – Харків: Національна академія Національної гвардії

							України, 2022. – 64-65 с. п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»
115843	Донець Світлана Михайлівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Барнаулський державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1983, спеціальність: англійська і німецька мови, Диплом кандидата наук КД 033198, виданий 27.03.1991, Атестат доцента ДЦАР 005653, виданий 26.06.1997	29	Стилістика англійської мови	Освіта: Барнаулський державний педагогічний інститут, 1983, спеціальність «Англійська та німецька мови», вчитель англійської та німецької мови Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства імені О.М.Бекетова Свідчення № 490 від 15.12.2021 р. підв. кваліфікацію з 15.09.2021 р. по 15.12.2021 р. Тема:Удосконалення організації наукової роботи студентів та аспірантів. 180 год п.3 наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії (загальним обсягом не менше 5 авторських аркушів), в тому числі видані у співавторстві (обсягом не менше 1,5 авторського аркуша на кожного співавтора); 1. Metaphor studies in historical perspective. Vol.1 Contemporary Issues in Philology. Innovative Methods of Teaching Foreign Languages: monograph in 2 vol. in partnership with University of Texas at San Antonio, Texas, USA. / Edit. O.L. Pienko; – Kharkiv: O. M. Beketov NUUE, 2021. – 269 с. Власний внесок: розділ 1.4., с. 40-48. 2. Донець С.М., ЕльКассем О.В. English Lexicology. Навчальний посібник. – Харків. УкрДУЗТ. 2021 – 163с. Власний внесок: 1/2. Рішення про надання грифа

вченої ради
університету:
протокол №2 від
24.03.2022.

п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;
1. Англійська мова для студентів залізничних вузів. Ч. 2: підручник / С. М. Донець, О. В. Ель Кассем, Л. І. Золотаревська та ін. [за ред. С.М.Донець]. – Харків: УкрДУЗТ, 2017. – 165 с.
Власний внесок: розділ 6, загальна редакція.
2. Донець С.М., Ель Кассем О.В. Методичні вказівки з розвитку лексичної компетенції для студентів філологічного відділення з дисципліни «Практичний курс англійської мови» (Частина I, розділи 3-4) Витяг з протоколу № 2 засідання кафедри «Іноземні мови» від 13 вересня 2018р. Власний внесок: 1/2, загальна редакція, 40 с.
3. Донець С.М., Ель Кассем О.В. Методичні вказівки «Анотування та реферування науково-технічних текстів»: методичні вказівки (англійська мова). – Харків: УкрДУЗТ, 2019. – 60 с. Власний внесок: 1/2.

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;

1. Донець С.М. К типології імпліцитності в художественному тексті. Наукові записки ХНПУ імені Г. С. Сковороди. – Харків: ХНПУ імені Г. С. Сковороди, 2018. - Вип. 3-4 (89 - 90): Серія: «Літературознавство» – с. 48-57.
2. Донець С.М. Vocabulary development by ESP students through imagery in the newspaper/Донець С.М., ЭльКассем О.//TESOL-Ukraine: ELT in Ukraine: new ways to success: Збірник наукових праць (англ.яз.). – Львів, 2018. с.33-35
3. Донець С.М. Формування професійної мовнокомунікативної компетенції у студентів. Науково-методична конференція УкрДУЗТ “Організація самостійної роботи студентів у контексті підвищення якості освіти” (28-29 листопада 2018 р.).
4. Донець С.М. Заглавие как элемент сильной позиции в рассказах С. Моэма. Наукові записки ХНПУ імені Г. С. Сковороди. – Харків: ХНПУ імені Г. С. Сковороди, 2019. - Вип. 3 (93) Серія: «Літературознавство» – с. 54-66.
5. Донець С.М. A new concept of operating model of railway transport for single wagon load and group deposits for railway transport of Ukraine. / Донець С.М., Бантюкова Н., Прохорченко А. / Forum for Young Researchers. Young Researchers in the Global World: Vistas and Challenges (April 11, 2019, O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv).
6. Донець С.М. Посилання на джерела інформації (інтернет-словники) при використанні ідей та розробок. Науково-методична конференція УкрДУЗТ “Дотримання принципів

академічної
добročесності
учасниками
освітнього процесу”
(27-28 листопада 2019
р.)- с. 67-69.

7. Донець С.М. WEB-
Technologies in
Language Learning.
/С.М. Донець С.І., Ель-
Кассем // Збірник тез
доповідей
Міжнародної
конвенції “Thinking
globally, teaching
locally” (квітень 9-10,
2019, ХНУМГ).

8. Донець С.М. До
питання про еволюцію
вивчення метафори:
від риторики до
когнітивістики.
Збірник наукових
праць. Науковий
вісник Міжнародного
Гуманітарного
університету. Серія:
Філологія. Вип. 45,
том 2. Видавничий
дім «Гельветика»,
2020. С. 71-75.

9. Донець С.М.
Differences in Semantic
Fields of British and
American Railway
Terms. Tesol-Ukraine
Convention 2020 “25
Years of TESOL in
Ukraine: Honoring the
Past and Shaping the
Future.” Kyiv, April 9-
10, 2020. p. 43-44

10. Донець С.М.
Analysis of the methods
of technical and
technological
evaluation for railway
infrastructure projects.
/ Донець С.М.,
Круглова Н., Огар А./
VII International
Forum for Young
Researchers “Young
Researches in the
Global World:
Achievements and
Challenges” (April 23,
2021, O.M. Beketov
National University of
Urban Economy in
Kharkiv), 162-164 p.

11. Донець С.М.
Formation of the
passenger orientation
system on the platforms
of railway stations in
Ukraine. / Донець
С.М., Ломотько М.В.,
Прохорченко А.О. /
VII International
Forum for Young
Researchers “Young
Researches in the
Global World:
Achievements and
Challenges” (April 23,
2021, O.M. Beketov
National University of
Urban Economy in
Kharkiv), 65-66 p.

12. Донець С.М.

Проблема дуальності освіти: традиції та інновації. Науково-методична конференція УкрДУЗТ “Проблеми впровадження дистанційної та дуальної форм здобуття вищої освіти в українському державному університеті залізничного транспорту” (24-25 листопада 2021 р.)- с. 23-24
13. Донець С.М.Лінгвокультурні особливості метафори у залізничній термінології / “Мовна освіта фахівця: сучасні виклики та тренди”: матеріали IV Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (24 лютого 2022 року). – Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2022. – с. 55-57
14. Донець С.М.Англійські та українські фразеологізми з топонімічним компонентом в аспекті міжкультурної комунікації. «Міжкультурна комунікація в контексті глобалізаційного діалогу: стратегії розвитку»: матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції, 25–26 листопада 2022 р., м. Одеса. Ч. 2. – Львів – Торунь: Liha-Pres, 2022. – 348 с. – с 47-49
15. Донець С.М. Взаємодія університетів в умовах дистанційного навчання в Україні. Науково-методична конференція УкрДУЗТ «Питання забезпечення якісної вищої освіти в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану» м. Харків УкрДУЗТ 29-30 листопада 2022, с.13-14
16. Донець С.М. Метод проектів в умовах дистанційного навчання: Науково-

						<p>методична конференція «Удосконалення системи дистанційного навчання в Українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану». – Харків: УкрДУЗТ, (23-24 листопада 2023) – 159 с., с. 16-18</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»</p>
104580	Теслюк Ольга Вікторівна	Викладач, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	<p>Диплом спеціаліста, Харківський державний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Українська мова і література та німецька мова</p>	19	<p>Практичний курс (німецька мова)</p> <p>Освіта: Харківський державний педагогічний університет ім. Г. С. Сковороди, 2000, спеціальність – «Українська мова і література та німецької мова», вчитель української мови і літератури та німецької мови.</p> <p>Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства ім. О.М.Бекетова з 25.02.2019 р. по 25.04.2019 р. наказ від 22.02.2019 р. №41/ос свідоцтво 242</p> <p>п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друківаних навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування; 1. Теслюк О.В. Методичні вказівки з розвитку читання та граматичної компетенції для студентів 1 курсу усіх</p>

спеціальностей «Українські залізниці» - каф. «Іноземних мов». - Х.: УкрДУЗТ, 2020. - 44 с.

2. Теслюк О.В. Методичні вказівки з розвитку читання та граматичної компетенції для студентів 2 курсу усіх спеціальностей « Німецькі залізниці»-, каф. «Іноземних мов». - Х.: УкрДУЗТ, 2020. - 47 с.

3. Теслюк О.В. Методичні вказівки з розвитку читання та граматичної компетенцій для студентів 3-4 курсів спеціальності МЗЕД / Німецька мова – друга як іноземна-, каф. «Іноземній мов». - Х.: УкрДУЗТ, 2022,- 45с.

4. Теслюк О.В. Методичні вказівки з розвитку читання та граматичної компетенцій для студентів 5 курсу всіх спеціальностей (Ділова німецька мова) -, каф. «Іноземній мов». -Х.: УкрДУЗТ, 2022,- 45с

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії”;
Участь у проектах Goethe Institut.

п.11 наукове консультування підприємств, установ, організацій не менше трьох років, що здійснювалося на підставі договору із закладом вищої освіти (науковою установою) Харківське обласне товариство німців «Wiedergeburt» код 14075697 (інд. код №2852111422)

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;
1. Формування мотивації як спонуки

студентів до активної
учбової діяльності.
Науково-методична
конференція 2-3
грудня 2017 р. Тези
конференції.
2. Креативний підхід
до вивчення німецької
мови. 80- Міжнародна
науково-технічна
конференція
«Розвиток наукової та
інноваційної
діяльності на
транспорті» 24-26
квітня 2018
3. Рейтингування
викладачів ВНЗ на
терені освітянської
діяльності в Україні //
Нові підходи до
навчання іноземних
мов. Школа- семінар
при кафедрі німецької
і французької мов
06.11. 2019.
4. Технології
змішанного навчання
у закладах вищої
освіти України.
Науково-методична
конференція
«Проблеми
впровадження
змішанного навчання
в Українському
державному
університеті
залізничного
транспорту» 25-26
листопада 2020 р.
Тези конференції.
5. Методичний Zoom-
семінар» Від традицій
до іновацій в навчанні
іноземних мов у
закладах вищої
освіти». Кафедра
іноземних мов
Національної академії
Національної гвардії
України: 25.01.2022.
Застосування
іноваційних
технологій на
заняттях з німецької
мови.

п.14 Керівництво
студентом, який брав
участь у студентській
онлайн-конференції
«Сучасні тенденції у
науці» з правом друку
в електронному
збірнику наукових
праць, стаття
німецькою мовою. Он-
лайн- конференція
відбулася 25.03-
26.04.22 на сайті ХНУ
ім В.Н. Каразіна.
«Новітні та проривні
технології у сфері
логістики» Коваленко
П. 103- ОМП-Д 18

п.19 діяльність за
спеціальністю у формі
участі у професійних
та/або громадських

						об'єднаннях; Член Асоціації Українських германістів від 02. 2020	
10971	Нос Наталія Миколаївна	Старший викладач, Основне місце роботи	Навчально- науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Харківський державний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди, рік закінчення: 2002, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Українська мова і література та англійська мова	14	Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Освіта: ХДПУ ім. Г.С. Сковороди, 2002 р. Педагогіка і методика середньої освіти. Українська мова і література та англійська мова. Викладач української мови і літератури та англійської мови і зарубіжної літератури Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства ім.О.М.Бекетова з 01.04.2019 р. по 31.05.2019 р.наказ від 13.03.2019 р.№56/ос свідоцтво №253 Показники, що визначають кваліфікацію працівника відповідно до (відповідно до пункту 30 Ліцензійних умов провадження освітньої затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 грудня 1187 (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 10 травня 347). (Інформація про про підвищення кваліфікації див. ЄДЕБО) П2 Наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях, включених до переліку наукових фахових видань України 1. Нос Н.М. «Участие и роль Плетнева в издании «Современника» (1837-1838). Его статьи о Пушкине» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 2 (46). – Х.:2006.-С. 13-19. 2. Нос Н.М. «П.А.Плетнев и «Евгений Онегин» А.С.Пушкина» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 3 (47). – Х.:2006.-

С. 34-44.
3. Нос Н.М.
«Биографический очерк П.А.Плетнева «Александр Сергеевич Пушкин» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 4 (48). – Х.:2006.-С. 21-33.
4. Нос Н.М. «Наль и Дамайнти» В.А. Жуковского в оценке П.А. Плетнёва» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство.- Вип. 4 (52). – Харків, 2007.
5.Нос Н.М. "П.А. Плетнёв о «Северных цветах» и стихотворении Пушкина «Песнь о вещем Олеге» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство.- Вип. 2 (50). – Харків, 2007.
6. Нос Н.М.
«Переписка Пушкина и Плетнёва» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство.- Вип. 1 (49). – Харків, 2007.- С.32- 46.
7. Нос Н.М. «П.А. Плетнёв – редактор пушкинского «Современника» (1838-1846)» [Текст] // Мова і культура. – Вип. 10. Т. IV (104). – К.:2008.-С. 210-216.
8. Нос Н.М. «А. Скабичевский и В. Каминский о П.А. Плетнёве – литературном деятеле пушкинской эпохи» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 1 (53). – Х.: 2008.-С. 60-63.
9. Нос Н.М. «П.А. Плетнёв – профессор-словесник старого

времени» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 4 (56). – Х.:2008.- С. 47-50.

10. Нос Н.М. П.А. Плетнёв – издатель трагедии А.С. Пушкина «Борис Годунов» [Текст] // Мова і культура. – Вип. 11. Т. V (105). – К.:2009.-С. 191-195.

П13 Наявність виданих конспектів лекцій, практикумів, методичних вказівок загальною кількістю 6 найменувань

1. Українська мова (за професійним спрямуванням) [Текст]: Теоретичний курс, контрольні завдання та методичні вказівки для студентів заочної форми навчання всіх спеціальностей / Л.М. Близнюк, О.О. Кушнір, О.О. Литвиненко, Н.М. Нос. - Х.: Вид-во УкрДАЗТу, 2012. – 54 с.

2. Близнюк Л.М., Кушнір О.О., Литвиненко О.О., Мосьпан О.П., Нос Н.М. Українська мова за професійним спрямуванням. Навчально-методичні вказівки та контрольні завдання. Частина І. Харків, УкрДУЗТ, 2016 – 26 с.

3. Близнюк Л.М., Кушнір О.О., Литвиненко О.О., Мосьпан О.П., Нос Н.М. Українська мова за професійним спрямуванням. Навчально-методичні вказівки та контрольні завдання. Частина ІІ. Харків, УкрДУЗТ, 2016 – 62 с.

4. Нос Н.М. Ділова українська мова: Навчально-методичні вказівки для студентів спеціальності «Переклад та англійська мова і література» (здано до друку 29.08.18)

5. Нос Н.М. Збірник вправ і завдань з дисципліни «Сучасна українська мова» для студентів І курсу спеціальності «Переклад та англійська мова і

література» (здано до друку 03.02.2020)
П14 Керівництво постійно діючим студентським мовознавчим науковим гуртком
План роботи гуртка, звіт роботи керівника гуртка, витяг з протоколу засідання кафедри №12 від 30.05.2018, № 11 від 11.06.2019
План роботи гуртка , звіт роботи керівника гуртка, витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 30.08.2019, № 11 від 12.06.20
План роботи гуртка, протокол №1 від 31.08.2020
П15 Наявність науково-популярних та /або консультаційних (дорадчих) та /або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій
1. Нос Н.М.
Комунікативні аспекти викладання української мови // Русский язык вне России: инновации и традиции в преподавании. Материалы VIII международной научно-практической конференции. – Х.: ХНУСА, 2013.
2. Нос Н.М.
Формування фахового мовлення студентів на заняттях з української мови за професійним спрямуванням // Матеріали Всеукраїнської дистанційної науково-практичної конференції з міжнародною участю «Мовні дисципліни в контексті розвитку сучасної вищої школи».- Х.: ХНФУ, 2014.- С.230-232.
3. Нос Н.М.
Антропоніми в професійному мовленні // Українська мова вчора, сьогодні, завтра в Україні і світі. Всеукраїнська науково-практична конференція. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. – Київ, 2015.
4. Нос Н.М. Терміни

як основа формування фахового мовлення на практичних заняттях з української мови (за професійним спрямуванням) // Гуманітарна складова у світлі сучасних освітніх парадигм. Збірник Харківського національного фармацевтичного університету, 2016.- С. 226-227.

5. Нос Н.М. Розвиток національно-мовної особистості у вищому навчальному закладі // Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Сучасна українська нація: мова, історія, культура».- Львів, 2016.- С. 105-106.

6. Нос Н.М. Поняття «сродності», «внутрішньої людини» та «серця» в творчості Г.С. Сковороди // Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції «Методологія та практика лінгвістичної підготовки іноземних студентів». Збірник Харківського національного медичного університету. –Х., 2017.-С. 220-222.

7. Нос Н.М. Формування професійної мовної компетентності майбутніх залізничників у процесі вивчення української мови за професійним спрямуванням //Матеріали II-ї Міжнародної науково-практичної конференції «Теорія і практика сучасної науки». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2017.-С. 52-53.

8. Нос Н.М. П.А. Плетнёв – биограф А.С. Пушкина // Матеріали II-ї Міжнародної науково-практичної конференції «Теорія і практика сучасної науки». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2017.-С. 53-54.

9. Нос Н.М. Зміни у словниковому складі української мови як відображення

соціокультурного процесу // Інновації та традиції у мовній підготовці студентів: тези доповідей міжнародного науково-практичного семінару. – Х. : ХНУБА, 2017. – С. 190-192. Н.М.

10. Нос Н.М. Тавтологія та плеоназми як порушення норм мови // Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Пріоритети сучасної науки». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2017.-С. 79-80.

11. Нос Н.М. Мовні засоби успішного публічного виступу // Матеріали II-ї Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції розвитку науки». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2018.-С. 45-46.

12. Нос Н.М. Активні методи навчання на практичних заняттях з української мови за професійним спрямуванням // Матеріали II-ї Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю «Гуманітарна складова у світлі сучасних освітніх парадигм». – Х.: Вид-во НФаУ, 2018.-С. 86-88.

13. Нос Н.М. Акцентологічні норми сучасної української мови // Матеріали IV Міжнародної науково-практичної конференції «Теоретичні та практичні аспекти розвитку науки». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2018.-С. 48.

14. Нос Н.М. Діалектизми в публіцистичному стилі // Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні наукові інновації». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2019.-С. 55-56.

15. 4. Нос Н.М. Філософія освіти і формування

						<p>інноваційної особистості: VII Міжнародна науково-практична конференція «Людина, суспільство, комунікативні технології». – Лиман, 2019 р. – 127 - 128 с.</p> <p>16. Нос Н.М. Науковий стиль мовлення на практичних заняттях з української мови (за професійним спрямуванням) // Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції «Методологія та практика лінгвістичної підготовки іноземних студентів». ХНМУ-Вип. 14.- Харків, 2020 р.-стор.84-86.</p> <p>17. Нос Н.М. Методи проблемного навчання на заняттях з української мови (за професійним спрямуванням) // Матеріали II Всеукраїнської науково-практичної конференції. ХНАУ-Харків, 2019.- стор. 149-150.</p> <p>18. Нос Н.М. Мовний етикет як складова культури мовлення // Матеріали V Міжнародної науково-практичної конференції «Теоретичні та прикладні аспекти розвитку науки». Збірник Міжнародного Центру Науки та Досліджень. – К., 2020.-С. 43-44.</p>	
17391	Дзюба Олена Анатоліївна	Ст.викладач, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Харківський державний університет, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Мова та література	23	Практичний курс (англійська мова)	<p>Освіта: Харківський державний університет, 1999, спеціальність – «Мова та література», філолог, викладач англійської мови та літератури, німецької мови, перекладач.</p> <p>Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства імені О.М.Бекетова з 19.02.2020 р. по 21.05.2020 р. свідоцтво №329. Тема: Викладання технічного перекладу в немовних ВНЗ.</p> <p>п.3 наявність виданого підручника</p>

чи навчального посібника, що рекомендований МОН, іншим центральним органом виконавчої влади або вченою радою закладу освіти, або монографії (у разі співавторства – з фіксованим авторським внеском).

1. Підручник для студентів вищих навчальних закладів «Практичний курс з аналітичного читання (на прикладах текстів з твору Джерома Клапки Джерома «Троє на чотирьох колесах». Автори: Нешко С.І., Антонова В.Ф., Дзюба О.А. та його видання з грифом «Рекомендовано Вченою радою університету як навчальний посібник для студентів 2 курсу філологічних факультетів і факультетів іноземних мов вищих навчальних закладів 3-4 рівнів акредитації». -Харків: УкрДУЗТ, 2018. - 262 стор. – з них 60 стор. автор Дзюба О. А.

2. Дзюба О. А. Практичний курс з аналітичного читання на прикладах текстів з твору Джейн Остін: Гордість та упередження: Навчальний посібник рекомендовано рекомендований вченою радою Українського державного університету залізничного транспорту (витяг з протоколу № 2 від 24 березня 2022р.) / С.І. Нешко, доц. В.Ф. Антонова, ст. викладач О.А.Дзюба – Харків: УкрДУЗТ, 2022. – 187 с. Власний внесок: розділи 16-30.

п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендації

й/ робочих програм, інших друківаних навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;

1. Дзюба О. А. Методичні вказівки за твором Джоан Роулінг «Harry Potter and the Sorcerer's Stone» з розвитку аналітичного читання для студентів філологів 1 курсу ННЦГО (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 24 с.

2. Дзюба О. А. Методичні вказівки за твором за твором Three Men on the Bummel by Jerome K. Jerome для студентів-філологів 2 курсу ННЦГО (англійська мова)/ О.А. Дзюба, С.І. Нешко, К.В. Зроднікова – Харків: УкрДУЗТ, 2018. – 51 с.

3. Дзюба О. А. Методичні вказівки до розмовної теми “Our University” з розвитку комунікативної компетенції для студентів 1 курсу всіх факультетів (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 24 с.

4. Дзюба О.А. Конспект лекцій “History of the English Language (Old English)” для студентів філологів 2 курсу ННЦГО (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2018. – 50 с.

5. Дзюба О.А. Методичні вказівки з аналітичного читання до твору Джейн Остен «Pride and Prejudice» для студентів спеціальності філологія / О.А. Дзюба, С.І. Нешко – Харків: УкрДУЗТ, 2019 – 30 с.

6. Дзюба О.А. Конспект лекцій “History of the English Language (Middle English)” для студентів філологів 2 курсу ННЦГО (англійська мова) / О.А. Дзюба, О.М. Харламова – Харків: УкрДАЗТ, 2020. – 59 с

7. Дзюба О.А. Методичних вказівки до аналітичного читання з дисципліни

«Практичний курс іноземної мови»:
Charles Dickens “Great Expectations” Part I /
О.А. Дзюба, С.І. Нешко – Харків:
УкрДУЗТ, 2023. – 43 с
8. Дзюба О.А.
Методичних вказівки до аналітичного читання з дисципліни «Практичний курс іноземної мови» (Charles Dickens “Great Expectations”) Частина 2 / О.А. Дзюба, С.І. Нешко – Харків:
УкрДУЗТ, 2024. – 35 с

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії”;
International Educational Project: “City of the Future”
October 15, 2021 – February 26, 2022

п.12 наявність апробаційних та/аб онауково-популярних, та/або консультативних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій
1. Дзюба О. А.
Ухвалення перекладацького рішення при оформленні наукових текстів у контексті теорії технічної комунікації / Харламова О. М., Дзюба О. А. // Збірник наукових праць Донбаського державного педагогічного університету «Теоретичні й прикладні проблеми сучасної філології». – Слов'янськ: Видавництво Б.І. Маторіна, 2018. - Вип. 8. – С. 199 – 204.
2. Дзюба О. А.
Практичні аспекти перекладу науково-технічних текстів / Харламова О. М., Дзюба О. А. // Збірник наукових праць Донбаського державного педагогічного університету «Теоретичні й

прикладні проблеми сучасної філології». – Слов'янськ: Видавництво Б.І. Маторіна, 2018. - Вип. 7. – С. 114 – 120.

3. Дзюба О. А. Комунікативна методика викладання іноземних мов у закладах вищої освіти // Тези доповідей науково – методичної конференції кафедр університету (28-29 листопада 2018). – Харків, УкрДУЗТ-2018. – С. 26-27.

4. Dziuba O. The role of textual function units in learning a foreign language / Kharlamova O., Dziuba O. / Thinking Globally – Teaching Locally: Book of Papers of the 2019 National TESOL-Ukraine Convention. April 9-10, 2019 yr. / Publishing House I. Ivanchenka, 2019. -P. 55-56.

5. Дзюба О.А. Академічна доборочесність науково-педагогічного процесу // Тези науково – методичної конференції (27-28 листопада 2019 року). – Харків, УкрДУЗТ- 2019. с. 67

6. Dziuba O. Linguistic aspect of software product localization / Dziuba O., Kharlamova O. / Thinking Globally – Teaching Locally; Book of Papers of the 2020 National TESOL-Ukraine Convention. April 9-10, 2020 yr / Publishing House I. Ivanchenka, 2020. –P. 55-56. (подано до друку)

7. Дзюба О.А. Проблеми впровадження змішаного навчання в Українському державному університеті залізничного транспорту / Тези науково-методичної конференції кафедр університету «Проблеми впровадження змішаного навчання в Українському державному університеті залізничного транспорту» 25-26 листопада 2020 р. – Харків: УкрДУЗТ, 2020. –35с.

8. Dziuba O.A. Borrowings in the English Language and

Reasons of English Spelling Reform
Absence / Dziuba O.A., Kropotina Y. / Young Researcher in the Global World: Vistas and Challenges - TESOL-Ukraine seminar "Innovative methods in teaching english in higher and secondary education". April 23, 2021 (подано до друку)
9. Дзюба.О.А. Проблеми впровадження дуальної форми здобуття вищої освіти / Тези науково-методичної конференції кафедр університету «Проблеми впровадження дистанційної та дуальної форм здобуття вищої освіти в українському державному університеті залізничного транспорту» 24-26 листопада 2021 р. – Харків: УкрДУЗТ, 2021. – 140с.
10. Дзюба.О.А. Безперевне, якісне викладання в закладах вищої освіти під час воєнного стану в Україні / Тези науково-методичної конференції кафедр університету 29–30 листопада 2022 р. – Харків: УкрДУЗТ, 2022. – 98с.
11. Дзюба.О.А. Інструменти удосконалення дистанційного навчання / Тези науково-методичної конференції кафедр університету 23–24 листопада 2023 р. – Харків: УкрДУЗТ, 2023. – 160с.

п.14 Керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком; English for Technical Experts (витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 11.09.2023, розпорядження №5 по науково-дослідній частини від 2.10.2023)

п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях;
Член міжнародної україно-американської

							асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні».
369772	Григор`єва Євгенія Сергіївна	Старший викладач, Основне місце роботи	Управління процесами перевезень	Диплом спеціаліста, Харківська національна академія міського господарства, рік закінчення: 2004, спеціальність: 090605 Світлотехніка і джерела світла, Диплом спеціаліста, Український державний університет залізничного транспорту, рік закінчення: 2015, спеціальність: Організація перевезень і управління на транспорті, Диплом кандидата наук ДК 064122, виданий 27.04.2023	9	Основи екології та охорони праці	Види і результати професійної діяльності: п. 1, 4, 5, 8, 12, 14 1) наявність не менше п'яти публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection 1. Гармаш Б.К., Білецька Є.С. Вдосконалення технологічної схеми виробництва стабілізованого та промотованого каталізатора середньотемпературно і конверсії оксида вуглицю. Вісник Національного технічного університету «Харківський політехнічний інститут». Серія: Хімія, хімічна технологія та екологія. Харків: НТУ «ХПІ», 2019. № 1. С. 65–71. фахова, категорія В 2. Tretyakov O., Harmash B., Biletska Y. The Assessment of Labor Conditions According to Hazard Indicators on the Basis of Production Risk Determination. World Science. Warsaw, 2020. 1(53), Vol. 2. P. 28–33. DOI: 10.31435/rsglobal_ws/31012020/6901. стаття у періодичному науковому виданні інших держав, які входять до Організації економічного співробітництва та розвитку та/або Європейського Союзу 3. Третяков О.В., Гармаш Б.К., Халмурадов Б.Д., Білецька Є.С. Ризик-орієнтований підхід до визначення умов праці окремих категорій працівників транспортної галузі. Системи управління, навігації та зв'язку. Полтава : ПНТУ, 2020. № 59 (1). С. 120–126. фахова, категорія В 4. Krukov, A.I., Radchenko, O.V., Radchenko, O.O., Garmash, B.K., Biletska, Ye.S.,

Ponomarenko, R.V.,
Sysoieva, S.I.,
Stankevych, S.V.,
Vynohradenko, S.O.
Experience of
developed countries in
state environmental
safety policy. Ukrainian
Journal of
Ecology.2020. №10 (2).
С. 190–194. DOI:
10.15421/2020_84.
фахова, категорія А,
Web of science

5. Григор'єва Є.С.
Підхід до реалізації
топографічного
методу аналізу стану
умов праці через
визначення
закономірностей
зниження рівня
виробничого ризику.
Український журнал
будівництва та
архітектури. Дніпро :
ПДАБА, 2021. № 2
(002). С. 51–62.
фахова, категорія В

6. Беліков А. С.,
Третьяков О. В.,
Гармаш Б. К.,
Григор'єва Є. С.
Оцінка виробничого
ризиків працівників
будівельної галузі.
Український журнал
будівництва та
архітектури. Дніпро :
ПДАБА, 2021. № 3
(003). С. 7–18. фахова,
категорія В

7. Anatolii Belikov, Oleg
Tretuyakov, Bohdan
Harmash, and
Yevheniia Hryhorieva.
Application of a risk-
based approach in the
planning and operation
of construction industry
enterprises to reduce
the potential
harmfulness of
industrial processes.
AIP Conference
Proceedings. 2678,
020002 (2023).
<https://doi.org/10.1063/5.0119172>, фахова,
категорія А, Web of
science, Scopus

8. Литвиненко А.С.,
Тимофєєв Є.П., Дюмін
Е.С., Григор'єва Є.С.,
Говорова К.В.
Дослідження
фотодіодів, що
самокалібруються, для
трап-детекторів.
Український
метрологічний
журнал. № 3. С. 30–
36. 10.24027/2306-
7039.3.2023.291934,
фахова, категорія А,
Web of science

4) наявність виданих
навчально-
методичних
посібників/посібників
для самостійної

роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування

1. Гармаш Б.К., Білецька Є.С. Тестові завдання з дисципліни «Надійність технічних систем і техногенний ризик» для самостійної роботи (частина перша). Харків: УкрДУЗТ, 2019. 39 с.

2. Гармаш Б.К., Білецька Є.С. Тестові завдання з дисципліни «Атестація робочих місць». Харків: УкрДУЗТ, 2019. 34 с.

3. Катковнікова Л.А., Гармаш Б.К., Білецька Є.С. Методичні вказівки для виконання курсової роботи з дисципліни «Надійність технічних систем і техногенний ризик». Харків: УкрДУЗТ, 2019. 21 с.

5) захист дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата технічних наук у Спеціалізованій вченій раді Д 08.085.01 Придніпровської державної академії будівництва та архітектури /ПДАБА/ Міністерства освіти і науки України, м. Дніпро, спеціальність 05.26.01 – охорона праці, «Удосконалення ризик-орієнтованого підходу до оцінювання умов праці», 8 лютого 2023 р. Рішення атестаційної колегії від 27 квітня 2023 р.; диплом кандидата технічних наук ДК № 064122.

8) виконання функцій (повноважень, обов'язків) наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена

редакційної
колегії/експерта
(рецензента)
наукового видання,
включеного до
переліку фахових
видань України, або
іноземного наукового
видання, що
індексується в
бібліографічних базах
Головний виконавець
прикладної науково-
дослідної теми ДР
0121U114195
«Дослідження методів
оцінки та управління
професійними і
виробничими
ризиками у системі
управління охороною
праці в організації та
на підприємстві»;
етапи виконання:
10.2021 – 10.2024.
12) наявність
апробаційних та/або
науково-популярних,
та/або
консультаційних
(дорадчих), та/або
науково-експертних
публікацій з наукової
або професійної
тематики загальною
кількістю не менше
п'яти публікацій:
1. Брусенцов В.Г.,
Пузир В.Г., Брусенцов
О.В., Білецька Є.С.
Підвищення безпеки
транспортного
процесу шляхом
контролю рівня
професійної
надійності
працівників
операторського
профілю. Безпека в
сучасному світі :
матеріали міжнар.
наук. конф. Дніпро :
Дніпровський
національний
університет ім. О.
Гончара. 27–28 верес.
2019 р. С.324–326.
2. Tretyakov Oleg,
Harmash Bohdan,
Yevheniia Biletska.
Production risk
assessment methods
and criteria of workers
in the transport
industry. Eurasian
scientific congress :
abstracts of the 2nd
International Scientific
and Practical
Conference. Barca
Academy Publishing :
Barcelona, Spain, 2020.
Pp. 162–166.
3 Третьяков О.В.,
Гармаш Б.К., Білецька
Є.С. Розробка ризик-
орієнтованого методу
визначення рівня
небезпеки для
працівників у робочій
зоні. Проблеми

цивільного захисту населення та безпеки життєдіяльності: сучасні реалії України : зб. матеріалів VI Всеукраїнської заочної наук.-практ. конф. Київ : НПУ ім. М.П. Драгоманова, 2020 р. С. 154.

4. Третяков О.В., Гармаш Б.К., Білецька Є.С. Оцінка виробничого ризику працівників транспортної галузі. Theoretical foundations of modern science and practice : abstracts of the XIth International Scientific and Practical Conference. Bookwire : Melbourne, Australia, 2020. С. 460–463.

5. Третяков О.В., Гармаш Б.К., Григор'єва Є.С., Говорова К.В., Дюмін Е.С. Підхід до оцінки умов праці за показниками шкідливості на основі визначення виробничого ризику. Людина, суспільство, комунікативні технології : зб. матеріалів VIII міжнародної наук.-практ конф. Харків : УкрДУЗТ, 2020. С. 249–252.

6. Третяков О.В., Гармаш Б.К., Григор'єва Є.С. Підвищення безпеки умов праці для працівників транспортної галузі на основі розрахунку сумарного ризику. Сучасні напрями розвитку інформаційно-комунікаційних технологій та засобів управління : зб. матеріалів 11 міжнар. наук.-техн. конф. Харків : НТУ «ХП», 2021. Том. 2. С. 103.

7. Григор'єва Є.С., Гармаш Б.К., Власенко К.Г. Професійні ризики надмірної цифровізації. Інформаційні технології: наука, техніка, технологія, освіта, здоров'я: тези доповідей XXXI міжнародної науково-практичної конференції MicroCAD-2023, 17–20 травня 2023 р. / за ред. проф. Сокола Є.І. — Харків : НТУ «ХП». 534 с.

						<p>8. Григор'єва Є.С., Гармаш Б.К., Рабіч О.В., Мещерякова І. В., Сапегіна І.О. Стратегічний підхід до управління трудовими відносинами. Технологія-2023: матеріали міжн. наук.-практ. конф. 26 травня. 2023 р., м. Київ. / укладач Є. І. Зубцов – Київ : Східноукр. нац. ун-т ім. В. Даля, 2023. С. 55–56.</p> <p>9. Гармаш Б.К., Григор'єва Є.С. Дистанційне навчання як один із способів реалізації можливості продовжити освіту та адаптуватися до змін на ринку праці. Удосконалення системи дистанційного навчання в українському державному університеті залізничного транспорту в умовах воєнного стану: матеріали наук.-метод. конф. 23 – 24 листопада 2023 р. Харків: УкрДУЗТ, 2023.</p> <p>14) керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком «Безпека та охорона праці на об'єктах критичної інфраструктури» План роботи гуртка, звіт роботи керівника гуртка, витяг з протоколу засідання кафедри №2 від 06.11.2023, розпорядження по науково-дослідній частині від 10.11.2023</p>	
152687	Близнюк Леся Миколаївна	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Харківський державний університет, рік закінчення: 1993, спеціальність: російська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 044687, виданий 13.02.2008, Атестат доцента 12ДЦ 025310, виданий 01.07.2011	30	Вступ до мовознавства	Освіта: Харківський державний університет ім. О. М. Горького, 1993 р. Російська мова та література кваліфікація: філолог, викладач російської мови та літератури Підвищення кваліфікації: АТ "Укрзалізниця" Філія "Головний інформаційно-обчислювальний центр" виробничий підрозділ "Харківське відділення" Довідка № ГІОЦ ВПХК-40 від 30.03.2022 Тема: Вивчення організації клієнтської та серверної частин програмного

забезпечення автоматизованих систем Укрзалізниці. з 18.10.2021 р по 18.02.2022 р 180 годин.

Показники, що визначають кваліфікацію працівника відповідно до (відповідно до пункту 30 Ліцензійних умов провадження освітньої затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 грудня 1187 (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 10 травня 347). (Інформація про про підвищення кваліфікації див. ЄДЕБО)

П2 Наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях, включених до переліку наукових фахових видань України

1. Поняття семантичного суб'єкта і його роль в організації семантико-синтаксичної будови речення. / Лінгвістичні дослідження: Збірник наукових праць. – Харків : ХНПУ ім. Г. Сковороди – 2004. – С. 66-71.
2. Вплив семантики предиката на позицію формально не окресленого суб'єкта. / Лінгвістичні дослідження: Збірник наукових праць. – Харків : ХНПУ ім. Г. Сковороди – 2005. – С. 76-80.
3. Суб'єктність як синтаксична категорія / Лінгвістичні студії: Збірник наукових праць. Донецьк : ДонНУ – 2005. – С. 114-119.
4. Особливості єдності двох дій одного суб'єкта в структурі простих двоскладних речень поетичних творів (на прикладі творчості Ліни Костенко) / Східнослов'янська філологія: Збірник наукових праць. Серія «Мовознавство», Горлівка: ГДУІМ – 2006. – С. 185 – 190
5. Особливості позиції семантичного суб'єкта в реченнях перформативного типу. / Записки з українського

мовознавства :
Збірник наукових
праць. Випуск 16. –
Одеса – 2006. – С. 168
– 175.

6. Семантичний
суб'єкт в
односкладних
реченнях поетичних
творів. / Вісник ХНУ
імені В.Н. Каразіна :
серія «Філологія», №
745. – Харків – 2006 –
С. 46 – 49.

7. Вплив семантики
типізованих
предикатів на
альтернативні
способи вираження
семантичного суб'єкта
в односкладних
реченнях поетичних
текстів 50-х – 60-х р.р.
XX століття /
Лінгвістичні
дослідження: Збірник
наукових праць. –
Харків : ХНПУ ім. Г.
Сковороди – 2008. –
С. 119-124.

8. Моделі суб'єктної
синтаксеми
односкладного
речення в поетичних
текстах / Лінгвістичні
дослідження: Збірник
наукових праць. –
Харків: ХНПУ ім. Г. С.
Сковороди – 2009. –
С.219-227.

9. Семантичний
суб'єкт в текстах
поетичних творів /
Наукові записки
ХНПУ ім. Г.С.
Сковороди. Серія
літературознавство.
Випуск 1 (57). Частина
1. – Харків: ХНПУ ІМ.
Г.С. Сковороди –
2009. – С. 125-134.

10. Семантична й
граматична форми
суб'єктності в
односкладних
реченнях текстів
поетичних творів /
Лінгвістичні
дослідження: Збірник
наукових праць. –
Харків : ХНПУ ім. Г.
Сковороди – 2009. –
С. 26-31.

11. Явище семантичної
суб'єктності в
структурі
односкладних речень
поетичних творів Ліни
Костенко, Б.
Олійника, Д.
Павличка і В.
Симоненка / Вісник
Харківського
національного
університету імені В.
Каразіна. Серія
«Філологія». – Вип. 59
– № 901. – Харків:
ХНУ імені В. Каразіна
– 2010. – С. 69-73.

12. Семантико-

синтаксичні варіанти суб'єктивності в текстах поетичних творів (на прикладах поезій Л. Костенко, Д. Павличка, Б. Олійника та В. Симоненка) / Лінгвістичні дослідження, ХНДУ ім. Г. Сковороди Збірник наукових праць. – Харків : ХНПУ ім. Г. Сковороди –2010 р.

13. Вплив семантики предиката на позицію формально не окресленого суб'єкта / Лінгвістичні дослідження. Збірник наукових праць. – Харків: ХНПУ, 2011. – С. 39-47.

14. Роль семантичного суб'єкта в синтаксичній організації поетичних творів / Спеціалізований збірник «Лінгвістичні дослідження» : Харків: Харківський Національний педагогічний університет ім. Г.С. Сковороди, 2018 №48, С. 45-52.

15. Знахідний та орудний відмінки семантичного суб'єкта в односкладних реченнях поетичних текстів / Проблеми гуманітарних наук: Збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка Серія «Філологія» Випуск 44 Дрогобич – 2019 с 9-18

ПЗ наявність виданого підручника чи навчального посібника, що рекомендований МОН, іншим центральним органом виконавчої влади або вченою радою закладу освіти, або монографії (у разі співавторства - з фіксованим власним внеском):

Навчальний посібник «Українська мова. Перші кроки. Для іноземних слухачів підготовчого відділення», УкрДУЗТ, 2020 р. – 180 с. (у співавторстві з Сажиною Т.М. та Ситковською М.І.)

Про організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника

керівника) закладу освіти/інституту/факультету/відділення (наукової установи)/філії/кафедри або іншого відповідального за підготовку здобувачів вищої освіти підрозділу/відділу (наукової установи)/навчально-методичного управління (відділу)/лабораторії/іншого навчально-наукового (інноваційного) структурного підрозділу/вченого секретаря закладу освіти (факультету, інституту)/відповідального секретаря приймальної комісії та його заступника; Організаційна робота на посаді завідувача кафедри історії та мовознавства. Наказ №191/ос від 27 серпня 2012 року

П13 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи студентів та дистанційного навчання/конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування;

1. Близнюк Л.М., Гужва О.П., Щербак В.М., Саламатіна Т.М., Литвиненко О.О., Толстов І.В., Арбузов Г.Ф. Конституція Пилипа Орлика методичні вказівки з дисципліни «Історія України» Харків, УкрДАЗТ, 2014 – 34 с.

2. Близнюк Л.М., Кушнір О.О., Литвиненко О.О., Мосьпан О.П., Нос Н.М. Українська мова за професійним спрямуванням. Навчально-методичні вказівки та контрольні завдання. Частина І. Харків, УкрДУЗТ, 2016 – 26 с.

3. Близнюк Л.М., Кушнір О.О., Литвиненко О.О., Мосьпан О.П., Нос Н.М. Українська мова за професійним спрямуванням. Навчально-методичні вказівки та контрольні завдання. Частина ІІ. Харків, УкрДУЗТ, 2016 – 62 с.

4 Близнюк Л.М.,

Колесник К.Е.,
Кравченко О.В.,
Сніжко І.А., Целуйко
М.Є., Арбузов
Г.Ф., Єремєєва К.А.
Історія України та
української культури.
Плани семінарських
занять. Частина 1,
Харків, УкрДУЗТ, 2017
-62 с.

5. Історія України та
української культури.
Методичні вказівки
для самостійної
роботи. Л.М.
Близнюк, К.Е.
Колесник, О.В.
Кравченко, І.А.
Сніжко, М.Є. Целуйко,
Г.Ф. Арбузов, К.А.
Єремєєва – Х.,
УкрДУЗТ, 2017 – 70 с.

6. Близнюк Л.М.,
Сажина Т.М.
Предложно-падежная
система. Упражнения
для иностранных
студентов технических
специальностей
Харків, УкрДУЗТ, 2017
– 54с.

7.Л. М. Близнюк, К. Е.
Колесник, О. В.
Кравченко, І. А.
Сніжко, М. Є.
Целуйко, Г. Ф.
Арбузов, К. А.
Єремєєва Історія
України та української
культури Плани
семінарських занять
Частина 2 – Харків:
УкрДУЗТ, 2017. – 74 с.

8. Близнюк Л.М.
Система фонем
сучасної української
літературної мови.
Артикуляційно-
акустична
характеристика
голосних і
приголосних фонем:
Конспект лекції з
дисципліни «Вступ до
мовознавства» для
студентів
спеціальності «
Переклад та
англійська мова і
література» Харків,
УкрДУЗТ, 2019

9. Близнюк Л.М.
Різновиди груп
документів за
ознаками
класифікації: Вправи
та практичні завдання
для студентів І курсу
всіх спеціальностей
денної форми
навчання з
дисципліни
«Українська мова (за
професійним
спрямуванням)»
Харків, УкрДУЗТ, 2019
П14 Керівництво
постійно діючим
студентським
науковим гуртком

План роботи гуртка з ділової риторики, звіт роботи керівника гуртка, витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 31.08.2020

План роботи гуртка з ділової риторики, витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 30.08.2019; План роботи гуртка, П15 наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій; Близнюк Л.М.

Суб'єктність як частина семантико-синтаксичного аналізу поетичного тексту. Українська мова вчора, сьогодні, завтра в Україні і світі. Всеукраїнська науково-практична конференція. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. – Київ, 10 листопада 2015 р. – 40 – 43 с.

Близнюк Л.М. Соціально-психологічна інтенційність сучасного студента: III Міжнародна науково-практична конференція «Людина, суспільство, комунікативні технології» Лиман, 2015 р. – 206-210 с.

Близнюк Л.М. Особливості білінгвального навчання іноземних студентів у вищих навчальних закладах

Матеріали Всеукраїнської дистанційної науково-практичної конференції з міжнародною участю, 2016 р. – 34-38 с.

Близнюк Л.М. Мовно-семантична репрезентація змісту речення. Українська мова вчора, сьогодні, завтра в Україні і світі. Всеукраїнська науково-практична конференція. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. – Київ, 2016 – С .

Близнюк Л.М.

Становлення професійної ідентичності студентів: V Міжнародна науково-практична конференція «Людина, суспільство, комунікативні технології» Лиман, 2017 р. – 191 - 194 с. Близнюк Л.М. Явище підвищеної предикативності в односкладних реченнях поетичного синтаксису. IV Міжнародна наукова конференція. «Мова та культура у просторі новітніх технологій: проблеми сучасної комунікації» 27 квітня 2018 р. - Київ. Національний авіаційний університет. – с. та пленарна доповідь. Близнюк Л.М. Викладання української мови як іноземної студентам-білінгвам: Інновації та традиції у мовній підготовці студентів: тези доповідей міжнародного науково-практичного семінару. – Х.: ХНУБА, 14 грудня 2017 р. Близнюк Л.М. Роль семантичного суб'єкта в синтаксичній організації поетичних творів. Лінгвістичні дослідження: Збірник наукових праць Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди. – Харків 2018 Вип. 48. – 62 - 68 с. Близнюк Л.М. Мовна підготовка в контексті професійної компетенції іноземних студентів VI Міжнародна науково-практична конференція «Людина, суспільство, комунікативні технології». –Лиман. Лиманська філія УкрДУЗТ 2018 р. С 229-231 Близнюк Л.М. Синтаксичні особливості текстів наукового стилю Матеріали XII Міжнародної науково-практичної конференції «Світові виміри освітніх тенденцій: науково-методичні проблеми мовної підготовки

						<p>іноземних громадян» – Київ, Національний авіаційний університет. Інститут міжнародного співробітництва та освіти. Центр міжнародної освіти, 2019, С. 95-99.</p> <p>Близнюк Л.М. Педагогічні методи та прийоми в процесі викладання української мови іноземним студентам. <i>Studia Slobozhanica: Вісник виставково-музейного центру Харківського Національного технічного університету сільського господарства імені Петра Василенка</i>. Вип. 5 – Харків, 2019, С. 118-122</p> <p>Близнюк Л.М. Сучасні перспективи процесів інтернаціоналізації вищої освіти. Матеріали VII Міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології». –Лиман. Лиманська філія УкрДУЗТ, 2019 р., С. 25-28</p> <p>Близнюк Л.М. Сучасні науково-методологічні підходи до викладання української мови іноземним студентам. Актуальні проблеми сучасної філології та методики викладання мов у вишах: матеріали II Всеукраїнської науково-практичної конференції (8 жовтня 2019 р., м. Харків). – Харків: Мадрид, 2019. – 102-105 с.</p> <p>Близнюк Л. М. Викладання української мови як іноземної в умовах полікультурного соціуму./ <i>Международный научно-практический семинар «Инновации и традиции в языковой подготовке студентов»:</i> Электронный сборник статей. Харьков: ХНУБА, 2019. - С. 55-5814)</p>	
10971	Нос Наталія Миколаївна	Старший викладач, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Харківський державний педагогічний	14	Ділова українська мова	Освіта: ХДПУ ім. Г.С. Сковороди, 2002 р. Педагогіка і методика середньої освіти. Українська мова і

університет імені Г.С. Сковороди, рік закінчення: 2002, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Українська мова і література та англійська мова

література та англійська мова. Викладач української мови і літератури та англійської мови і зарубіжної літератури Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства ім.О.М.Бекетова з 01.04.2019 р. по 31.05.2019 р.наказ від 13.03.2019 р.№56/ос свідоцтво №253 Показники, що визначають кваліфікацію працівника відповідно до (відповідно до пункту 30 Ліцензійних умов провадження освітньої затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 грудня 1187 (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 10 травня 347). (Інформація про про підвищення кваліфікації див. ЄДЕБО)
П2 Наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях, включених до переліку наукових фахових видань України
1. Нос Н.М. «Участие и роль Плетнева в издании «Современника» (1837-1838). Его статьи о Пушкине» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 2 (46). – Х.:2006.-С. 13-19.
2. Нос Н.М. «П.А.Плетнев и «Евгений Онегин» А.С.Пушкина» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 3 (47). – Х.:2006.-С. 34-44.
3. Нос Н.М. «Биографический очерк П.А.Плетнева «Александр Сергеевич Пушкин» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С.

Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 4 (48). – Х.:2006.-С. 21-33.

4. Нос Н.М. «Наль и Дамаянти» В.А. Жуковского в оценке П.А. Плетнёва» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство.- Вип. 4 (52). – Харків, 2007.

5. Нос Н.М. "П.А. Плетнёв о «Северных цветах» и стихотворении Пушкина «Песнь о вещем Олеге» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство.- Вип. 2 (50). – Харків, 2007.

6. Нос Н.М. «Переписка Пушкина и Плетнёва» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство.- Вип. 1 (49). – Харків, 2007.- С.32- 46.

7. Нос Н.М. «П.А. Плетнёв – редактор пушкинского «Современника» (1838-1846)» [Текст] // Мова і культура. – Вип. 10. Т. IV (104). – К.:2008.-С. 210-216.

8. Нос Н.М. «А. Скабичевский и В. Каминский о П.А. Плетнёве – литературном деятеле пушкинской эпохи» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 1 (53). – Х.: 2008.-С. 60-63.

9. Нос Н.М. «П.А. Плетнёв – профессор-словесник старого времени» [Текст] // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди, серія літературознавство. – Вип. 4 (56). – Х.:2008.- С. 47-50.

10. Нос Н.М. П.А.

Плетнєв – издатель трагедии А.С. Пушкина «Борис Годунов» [Текст] // Мова і культура. – Вип. 11. Т. V (105). – К.:2009.-С. 191-195.

П13 Наявність виданих конспектів лекцій, практикумів, методичних вказівок загальною кількістю 6 найменувань

1. Українська мова (за професійним спрямуванням) [Текст]: Теоретичний курс, контрольні завдання та методичні вказівки для студентів заочної форми навчання всіх спеціальностей / Л.М. Близнюк, О.О. Кушнір, О.О. Литвиненко, Н.М. Нос. - Х.: Вид-во УкрДАЗТу, 2012. – 54 с.

2. Близнюк Л.М., Кушнір О.О., Литвиненко О.О., Моспан О.П., Нос Н.М. Українська мова за професійним спрямуванням. Навчально-методичні вказівки та контрольні завдання. Частина I. Харків, УкрДУЗТ, 2016 – 26 с.

3. Близнюк Л.М., Кушнір О.О., Литвиненко О.О., Моспан О.П., Нос Н.М. Українська мова за професійним спрямуванням. Навчально-методичні вказівки та контрольні завдання. Частина II. Харків, УкрДУЗТ, 2016 – 62 с.

4. Нос Н.М. Ділова українська мова: Навчально-методичні вказівки для студентів спеціальності «Переклад та англійська мова і література» (здано до друку 29.08.18)

5. Нос Н.М. Збірник вправ і завдань з дисципліни «Сучасна українська мова» для студентів I курсу спеціальності «Переклад та англійська мова і література» (здано до друку 03.02.2020)

П14 Керівництво постійно діючим студентським мовознавчим науковим гуртком
План роботи гуртка, звіт роботи керівника гуртка, витяг з протоколу засідання

кафедри №12 від 30.05.2018, № 11 від 11.06.2019
План роботи гуртка , звіт роботи керівника гуртка, витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 30.08.2019, № 11 від 12.06.20

План роботи гуртка, протокол №1 від 31.08.2020

П15 Наявність науково-популярних та /або консультаційних (дорадчих) та /або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій

1. Нос Н.М. Комунікативні аспекти викладання української мови // Русский язык вне России: инновации и традиции в преподавании. Материалы VIII международной научно-практической конференции.- Х.: ХНУСА, 2013.

2. Нос Н.М. Формування фахового мовлення студентів на заняттях з української мови за професійним спрямуванням // Матеріали Всеукраїнської дистанційної науково-практичної конференції з міжнародною участю «Мовні дисципліни в контексті розвитку сучасної вищої школи».- Х.: ХНФУ, 2014.- С.230-232.

3. Нос Н.М. Антропоніми в професійному мовленні // Українська мова вчора, сьогодні, завтра в Україні і світі. Всеукраїнська науково-практична конференція. Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. – Київ, 2015.

4. Нос Н.М. Терміни як основа формування фахового мовлення на практичних заняттях з української мови (за професійним спрямуванням) // Гуманітарна складова у світлі сучасних освітніх парадигм. Збірник Харківського національного

фармацевтичного університету, 2016.- С. 226-227.

5. Нос Н.М. Розвиток національно-мовної особистості у вищому навчальному закладі // Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Сучасна українська нація: мова, історія, культура».- Львів, 2016.- С. 105-106.

6. Нос Н.М. Поняття «сродності», «внутрішньої людини» та «серця» в творчості Г.С. Сковороди // Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції «Методологія та практика лінгвістичної підготовки іноземних студентів». Збірник Харківського національного медичного університету. –Х., 2017.-С. 220-222.

7. Нос Н.М. Формування професійної мовної компетентності майбутніх залізничників у процесі вивчення української мови за професійним спрямуванням //Матеріали ІІ-ї Міжнародної науково-практичної конференції «Теорія і практика сучасної науки». Збірник Міжнародного Центру Науків Досліджень. – К., 2017.-С. 52-53.

8. Нос Н.М. П.А. Плетнёв – биограф А.С. Пушкина // Матеріали ІІ-ї Міжнародної науково-практичної конференції «Теорія і практика сучасної науки». Збірник Міжнародного Центру Науків Досліджень. – К., 2017.-С. 53-54.

9. Нос Н.М. Зміни у словниковому складі української мови як відображення соціокультурного процесу // Інновації та традиції у мовній підготовці студентів: тези доповідей міжнародного науково-практичного семінару. – Х. : ХНУБА, 2017. – С. 190-192.Н.М.

10. Нос Н.М.

Тавтологія та плеоназми як порушення норм мови // Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Пріоритети сучасної науки». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2017.-С. 79-80.

11. Нос Н.М. Мовні засоби успішного публічного виступу // Матеріали II-ї Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції розвитку науки». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2018.-С. 45-46.

12. Нос Н.М. Активні методи навчання на практичних заняттях з української мови за професійним спрямуванням // Матеріали II-ї Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю «Гуманітарна складова у світлі сучасних освітніх парадигм». – Х.: Вид-во НФаУ, 2018.-С. 86-88.

13. Нос Н.М. Акцентологічні норми сучасної української мови // Матеріали IV Міжнародної науково-практичної конференції «Теоретичні та практичні аспекти розвитку науки». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2018.-С. 48.

14. Нос Н.М. Діалектизми в публіцистичному стилі // Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні наукові інновації». Збірник Міжнародного Центру Наукових Досліджень. – К., 2019.-С. 55-56.

15. 4. Нос Н.М. Філософія освіти і формування інноваційної особистості: VII Міжнародна науково-практична конференція «Людина, суспільство, комунікативні технології». – Лиман, 2019 р. – 127 - 128 с.

16. Нос Н.М. Науковий стиль

						<p>мовлення на практичних заняттях з української мови (за професійним спрямуванням) // Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції «Методологія та практика лінгвістичної підготовки іноземних студентів». ХНМУ-Вип. 14.- Харків, 2020 р.- стор. 84-86.</p> <p>17. Нос Н.М. Методи проблемного навчання на заняттях з української мови (за професійним спрямуванням) // Матеріали II Всеукраїнської науково-практичної конференції. ХНАУ-Харків, 2019.- стор. 149-150.</p> <p>18. Нос Н.М. Мовний етикет як складова культури мовлення // Матеріали V Міжнародної науково-практичної конференції «Теоретичні та прикладні аспекти розвитку науки». Збірник Міжнародного Центру Науки та Досліджень. – К., 2020.-С. 43-44.</p>	
176520	Бізюк Ірина Григорівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Інформаційно-керуючих систем та технологій	Диплом спеціаліста, Харківський державний економічний університет, рік закінчення: 1997, спеціальність: інформаційні системи у менеджменті	13	Інформаційні системи та технології	<p>Освіта: Харківський державний економічний університет, 1997р. Спеціальність: "Інформаційні системи у менеджменті".</p> <p>Кваліфікація: інженер – економіст</p> <p>Підвищення кваліфікації: Виробничий підрозділ «Харківське відділення» філії «Головний інформаційно-обчислювальний центр» публічного акціонерного товариства «Укрзалізниця», 18.11.2021 - 18.02.2022</p> <p>Показники, що визначають кваліфікацію працівника відповідно до (відповідно до пункту 30 Ліцензійних умов провадження освітньої затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 грудня 1187 (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 10 травня</p>

347). (Інформація про підвищення кваліфікації див. ЄДЕБО)
П1 наявність наукової публікації у періодичному виданні, яке включено до наукометричних баз, зокрема Scopus або Web of Science Core Collection, рекомендованих МОН;
Biziuk I.
IMPROVEMENT OF EFFICIENCY IN THE ORGANIZATION OF TRANSFER TRAINS AT DEVELOPED RAILWAY NODES BY IMPLEMENTING A "FLEXIBLE MODEL"
// Eastem-European Journal of Enterprise Technologies, ISSN 1729-3774, Vol 2, No 3(98) (2019)
(у співавторстві – V. Matsiu, V. Myronenko, V. Horoshko, A. Prokhorchenko, T. Hrushevska, R. Shcherbyna, N. Matsiuk, N. Tymchenko)
Інтернет-посилання:
<http://journals.urau.ua/eejet/article/view/162143>
П2 наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включених до переліку наукових фахових видань України, та/або авторських свідоцтв, та/або патентів загальною кількістю п'ять досягнень;
Бізюк І.Г.
Аналітичний опис ситуаційно-евристичного методу побудови моделі автоматизованої системи планування вантаження-вивантаження.
Збірник наукових праць державного університету інфраструктури та технологій серія «Транспортні системи і технології» вип. 32 том 2 -
Київ: ДУІТ, 2018.
с.167-173. (у співавторстві – Мартинов І. Е., Меркулов В.С., Петрова Р. В.)
Бізюк І.Г.
Автоматизація процесу формування штатного розкладу в регіоні залізниці.
Збірник наукових праць Українського державного

університету залізничного транспорту вип. 181 - Харків: УкрДУЗТ, 2018. с.51-58. (у співавторстві – Мартинов І. Е., Меркулов В.С., Петрова Р. В.) Бізюк І.Г. Системно-аналітичний опис автоматизованої системи планування вантаження-вивантаження: структура та функціональна наповненість (частина 1). Збірник наукових праць УкрДУЗТ, випуск 165, Стаття. – X., 2016, с. 44-49. (у співавторстві – Меркулов В.С.) Бізюк І.Г. Метод гілок і меж в календарному плануванні вантажно-вивантажувальних робіт. Збірник наукових праць УкрДУЗТ, випуск 157, Стаття. – X., 2015, с.140-142. (у співавторстві – Меркулов В.С.) Бізюк І.Г. Структура моделі автоматизованої системи оперативного планування вантажно-розвантажувальних робіт в регіоні дороги. Збірник наукових праць УкрДАЗТ, випуск 149, Стаття. – X.: УкрДАЗТ, 2014. с.9-12. (у співавторстві – Меркулов В.С.)

ПЗ наявність виданого підручника чи навчального посібника, що рекомендований МОН, іншим центральним органом виконавчої влади або вченою радою закладу освіти, або монографії (у разі співавторства - з фіксованим власним внеском);

Biziuk I. COMPUTER SCIENCE. FUNDAMENTALS OF ALGORITHMIZATION OF BASIC COMPUTATIONAL PROCESSES: Tutorial student's book – Kharkiv: UkrSURT, 2020. – 139 p. (у співавторстві - Bantuyukov S., Merkulov V., Bantuyukova S. – в рівних долях)

Бізюк І.Г. Архітектура комп'ютерів та периферійні пристрої: Навчальний посібник,

ч.1. – Харків:
УкрДУЗТ, 2018., – 116
с. (у співавторстві –
Бантюков С.Є.,
Чаленко О.В.,
Меркулов В.С.,
Бантюкова С.О.,
Пенкіна О.Є. – в
рівних долях)
Бізюк І.Г.
Автоматизація
проектно-
конструкторської
діяльності у
вагонобудуванні та
вагонному
господарстві:
Навчальний посібник,
ISBN 978-617-654-048-
9. – Харків: УкрДАЗТ,
2016. – 208 с. – (у
співавторстві –
Бліндюк В.С.,
Мартинов І.Е.,
Меркулов В.С.,
Морозова Т.М. – в
рівних долях)
Пізнання виданих
навчально-
методичних
посібників/посібників
для самостійної
роботи студентів та
дистанційного
навчання/конспектів
лекцій/практикумів/м
етодичних
вказівок/рекомендаці
й загальною кількістю
три найменування:
Бізюк І.Г.
"Математичні моделі
на ЕОМ. Частина.1":
Конспект лекцій. – Х.:
УкрДУЗТ, 2017. – 62с.
– (у співавторстві –
Меркулов В.С.,)
Бізюк І.Г. Конспект
лекцій. «Системи
табличної обробки
даних» – Х., УкрДУЗТ,
2016 – (у співавторстві
- Бантюков С.Є.,
Пенкіна О.Є.)
Бізюк І.Г. Основи
об'єктно-
орієнтованого
програмування:
Конспект лекцій,
Частина 1. – Х.:
УкрДАЗТ, 2014 – 66 с.
– (у співавторстві –
Бантюков С.Є.,
Яровий Р.О.,
Меркулов В.С.,
Бантюкова С.О.)
Бізюк І.Г. Архітектура
ПЕОМ: Конспект
лекцій. – Х.: УкрДУЗТ,
2015. – 54 с. – (у
співавторстві –
Меркулов В.С.,
Чаленко О.В.)
Бізюк І.Г.
Програмування в
середовищі Visual
Basic 6.0: Конспект
лекцій, Частина 2. –
Х.: УкрДАЗТ, 2014 –
66 с. – (у
співавторстві –

Меркулов В.С.,
Чаленко О.В.)
Бізюк І.Г.
Програмування в
середовищі Visual
Basic 6.0: Конспект
лекцій, Частина 3. –
Х.: УкрДАЗТ, 2014 –
58 с. – (у
співавторстві –
Меркулов В.С.,
Завгородня Н.М.,
Чаленко О.В.)

П14 керівництво
студентом, який
зайняв призове місце
на I етапі
Всеукраїнської
студентської
олімпіади
(Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт), або
робота у складі
організаційного
комітету/журі
Всеукраїнської
студентської
олімпіади
(Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт), або
керівництво постійно
діючим студентським
науковим
гуртком/проблемною
групою; керівництво
студентом, який став
призером або
лауреатом
Міжнародних
мистецьких конкурсів,
фестивалів та
проектів, робота у
складі
організаційного
комітету або у складі
журі міжнародних
мистецьких конкурсів,
інших культурно-
мистецьких проектів;
керівництво
студентом, який брав
участь в Олімпійських,
Паралімпійських
іграх, Всесвітній та
Всеукраїнській
Універсіаді,
чемпіонаті світу,
Європи, Європейських
іграх, етапах Кубка
світу та Європи,
чемпіонаті України;
виконання обов'язків
тренера, помічника
тренера національної
збірної команди
України з видів
спорту; виконання
обов'язків головного
секретаря, головного
судді, судді
міжнародних та
всеукраїнських
змагань; керівництво
спортивною
делегацією; робота у
складі
організаційного
комітету, суддівського

корпусу;
Бізюк І.Г. –
керівництво
студентом групи 8-1-
ЕРГс Бондаренком
Б.Я., який зайняв III
місце на I етапі
Всеукраїнської
студентської
олімпіади (2018-2019
н.р.)
П15 наявність
науково-популярних
та/або
консультаційних
(дорадчих) та/або
дискусійних
публікацій з наукової
або професійної
тематики загальною
кількістю не менше
п'яти публікацій;
Бізюк І.Г.
Автоматизована
система планування
вантаження-
вивантаження:
прийняття
управляючих рішень з
використанням
ситуаційно-
евристичного методу.
Тези доповідей 31-ї
міжнародної науково-
практичної
конференції, -Х.:
Інформаційно-
керуючі системи на
залізничному
транспорті, 2018. - №
4, с.28 (у
співавторстві –
Меркулов В.С.)
Бізюк І.Г.
Автоматизована
система планування
вантаження-
вивантаження:
структура та
функціональне
наповнення моделі.
Тези доповідей 31-ї
міжнародної науково-
практичної
конференції, -Х.:
Інформаційно-
керуючі системи на
залізничному
транспорті, 2018. - №
4, с.29-30 (у
співавторстві –
Меркулов В.С.)
Бізюк І.Г.
**УДОСКОНАЛЕННЯ
ТЕХНОЛОГІЇ
КАЛЕНДАРНОГО
ПЛАНУВАННЯ
ВАНТАЖЕННЯ-
ВИВАНТАЖЕННЯ.**
Тези доповідей 80-ї
міжнародної н/т
конференції
«Розвиток наукової та
інноваційної
діяльності на
транспорті» -Х.:
«Збірник наукових
праць УкрДУЗТ»,
випуск 177, 2018. с.47
(у співавторстві –
Меркулов В.С.,)

Бізюк І.Г. Кількісна оцінка якості оперативного плану вантаження-вивантаження в регіоні залізниці. Тези доповідей 79-ї міжнародної н/т конференції -Х.: «Збірник наукових праць УкрДУЗТ», випуск 169, 2017, с.36-38 (у співавторстві – Меркулов В.С.,)

Бізюк І.Г. Організація доступу та захисту даних при формуванні технічних норм вантажних робіт у відділенні залізниці. Тези доповідей 78-ї міжнародної н/т конференції, – Харків: Збірник наукових праць УкрДУЗТ, випуск 160, 2016, с. 22-23 (у співавторстві – Меркулов В.С.,)

Бізюк І.Г. Організація користувальницького інтерфейсу автоматизованої системи оперативного планування вантаження-вивантаження. Тези доповідей 30-ї міжнародної науково-практичної конференції, -Х.: Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті. 2017.,- № 4 (додаток), с.18-19 (у співавторстві – Меркулов В.С.,)

Бізюк І.Г. Структуризація процесу проектування автоматизованої системи технічного нормування. Тези доповідей 30-ї міжнародної науково-практичної конференції, 2017, Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті. 2017.,- № 4 (додаток), с.19-20 (у співавторстві – Меркулов В.С.,)

Бізюк І.Г. Задача змішаного лінійного програмування як модель планування технічних норм експлуатаційної роботи з навантаження-розвантаження Тези доповідей 29-ї міжнародної конференції, -Х.: Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті. 2016.,- №

4, с.14 (у співавторстві – Меркулов В.С.,) Бізюк І.Г. Конструктивні ідеї алгоритму Кора при вирішенні задачі календарного планування. Тези доповідей 28-ї міжнародної науково-практичної конференції, – Х., 2015. Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті. 2015.,- № 4, с.6(у співавторстві – Меркулов В.С.,) Бізюк І.Г. Модель документообігу в процесі розробки породового регульовального завдання і норм вантажної роботи. Тези доповідей 77-ї міжнародної н/т конференції, “Розвиток наукової та інноваційної діяльності на транспорті” Збірник наукових праць УкрДАЗТ, т1, випуск 151 , 2015, с.55 (у співавторстві – Меркулов В.С.,) Бізюк І.Г. Формалізація моделі документообігу при плануванні навантаження-вивантаження. Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті. 2014,- № 4 (додаток), с. 6-7 (Тезиси доклада 27-ї міжнародної научно-практической конференції. – Фахове видання – у співавторстві – Меркулов В.С.,) Бізюк І.Г. Вибір методу реалізації моделі організаційного механізму розподілу ресурсів в процесі технічного нормування. Інформаційно-керуючі системи на залізничному транспорті. 2014,- № 4 (додаток), с. 7 (Тезиси доклада 27-ї міжнародної научно-практической конференції. – Фахове видання – у співавторстві – Меркулов В.С., Чаленко О.В.) П18 наукове консультування установ, підприємств, організацій протягом не менше двох років.

						Наукове консультування згідно угоди про співробітництво №01/09 від 1.09.2016 року з громадською організацією «Фонд відродження і розвитку міста Харкова».	
428525	Панченко Віолетта Володимирівна	Доцент, Сумісництво	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	<p>Диплом бакалавра, Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди, рік закінчення: 2006, спеціальність: 0501 Економіка і підприємництво, Диплом магістра, Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди, рік закінчення: 2006, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Мова та література (англійська), Диплом магістра, Український державний університет залізничного транспорту, рік закінчення: 2021, спеціальність: 073 Менеджмент, Диплом кандидата наук ДК 055360, виданий 16.12.2019, Атестат доцента АД 010028, виданий 01.02.2022</p>	13	Практичний курс (англійська мова)	<p>Підвищення кваліфікації</p> <p>West Finalnd College (м. Гуйтінен, Фінляндія), стажування «Особливості фінської системи освіти» 09.03-13.03.2020, сертифікат 13032020/05</p> <p>Українська інженерно-педагогічна академія» Посвідчення № СТ 02071228/000114-20 від 05.12.2020 р. Тема: «Розвиток мовленнєвої компетентності засобами інтерактивного навчання майбутніх учителів англійської мови в умовах пандемії»</p> <p>University of Maryland, Baltimore County (UMBC), USA, онлайн програма для викладачів англійської мови як іноземної «TESOL Professional Training Program», 12.01-09.03.2021</p> <p>Програма професійного розвитку вчителів від TESOL-Ukraine «Teaching 4 skills online», 15.01.-26.02.2021, сертифікат № 15.01.-26.02.2021-113</p> <p>Програма професійного розвитку вчителів від TESOL-Ukraine «Social and Emotional Learning», 24.02.-26.02.2021, сертифікат № 24.02.-26.02.2021 - 113</p> <p>Програма професійного розвитку викладачів від America House Kyiv «Education in Emergencies» (обсяг 30 годин, 1 кред. ЄКТС)</p> <p>Онлайн курс</p>

«ЦИФРОВІ
ІНСТРУМЕНТИ
GOOGLE ДЛЯ
ОСВІТИ» (базовий
рівень) 03.10.2022-
16.10.22 Сертифікат
№GDTE-03-Б-03096

Найменування
закладу, який
закінчив
Харківський
національний
педагогічний
університет імені Г. С.
Сковороди, 2006 р.
спеціальність:
«Педагогіка і
методика середньої
освіти. Мова та
література
(англійська)»,
викладач англійської
мови та літератури

Показники, що
визначають
кваліфікацію
працівника відповідно
до (відповідно до
пункту 30 Ліцензійних
умов провадження
освітньої
затверджених
постановою Кабінету
Міністрів України від
30 грудня 1187 (в
редакції постанови
Кабінету Міністрів
України від 10 травня
347). (Інформація про
про підвищення
кваліфікації див.
ЄДЕБО)

П2 Наявність не
менше п'яти наукових
публікацій у наукових
виданнях, включених
до переліку наукових
фахових видань
України

1) наявність за останні
п'ять років наукових
публікацій у
періодичних
виданнях, які
включені до
наукометричних баз,
рекомендованих
МОН, зокрема Scopus
або Web of Science
Core Collection;
1. Sobchenko, T.,
Bashkir, O., Panchenko,
V., Smolianiuk, N.,
Osova, O., & Peretiaha,
L. (2021). Training
Future Teachers to
Organize the
Educational Process in
the Conditions of
Inclusive Education.
Revista Romaneasca
Pentru Educatie
Multidimensionala,
13(1), 114-132.
<https://doi.org/10.18662/rrem/13.1/363>
2. Chala A., Demchenko
N., Panchenko V.,
Bakhmat L., Krekhno T.

Forming Speech and Communicative Competency of Future Philologists. Revista Romaneasca Pentru Educatie Multidimensionala, 2021. Vol. 13 (3). P. 225–245.
<https://doi.org/10.18662/rem/13.3/449>
3. Bashkir O., Kniaz H., Panchenko V., Bakhmat L., Sobchenko T. Conditions for forming future language teachers' lexical competence in pandemic times. Revista Amazonia Investiga, 2021. Vol. 08. P. 72–82.
<https://doi.org/doi:10.34069/AI/2021.43.07.7>
4. Kharkivska, A., Beskorsa, V., Nikulenko, S., Onypchenko, O., Panchenko V.; Tolmachova, I. Intellectual talent of higher education seekers: theoretical principles. Laplage in Journal, 2021. Vol. 7(3B), P. 438–446.
<https://doi.org/10.24115/S2446-6220202173B1570p.438-446>
5. Sobchenko, T., Smolianiuk, Panchenko V., N., Tverdokhlib, T., & Dotsenko, S. Teaching «Fundamentals of Health» with the application of cloud technologies. Amazonia Investiga, 2022. Vol. 11(49), P. 36–46.
<https://doi.org/10.34069/AI/2022.49.01.4>

2) наявність наукових публікацій у наукових виданнях, включених до переліку наукових фахових видань України, та/або авторських свідоцтв, та/або патентів загальною кількістю п'ять досягнень;

1. Панченко В. В. Навчальний план та навчальна програма як складові навчально-методичного забезпечення організації контролю навчальної діяльності майбутніх учителів на межі XX-XXI століть. Теоретична і дидактична філологія : зб. наук. пр. Серія «Педагогіка». Переяслав-

Хмельницький:
Домбровська Я. М.,
2018. Вип. 27. С. 129-
139.

2. Панченко В. В.
Реалізація функції
контролю навчально-
методичних
комплексів дисциплін
у процесі підготовки
майбутніх учителів
іноземних мов на
межі ХХ – ХХІ століть.
Вісник Черкаського
університету : зб. наук.
пр. Серія «Педагогічні
науки». Черкаси,
2018. №13. С. 91-97.

3. Panchenko V.V.
Realization of the
Control Function in the
Structure of Textbooks
and Teaching Aids in
the Process of Future
Foreign Language
Teachers Training at
the Turn of the ХХІ
Century. Теорія і
методика професійної
освіти : електронне
наукове фахове вид.
2018. Вип. 14. URL :
[https://ivetsciencipto.
wixsite.com](https://ivetsciencipto.wixsite.com)

4. Осова О.О.,
Панченко В.В. Testing
as a type of
communicative
interaction in the
process of training
future foreign language
teachers. Актуальні
питання гуманітарних
наук: міжвузівський
збірник наукових
праць молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка /
[редактори-
упорядники М.
Пантюк, А. Душний, І.
Зимомря]. Дрогобич:
Видавничий дім
«Гельветика», 2020.
Вип. 27. Том 4. С. 144-
149.

5. Bahmat L. V.,
Panchenko V. V.
Coronologisms and the
way covid-19 changes
English. Вісник
Запорізького
національного
університету: зб. наук.
праць. Філологічні
науки. Запоріжжя:
Видавничий дім
«Гельветика», 2020.
№ 1. Ч. I. С. 7-13.

6. Bahmat L. V.,
Nosach O.O.,
Panchenko V. V.
Language Changes,
Lessons of COVID-19
and Coroneologisms.
Вісник Університету
імені Альфреда
Нобеля. Серія:

Філологічні науки.
Дніпро : Університет
ім. А. Нобеля, 2021. №
1. С. 131–140.
7. Панченко В.В.
Електронні словники
як сучасне джерело
неологізмів
англійської мови.
Закарпатські
філологічні студії:
наук. журнал / ДВНЗ
«Ужгородський нац.
ун-т». Ужгород :
Гельветика, 2022.
Вип. 23. Т. 2. С. 97–
101. DOI
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.23.2.18>
8. Панченко В.В.
Функції
фразеологічних
одиниць у трилогії С.
Коллінз «Нолдні
ігри». Закарпатські
філологічні студії:
наук. журнал / ДВНЗ
«Ужгородський нац.
ун-т». Ужгород :
Гельветика, 2022.
Вип. 26. Т. 2. С. 86–90.
DOI
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.2.16>

3) наявність виданого
підручника чи
навчального
посібника, що
рекомендований
МОН, іншим
центральною органом
виконавчої влади або
вченою радою закладу
освіти, або монографії
(у разі співавторства -
з фіксованим власним
внеском):

1. Міщенко О. А.,
Горовенко О. А.,
Панченко В. В. Твій
путівник у світі
граматики: Іменник =
Your Grammar Guide:
The Noun : навч.посіб
/ уклад.: О. А.
Міщенко, О. А.
Горовенко, В. В.
Панченко; Комуна.
закл. «Харків.
гуманітар.-пед. акад.»
Харків. облради. –
Харків, 2019. – 115 с.
Власний внесок:
розділи 3-4 посібника.
Посібник
рекомендовано
Навчально-
методичною радою
Харківської-
гуманітарно-
педагогічної академії.
Протокол № 7 від
11.06.2019 р.
2. Міщенко О. А.,
Панченко В. В. Твій
путівник у світі
граматики: Інфінитив

= Your Grammar Guide: The Infinitive : навч. посіб / уклад.: О. А. Міщенко, В. В. Панченко; Комун. закл. «Харків. гуманітар.-пед. акад.» Харків. облради. Харків, 2020. 93 с. Власний внесок: розділи 1-2 посібника. Посібник рекомендовано Навчально-методичною радою Харківської-гуманітарно-педагогічної академії. Протокол № 4 від 11.03.2020 р.

3. Бахмат Л.В., Панченко В.В. Вивчай англійську мову з TED Talks = Practise your English with TED Talks : навч. посіб / автори : Л. В. Бахмат, В. В. Панченко; Комун. закл. «Харків. гуманітар.-пед. акад.» Харків. облради. Харків, 2020. 165 с. Власний внесок: розробка завдань для рівня Просунутий користувач. Посібник рекомендовано Навчально-методичною радою Харківської-гуманітарно-педагогічної академії. Протокол №3 від 13.01.2020 р.

4. Панченко В.В. Теоретична фонетика: теорія та практика = Theoretical Phonetics: Theory and Practice. навч. посіб / уклад. В. В. Панченко; Комун. закл. «Харків. гуманітар.-пед. акад.» Харків. облради. Харків, 2020. 101 с. Посібник рекомендовано Навчально-методичною радою Харківської-гуманітарно-педагогічної академії. Протокол №3 від 13.01.2020 р.

4) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування;
1. Харківська А.А., Чаговець А.І., Априлева І.В.,

Бабакіна О.О., Литвин В.А., Дьоміна Ю.В., Панченко В.В. Краса тіла, краса душі – шлях до гармонії дитини. Методичний посібник / Комунальний заклад «Харківська гуманітарно-педагогічна академія» Харківської обласної ради. Харків, 2021. 150 с. Власний внесок: розробка римівок, руханок, елементів драматизації. Посібник рекомендовано Навчально-методичною радою Харківської-гуманітарно-педагогічної академії Протокол №3 від 13.01.2020 р.

2. Харківська А.А., Чаговець А.І., Апрелева І.В., Бабакіна О.О., Литвин В.А., Дьоміна Ю.В., Панченко В.В. Beauty of body and soul is the way to the harmony of a child. Methodical instructions / Municipal Institution «Kharkiv Humanitarian and Pedagogical Academy» of the Kharkiv Regional Council. Kharkiv, 2021. 136 p. Власний внесок: розробка римівок, руханок, елементів драматизації, переклад. Посібник рекомендовано Навчально-методичною радою Харківської-гуманітарно-педагогічної академії Протокол №3 від 13.01.2020 р.

3. Харківська А.А., Бабакіна О.О., Литвин В.А., Чаговець А.І., Апрелева І.В., Дьоміна Ю.В., Панченко В.В. Life hacks of a modern primary school teacher: integrating, researching, creating, interacting. Methodical instructions / Municipal Institution «Kharkiv Humanitarian and Pedagogical Academy» of the Kharkiv Regional Council. Kharkiv, 2021. 264 p. Власний внесок: розробка завдань на розвиток критичного мислення, елементів драматизації, інтерактивних методик взаємодії з дітьми, переклад.

Посібник
рекомендовано
Навчально-
методичною радою
Харківської-
гуманітарно-
педагогічної академії
Протокол №4 від
10.03.2021 р.
4. Харківська А.А.,
Бабакіна О.О., Литвин
В.А., Чаговець А.І.,
Апрелєва І.В., Дьоміна
Ю.В., Панченко В.В.
Лайфхаки сучасного
вчителя початкової
школи: інтегруємо,
досліджуємо,
створюємо,
взаємодіємо.
Методичний посібник
/ Комунальний заклад
«Харківська
гуманітарно-
педагогічна академія»
Харківської обласної
ради. Харків, 2021.
272 с.
Власний внесок:
розробка завдань на
розвиток критичного
мислення, елементів
драматизації,
інтерактивних
методик взаємодії з
дітьми. Посібник
рекомендовано
Навчально-
методичною радою
Харківської-
гуманітарно-
педагогічної академії
Протокол №4 від
10.03.2021 р.

5) захист дисертації на
здобуття наукового
ступеня
Дисертацію наукового
ступеня кандидата
педагогічних наук
«Організація
контролю навчальної
діяльності майбутніх
учителів іноземних
мов у вищих
педагогічних
навчальних закладах
України (кінець ХХ –
початок ХХІ ст.)»
захищено «29»
жовтня 2019 року у
спеціалізованій вченій
раді Д 29.053.03
Державного закладу
«Луганський
національний
університет імені
Тараса Шевченка»,
отримано диплом ДК
№ 055360

10) участь у
міжнародних
наукових та/або
освітніх проектах,
залучення до
міжнародної
експертизи, наявність
звання «суддя
міжнародної

категорії”
Участь у проєкті
Professional
Development for
Instructors of Pre-
Service EFL Teachers

12) наявність
апробаційних та/або
науково-популярних,
та/або
консультаційних
(дорадчих), та/або
науково-експертних
публікацій з наукової
або професійної
тематики загальною
кількістю не менше
п'яти публікацій

1. Панченко В. В. Роль
рейтингової системи у
процесі контролю
навчальних досягнень
майбутніх учителів
іноземних мов на
початку ХХІ століття.
Психологія і
педагогіка на
сучасному етапі
розвитку наук:
актуальні проблеми
теорії і практики:
матеріали
Міжнародної наук.-
практ. конф. (Одеса,
14-15 грудня 2018 р.).
Одеса : ГО «Південна
фундація педагогіки»,
2018. Ч. 2. С. 35-36.

2. Bahmat L. V.,
Panchenko V. V. Online
testing as a tool to
monitor English
progress of future
philology teachers.
Розвиток
національної
педагогічної освіти у
подіях і персоналіях:
особливості, здобутки
та перспективи :
Всеукр. наук.-практ.
онлайн конференція
(Харків, 19 листопада
2020 р.). С.45-47.

3. Bahmat L. V.,
Panchenko V. V.
Coroneologisms –
COVID-19 Language
Changes Від науки до
практики: науково-
методичні аспекти
якості освіти:
матеріали регіон.
наук.-практ. конф. (м.
Харків, 29 квітня 2021
року). Харків, 2021. С.
34-36.

4. Osova O., Vakaliuk
T., Panchenko V.,
Didkivska S.,
Kontsedailo V.
Formation of Future
Foreign Language
Teachers' Linguistic
and Methodological
Competency Using
Digital Technologies.
Proceedings of the
International

Conference on New Trends in Languages, Literature and Social Communications (ICNTLLSC 2021). <https://doi.org/10.2991/assehr.k.210525.033>

5. Bakhmat L., Panchenko V., Bashkir O. Using English Borrowings in Modern Ukrainian Advertising. Proceedings of the International Conference on New Trends in Languages, Literature and Social Communications (ICNTLLSC 2021). <https://doi.org/10.2991/assehr.k.210525.004>

6. Панченко В.В., Бахмат Л.В. Опитування як ефективна форма контролю у процесі підготовки майбутніх учителів іноземних мов у закладах вищої педагогічної освіти України наприкінці ХХ ст. Психологія та педагогіка: необхідність впливу науки на розвиток практики в Україні: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (м. Львів, 25–26 лютого 2022 року). Львів: ГО «Львівська педагогічна спільнота», 2022. С. 38–41.

7. Panchenko V., Belmaz Ya. International programs for Ukrainian students and academic staff. Підвищення якості національної освіти у контексті викликів сьогодення : матеріали Регіон. наук.-практ. конф. (м. Харків, 26 травня 2022 року). Харків : ФОП Петров В. В., 2022. С. 194–195.

8. Панченко В.В. Специфіка актуалізації фразеологічних одиниць у творах Артура Конана Дойла. Current trends and fields of philological studies in the challenging reality : proceedings of International scientific conference (Riga, the Republic of Latvia, July 29–30, 2022.). Riga, Latvia : Baltija Publishing, 2022. P. 117–120. DOI <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-227-2-27>

9. Панченко В. В.,

						<p>Панченко В. В., Бабенко А. О. Дослідження ефективності опитувань як інструменту забезпечення якості вищої освіти. Розбудова внутрішніх систем забезпечення якості освіти у ЗВО України: інструменти та виклики : матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. (м. Київ, 17-18 листопада 2022 року). Київ : ВПЦ "Київський університет", 2022. С. 136–139.</p> <p>19) діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях член міжнародної професійної організації для викладачів англійської мови як другої іноземної мови TESOL International Association ID 307820 та українського представництва TESOL Ukraine</p>	
105261	Ель Кассем Олена Володимирів на	Старший викладач, Основне місце роботи	Навчально- науковий центр гуманітарної освіти	<p>Диплом спеціаліста, Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Мова та література, Диплом спеціаліста, Харківський інститут інженерів залізничного транспорту ім.С.М.Кірова, рік закінчення: 1989, спеціальність: промислова теплоенергети ка</p>	17	Теорія і практика перекладу (англійська мова)	<p>Освіта: 1. Харківський інститут інженерів транспорту ім. С. М. Кірова, 1989 р., спеціальність – «Промислова теплоенергетика», інженер- промтеплоенергетика. 2. Харківський національний університет ім. В. Н. Каразіна, 2000 р., спеціальність – «Мова та література», філолог, викладач англійської мови та літератури</p> <p>Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства імені О.М.Бекетова Свідоцтво № 487 від 15.12.2021 р. підв. кваліфікацію з 15.09.2021 р. по 15.12.2021 р. Тема: Інноваційні методи та підходи у проведенні практичних занять з іноземної мови для студентів-філологів з використанням дистанційних технологій. 180 год.</p> <p>п.3 наявність виданого</p>

підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії (загальним обсягом не менше 5 авторських аркушів), в тому числі видані у співавторстві (обсягом не менше 1,5 авторського аркуша на кожного співавтора); Author's team: O.V. Fomin, M.I. Gorbunov, O.V. Burlutski, O.A. Logvinenko, O.V. Kazanko, O.V. El Kassem Theoretical Aspects of Applied Transport Mechanics. Part 1: Monograph – Severodonetsk: Volodymyr Dahl East Ukrainian National University, 2019. – 198 p. ISBN 978-617-11-0137-1

п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;
1. Ель Кассем О.В., Донець С.М. Методичні вказівки з розвитку лексичної компетенції для студентів філологічного відділення з дисципліни «Практичний курс англійської мови» (Частина I, розділи 3-4) Витяг з протоколу № 2 засідання кафедри «Іноземні мови» від 13 вересня 2018р. Власний внесок: 1/2, загальна редакція, 40 с.
2. Донець С.М., Ель Кассем О.В. Методичні вказівки «Анотування та реферування науково-технічних текстів»: методичні вказівки (англійська мова). – Харків: УкрДУЗТ, 2019. – 60 с. Власний внесок: 1/2.
3. Ель Кассем О.В.

«English Lexicology». Навчальний посібник. – Харків. УкрДУЗТ. 2021 – 163с. Власний внесок: 1/2. Рішення про надання грифа вченої ради університету: протокол №2 від 24.03.2022.

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання «суддя міжнародної категорії»; International Educational Project: “City of the Future” October 15, 2021 – February 26, 2022

п.11 наукове консультування підприємств, установ, організацій не менше трьох років, що здійснювалося на підставі договору із закладом вищої освіти (науковою установою); ТОВ «Агенція правових послуг «Авокадо» (ідент. код 42500777) та адвоката Нетудихата Д.В. з 01.09.2016 р.

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;
1. WEB-Technologies in Language Learning. Збірник тез доповідей Міжнародної конвенції “Thinking globally, teaching locally” (квітень 9-10, 2019, ХНУМГ) с. 37-38
2. Hybrid transportation systems. Forum for Young Researchers. Young Researchers in the Global World: Vistas and Challenges (April 11, 2019, O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv) с.203 – 204
3. Стратегії перекладу художніх текстів українською мовою на прикладі аналізу твору Льюїса Керрола «Аліса в країні чудес»

/ С.І. Нешко, Ель Кассем О.В. // Записки з романо-германської філології. - 2019. - Вип. 2. - С. 222-230.

4. Ель Кассем О.В. Differences in Semantic Fields of British and American Railway Terms. Tesol-Ukraine Convention 2020 "25 Years of TESOL in Ukraine: Honoring the Past and Shaping the Future." Kyiv, April 9-10, 2020. с.43-44

5. Ель Кассем О.В. A brief overview of changes in the formation of translation studies as an academic discipline / Svitlana I. Neshko, Olena V. El Kassem // Contemporary Issues in Philology. Innovative Methods of Teaching Foreign Languages: monograph: in 2 vol. / edit. O. L. Iliencko; O. M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv, Tesol-Ukraine. – Kharkiv: O. M. Beketov NUUE, 2021. – In partnership with University of Texas at San Antonio, Texas, USA.

6. Ель Кассем О.В. Influence of the socio-cultural aspect on the development of gender linguistics / Karabitskova N.A., El Kassem O.V. // Colloquium-Journal №34 (157) 2022. с.26-27

7. Ель Кассем О.В. Використання лінгвістичних корпусів при вивченні лексики англійської мови / Кожем'якіна А., Ель Кассем О.В. // Тези 83 студентської науково-технічної конференції. 12-14 грудня 2023 р. с.575

8. Ель Кассем О.В. Застосування образної лексики в статтях засобів масової інформації/ Єсіпова К., Ель Кассем О.В. // Тези 83 студентської науково-технічної конференції. 12-14 грудня 2023 р. с.576

п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях;
Член міжнародної

							україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»
105261	Ель Кассем Олена Володимирівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Мова та література, Диплом спеціаліста, Харківський інститут інженерів залізничного транспорту ім.С.М.Кірова, рік закінчення: 1989, спеціальність: промислова теплоенергетика	17	Практичний курс (англійська мова)	<p>Освіта: 1. Харківський інститут інженерів транспорту ім. С. М. Кірова, 1989 р., спеціальність – «Промислова теплоенергетика», інженер-промтеплоенергетика. 2. Харківський національний університет ім. В. Н. Каразіна, 2000 р., спеціальність – «Мова та література», філолог, викладач англійської мови та літератури</p> <p>Підвищення кваліфікації: Харківський національний університет міського господарства імені О.М.Бекетова Свідоцтво № 487 від 15.12.2021 р. підв. кваліфікацію з 15.09.2021 р. по 15.12.2021 р. Тема: Інноваційні методи та підходи у проведенні практичних занять з іноземної мови для студентів-філологів з використанням дистанційних технологій. 180 год.</p> <p>п.3 наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії (загальним обсягом не менше 5 авторських аркушів), в тому числі видані у співавторстві (обсягом не менше 1,5 авторського аркуша на кожного співавтора); Author's team: O.V. Fomin, M.I. Gorbunov, O.V. Burlutski, O.A. Logvinenko, O.V. Kazanko, O.V. El Kasseem Theoretical Aspects of Applied Transport Mechanics. Part 1: Monograph – Severodonetsk: Volodymyr Dahl East Ukrainian National University, 2019. – 198 p. ISBN 978-617-11-0137-1</p> <p>п.4 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної</p>

роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;
1. Ель Кассем О.В., Донець С.М. Методичні вказівки з розвитку лексичної компетенції для студентів філологічного відділення з дисципліни «Практичний курс англійської мови» (Частина I, розділи 3-4) Витяг з протоколу № 2 засідання кафедри «Іноземні мови» від 13 вересня 2018р. Власний внесок: 1/2, загальна редакція, 40 с.
2. Донець С.М., Ель Кассем О.В. Методичні вказівки «Анотування та реферування науково-технічних текстів»: методичні вказівки (англійська мова). – Харків: УкрДУЗТ, 2019. – 60 с. Власний внесок: 1/2.
3. Ель Кассем О.В. «English Lexicology». Навчальний посібник. – Харків. УкрДУЗТ. 2021 – 163с. Власний внесок: 1/2.
Рішення про надання грифа вченої ради університету: протокол №2 від 24.03.2022.

п.10 участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання «суддя міжнародної категорії»;
International Educational Project: “City of the Future” October 15, 2021 – February 26, 2022

п.11 наукове консультування підприємств, установ, організацій не менше трьох років, що здійснювалося на підставі договору із

зкладом вищої освіти (науковою установою);
ТОВ «Агенція правових послуг «Авокадо» (ідент. код 42500777) та адвоката Нетудихата Д.В. з 01.09.2016 р.

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;
1. WEB-Technologies in Language Learning. Збірник тез доповідей Міжнародної конвенції "Thinking globally, teaching locally" (квітень 9-10, 2019, ХНУМГ) с. 37-38
2. Hybrid transportation systems. Forum for Young Researchers. Young Researchers in the Global World: Vistas and Challenges (April 11, 2019, O.M. Beketov National University of Urban Economy in Kharkiv) с.203 – 204
3. Стратегії перекладу художніх текстів українською мовою на прикладі аналізу твору Льюїса Керрола «Аліса в країні чудес» / С.І. Нешко, Ель Кассем О.В. // Записки з романо-германської філології. - 2019. - Вип. 2. - С. 222-230.
4. Ель Кассем О.В. Differences in Semantic Fields of British and American Railway Terms. Tesol-Ukraine Convention 2020 "25 Years of TESOL in Ukraine: Honoring the Past and Shaping the Future." Kyiv, April 9-10, 2020. с.43-44
5. Ель Кассем О.В. A brief overview of changes in the formation of translation studies as an academic discipline / Svitlana I. Neshko, Olena V. El Kassem //ContemporaryIssues in Philology. Innovative Methods of TeachingForeign Languages: monograph: in 2 vol. / edit. O. L. Ilienکو; O. M. BeketovNational University of Urban

						<p>Economy in Kharkiv, Tesol-Ukraine. – Kharkiv:O. M. Beketov NUUE, 2021. –In partnership with University of Texas at San Antonio, Texas, USA.</p> <p>6. Ель Кассем О.В. Influence of the socio-cultural aspect on the development of gender linguistics / Karabitskova N.A., El Kassem O.V. // Colloquium-Journal №34 (157) 2022. с.26-27</p> <p>7. Ель Кассем О.В. Використання лінгвістичних корпусів при вивченні лексики англійської мови / Кожем 'якіна А., Ель Кассем О.В. // Тези 83 студентської науково-технічної конференції. 12-14 грудня 2023 р. с.575</p> <p>8. Ель Кассем О.В.Застосування образної лексики в статтях засобів масової інформації/ Єсипова К., Ель Кассем О.В. // Тези 83 студентської науково-технічної конференції. 12-14 грудня 2023 р. с.576</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член міжнародної україно-американської асоціації викладачів англійської мови «TESOL в Україні»</p>	
152687	Близнюк Леся Миколаївна	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	<p>Диплом спеціаліста, Харківський державний університет, рік закінчення: 1993, спеціальність: російська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 044687, виданий 13.02.2008, Атестат доцента 12/ДЦ 025310, виданий 01.07.2011</p>	30	Риторика	<p>Освіта: Харківський державний університет ім. О. М. Горького, 1993 р. Російська мова та література кваліфікація: філолог, викладач російської мови та літератури Підвищення кваліфікації: АТ "Укрзалізниця" Філія "Головний інформаційно-обчислювальний центр" виробничий підрозділ "Харківське відділення" Довідка № ГІОЦ ВПХК-40 від 30.03.2022 Тема: Вивчення організації клієнтської та серверної частин програмного забезпечення автоматизованих</p>

систем Укрзалізниці. з
18.10.2021 р по
18.02.2022 р 180
годин.
Показники, що
визначають
кваліфікацію
працівника відповідно
до (відповідно до
пункту 30 Ліцензійних
умов провадження
освітньої
затверджених
постановою Кабінету
Міністрів України від
30 грудня 1187 (в
редакції постанови
Кабінету Міністрів
України від 10 травня
347). (Інформація про
про підвищення
кваліфікації див.
ЄДЕБО)
П2 Наявність не
менше п'яти наукових
публікацій у наукових
виданнях, включених
до переліку наукових
фахових видань
України
1. Поняття
семантичного суб'єкта
і його роль в
організації семантико-
синтаксичної будови
речення. /
Лінгвістичні
дослідження: Збірник
наукових праць. –
Харків : ХНПУ ім. Г.
Сковороди – 2004. –
С. 66-71.
2. Вплив семантики
предиката на позицію
формально не
окресленого суб'єкта.
/ Лінгвістичні
дослідження: Збірник
наукових праць. –
Харків : ХНПУ ім. Г.
Сковороди – 2005. –
С. 76-80.
3. Суб'єктність як
синтаксична категорія
/ Лінгвістичні студії:
Збірник наукових
праць. Донецьк :
ДонНУ – 2005. – С.
114-119.
4. Особливості єдності
двох дій одного
суб'єкта в структурі
простих двоскладних
речень поетичних
творів (на прикладі
творчості Ліни
Костенко) /
Східнослов'янська
філологія: Збірник
наукових праць. Серія
«Мовознавство»,
Горлівка: ГДУІМ –
2006. – С. 185 – 190
5. Особливості позиції
семантичного суб'єкта
в реченнях
перформативного
типу. / Записки з
українського
мовознавства :
Збірник наукових

праць. Випуск 16. – Одеса – 2006. – С. 168 – 175.

6. Семантичний суб'єкт в односкладних реченнях поетичних творів. / Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна : серія «Філологія», № 745. – Харків – 2006 – С. 46 – 49.

7. Вплив семантики типізованих предикатів на альтернативні способи вираження семантичного суб'єкта в односкладних реченнях поетичних текстів 50-х – 60-х р.р. XX століття / Лінгвістичні дослідження: Збірник наукових праць. – Харків: ХНПУ ім. Г. Сковороди – 2008. – С. 119-124.

8. Моделі суб'єктної синтаксеми односкладного речення в поетичних текстах / Лінгвістичні дослідження: Збірник наукових праць. – Харків: ХНПУ ім. Г. С. Сковороди – 2009. – С.219-227.

9. Семантичний суб'єкт в текстах поетичних творів / Наукові записки ХНПУ ім. Г.С. Сковороди. Серія літературознавство. Випуск 1 (57). Частина 1. – Харків: ХНПУ ім. Г.С. Сковороди – 2009. – С. 125-134.

10. Семантична й граматична форми суб'єктності в односкладних реченнях текстів поетичних творів / Лінгвістичні дослідження: Збірник наукових праць. – Харків : ХНПУ ім. Г. Сковороди – 2009. – С. 26-31.

11. Явище семантичної суб'єктності в структурі односкладних речень поетичних творів Ліни Костенко, Б. Олійника, Д. Павличка і В. Симоненка / Вісник Харківського національного університету імені В. Каразіна. Серія «Філологія». – Вип. 59 – № 901. – Харків: ХНУ імені В. Каразіна – 2010. – С. 69-73.

12. Семантико-синтаксичні варіанти суб'єктивності в

текстах поетичних творів (на прикладах поезій Л. Костенко, Д. Павличка, Б. Олійника та В. Симоненка) / Лінгвістичні дослідження, ХНДУ ім. Г. Сковороди Збірник наукових праць. – Харків : ХНПУ ім. Г. Сковороди –2010 р.

13. Вплив семантики предиката на позицію формально не окресленого суб'єкта / Лінгвістичні дослідження. Збірник наукових праць. – Харків: ХНПУ, 2011. – С. 39-47.

14. Роль семантичного суб'єкта в синтаксичній організації поетичних творів / Спеціалізований збірник «Лінгвістичні дослідження» : Харків: Харківський Національний педагогічний університет ім. Г.С. Сковороди, 2018 №48, С. 45-52.

15. Знахідний та орудний відмінки семантичного суб'єкта в односкладних реченнях поетичних текстів / Проблеми гуманітарних наук: Збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка Серія «Філологія» Випуск 44 Дрогобич – 2019 с 9-18

ПЗ наявність виданого підручника чи навчального посібника, що рекомендований МОН, іншим центральним органом виконавчої влади або вченою радою закладу освіти, або монографії (у разі співавторства - з фіксованим власним внеском):

Навчальний посібник «Українська мова. Перші кроки. Для іноземних слухачів підготовчого відділення», УкрДУЗТ, 2020 р. – 180 с. (у співавторстві з Сажиною Т.М. та Ситковською М.І.)

Пло організаційна робота у закладах освіти на посадах керівника (заступника керівника) закладу освіти/інституту/факу

льтету/відділення (наукової установи)/ філії/кафедри або іншого відповідального за підготовку здобувачів вищої освіти підрозділу/відділу (наукової установи)/навчально-методичного управління (відділу)/лабораторії/іншого навчально-наукового (інноваційного) структурного підрозділу/вченого секретаря закладу освіти (факультету, інституту)/відповідального секретаря приймальної комісії та його заступника; Організаційна робота на посаді завідувача кафедри історії та мовознавства. Наказ №191/ос від 27 серпня 2012 року

П13 наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи студентів та дистанційного навчання/конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування;

1. Близнюк Л.М., Гужва О.П., Щербак В.М., Саламатіна Т.М., Литвиненко О.О., Толстов І.В., Арбузов Г.Ф. Конституція Пилипа Орлика методичні вказівки з дисципліни «Історія України» Харків, УкрДАЗТ, 2014 – 34 с.

2. Близнюк Л.М., Кушнір О.О., Литвиненко О.О., Моспан О.П., Нос Н.М. Українська мова за професійним спрямуванням. Навчально-методичні вказівки та контрольні завдання. Частина І. Харків, УкрДУЗТ, 2016 – 26 с.

3. Близнюк Л.М., Кушнір О.О., Литвиненко О.О., Моспан О.П., Нос Н.М. Українська мова за професійним спрямуванням. Навчально-методичні вказівки та контрольні завдання. Частина ІІ. Харків, УкрДУЗТ, 2016 – 62 с.

4. Близнюк Л.М., Колесник К.Е., Кравченко О.В.,

Сніжко І.А., Целуйко М.Є., Арбузов Г.Ф., Єремєєва К.А. Історія України та української культури. Плани семінарських занять. Частина 1, Харків, УкрДУЗТ, 2017 -62 с.

5. Історія України та української культури. Методичні вказівки для самостійної роботи. Л.М. Близнюк, К.Е. Колесник, О.В. Кравченко, І.А. Сніжко, М.Є. Целуйко, Г.Ф. Арбузов, К.А. Єремєєва – Х., УкрДУЗТ, 2017 – 70 с.

6. Близнюк Л.М., Сажина Т.М. Предложно-падежная система. Упражнения для иностранных студентов технических специальностей Харків, УкрДУЗТ, 2017 – 54с.

7.Л. М. Близнюк, К. Е. Колесник, О. В. Кравченко, І. А. Сніжко, М. Є. Целуйко, Г. Ф. Арбузов, К. А. Єремєєва Історія України та української культури Плани семінарських занять Частина 2 – Харків: УкрДУЗТ, 2017. – 74 с.

8. Близнюк Л.М. Система фонем сучасної української літературної мови. Артикуляційно-акустична характеристика голосних і приголосних фонем: Конспект лекції з дисципліни «Вступ до мовознавства» для студентів спеціальності «Переклад та англійська мова і література» Харків, УкрДУЗТ, 2019

9. Близнюк Л.М. Різновиди груп документів за ознаками класифікації: Вправи та практичні завдання для студентів I курсу всіх спеціальностей денної форми навчання з дисципліни «Українська мова (за професійним спрямуванням)» Харків, УкрДУЗТ, 2019

П14 Керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком
План роботи гуртка з ділової риторики, звіт

роботи керівника гуртка, витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 31.08.2020
План роботи гуртка з ділової риторики, витяг з протоколу засідання кафедри №1 від 30.08.2019; План роботи гуртка, П15 наявність науково-популярних та/або консультаційних (дорадчих) та/або дискусійних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;
Близнюк Л.М.
Суб'єктність як частина семантико-синтаксичного аналізу поетичного тексту.
Українська мова вчора, сьогодні, завтра в Україні і світі.
Всеукраїнська науково-практична конференція.
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. – Київ, 10 листопада 2015 р. – 40 – 43 с.
Близнюк Л.М.
Соціально-психологічна інтенсивність сучасного студента: III Міжнародна науково-практична конференція «Людина, суспільство, комунікативні технології» Лиман, 2015 р. – 206-210 с.
Близнюк Л.М.
Особливості білінгвального навчання іноземних студентів у вищих навчальних закладах
Матеріали Всеукраїнської дистанційної науково-практичної конференції з міжнародною участю, 2016 р. – 34-38 с.
Близнюк Л.М.
Мовно-семантична репрезентація змісту речення. Українська мова вчора, сьогодні, завтра в Україні і світі.
Всеукраїнська науково-практична конференція.
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. – Київ, 2016 – С .
Близнюк Л.М.
Становлення професійної

ідентичності студентів: V Міжнародна науково-практична конференція «Людина, суспільство, комунікативні технології» Лиман, 2017 р. – 191 - 194 с.
Близнюк Л.М. Явище підвищеної предикативності в односкладних реченнях поетичного синтаксису. IV Міжнародна наукова конференція. «Мова та культура у просторі новітніх технологій: проблеми сучасної комунікації» 27 квітня 2018 р. - Київ. Національний авіаційний університет. – с. та пленарна доповідь. Близнюк Л.М. Викладання української мови як іноземної студентам-білінгвам: Інновації та традиції у мовній підготовці студентів: тези доповідей міжнародного науково-практичного семінару. – Х.: ХНУБА, 14 грудня 2017 р.
Близнюк Л.М. Роль семантичного суб'єкта в синтаксичній організації поетичних творів. Лінгвістичні дослідження: Збірник наукових праць Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди. – Харків 2018 Вип. 48. – 62 - 68 с
Близнюк Л.М. Мовна підготовка в контексті професійної компетенції іноземних студентів VI Міжнародна науково-практична конференція «Людина, суспільство, комунікативні технології». –Лиман. Лиманська філія УкрДУЗТ 2018 р. С 229-231
Близнюк Л.М. Синтаксичні особливості текстів наукового стилю Матеріали XII Міжнародної науково-практичної конференції «Світові виміри освітніх тенденцій: науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних громадян» – Київ, Національний

						<p>авіаційний університет. Інститут міжнародного співробітництва та освіти. Центр міжнародної освіти, 2019, С. 95-99. Близнюк Л.М. Педагогічні методи та прийоми в процесі викладання української мови іноземним студентам. <i>Studia Slobozhanica: Вісник виставково-музейного центру Харківського Національного технічного університету сільського господарства імені Петра Василенка</i>. Вип. 5 – Харків, 2019, С. 118-122 Близнюк Л.М. Сучасні перспективи процесів інтернаціоналізації вищої освіти. Матеріали VII Міжнародної науково-практичної конференції «Людина, суспільство, комунікативні технології». –Лиман. Лиманська філія УкрДУЗТ, 2019 р., С. 25-28 Близнюк Л.М. Сучасні науково-методологічні підходи до викладання української мови іноземним студентам. Актуальні проблеми сучасної філології та методики викладання мов у вишах: матеріали II Всеукраїнської науково-практичної конференції (8 жовтня 2019 р., м. Харків). – Харків: Мадрид, 2019. – 102-105 с. Близнюк Л. М. Викладання української мови як іноземної в умовах полікультурного соціуму./ <i>Международный научно-практический семинар «Инновации и традиции в языковой подготовке студентов»</i>: Электронный сборник статей. Харьков: ХНУБА, 2019. - С. 55-5814)</p>	
362166	Донець Павло Миколайович	Професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий центр гуманітарної освіти	Диплом спеціаліста, Берлінський університет імені Гумбольдта, рік закінчення: 1981,	30	Вступ до міжкультурної комунікації	Освіта: Берлінський університет ім. Гумбольдта, 1981, спеціальність «Романо-германські мови та література». Кваліфікація: Філолог. Викладач

спеціальність:
Романо-германские языки и литература, Диплом доктора наук ДД 000932, виданий 17.05.2012, Диплом кандидата наук ФЛ 011493, виданий 15.02.1988, Атестат доцента ДЦ 005327, виданий 20.06.2002

німецької та шведської мов.

Підвищення кваліфікації: Наукове стажування у Гісенському університеті ім. Юстуса Лібіха (Німеччина) з 06.09.2021 по 05.11.2021. Показники, що визначають кваліфікацію працівника відповідно до (відповідно до пункту 30 Ліцензійних умов провадження освітньої затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 грудня 1187 (в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 10 травня 347). (Інформація про про підвищення кваліфікації див. ЄДЕБО)

п.7 Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради;
Член постійної спеціалізованої вченої ради Д. 064.51.27

п.8 виконання функцій (повноважень, обов'язків) наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах;
Член редакційної колегії/експерт (рецензент) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України: Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна

п.10 Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання – суддя

міжнародної категорії;
Міжнародний науковий проект «Репліканти як паралельний лінгвокультурний код» сумісно з Дрезденським Технічним університетом (2017) та Erfurtським університетом (2021, 2023-2024) за підтримкою фонду ім. Олександра Гумбольдту.

п.12 наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій;
1. „Präzedenz-Phänomene“ als nominative Peripherie // Interkulturelle Linguistik als Forschungsorientierung in der mitteleuropäischen Germanistik – Földes, Csaba (Hrsg.) / Beiträge zur Interkulturellen Germanistik. – Bd. 8. – Tübingen: Narr, 2017. – S. 53-62.
2. Лингвокультурные контрасты и переводческие трансформации // Вісник ХНУ ім. В.Н. Каразіна. Серія “Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов”. Вип. 85. – 2017. – С. 6-10.
3. „Präzedenz-Phänomene“ als Teil der Replikationsprozesse // Deutsch-Georgische Begegnungsorte in der Literatur und Kultur: Abstracts des Humboldt-Kollegs. 20.-22. September 2017, Tbilissi. – S. 29.
4. Übersetzerische Transformationen als Mittel für die Überwindung linguokultureller Kontraste // Über|set|zen – [Re]-Konstruktionen im Translations-prozess / M.Y. Saglam, M.F. Hertsch, M. Er (Hrsg.) – Hamburg: Kovač, 2018. – S. 71-82.
5. Донец П.Н., Мотрохов А.И. Лингвокультурная

специфика китайской поэзии и способы ее компенсации при переводе // Вісник Харків. нац. ун-ту імені В.Н. Каразіна. Серія: Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов. – 2018. – Вип. 87 – С. 145–151.

6. Donec P., Földes Cs. „Replikantia“ aus dem frühen Kindes- und Grundschulalter. Befunde und Schlüsse eines psycholinguokulturellen Experiments // Smailagić V. (Hrsg.) Die Leistung der Philologie bei der Deutung der Kultur(en). – Tübingen: Stauffenberg, 2019. – S. 207-235.

7. Grenzland als Synergie- und Dysergiezone // Ancient Civilizations from Scythia to Siberia. – 2020. – vol. 26. – P. 227-233.

8. «Нарратив» как тип дискурса // Homo Universitatis: Тези доповідей XX ювілейної наукової конференції з міжнародною участю «Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація» 5 лютого 2021 року. – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна. – С. 17-18.

9. „Es ritt ein Kosak über die Donau...“ – „Minka“ – „Air russe en la mineur“ (Beethoven) – „Ach, wie hast du mich betrogen...“: Metamorphosen eines Liedes // 10. Virtuelles Bonner Humboldt-Preisträger-Forum „Beethovens ‚Geistiges Reich‘: ‚Symbole des Vortrefflichen‘ in der Kunst und die kulturelle Politik des Widerstandes“. 20. – 23. Oktober 2021. Bonn. S. 73-74.

10. Donec P., Mionskovski A. Editorial // Schnittstelle Germanistik. – Band 2. – Heft 1. – Heidelberg: Winter, 2022. S. 11-19.

11. Die Konzepte GHETTO und NS-GHETTO im gegenwärtigen deutschen publizistischen Diskurs (am Beispiel der Wochenzeitung «Die Zeit») // Schnittstelle Germanistik. – Band 2.

						<p>– Heft 1. – Heidelberg: Winter, 2022. – S. 163-177.</p> <p>12. „Sprachkontakte“ aus der Sicht der kontrastiven Linguokulturologie // Glottotheory. International Journal of Theoretical Linguistics 14 (2023) 2. pp. 159-173.</p> <p>13. „Anmerkungen der Redaktion“ als Textelement in der deutschsprachigen Minderheitenpresse (am Beispiel der „Deutschen Moskauer Zeitung“) // Földes, Csaba (Hrsg.): Auslandsdeutsche Pressesprache in Europa, Asien und Nordamerika. Berlin/Boston: De Gruyter 2024 (Deutsch als Fremd- und Fachsprache. 4). – S. 253-269.</p> <p>п.19 діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях; Член німецько-українського об'єднання германістів.</p>
--	--	--	--	--	--	---

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<i>ПРН-19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</i>	☒	Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів.

	методичною літературою, самонавчання	Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Стилістика англійської мови	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Аспектний переклад літератури залізничної галузі	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з

				індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Вступ до літературознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<i>ПРН-18 Мати навички управління комплексними діями або проектами та організації професійної діяльності при розв'язанні проблем, пов'язаних з перекладом у галузі транспортних послуг чи викладанням іноземної мови, та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</i>	☒	Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
		Єдина транспортна система	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи під час заняття
		Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Аспектний переклад літератури залізничної галузі	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Перекладацька практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувача	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
		Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний	Визначення рівня досягнень окремого здобувача –

			метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<p><i>ПРН-17 Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Основи фонетики англійської мови</p>	<p>Практичні заняття – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.</p>	<p>Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.</p>
		<p>Стилістика англійської мови</p>	<p>Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.</p>	<p>Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.</p>
		<p>Аспектний переклад літератури залізничної галузі</p>	<p>Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.</p>	<p>Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.</p>
		<p>Вступ до літературознавства</p>	<p>Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.</p>	<p>Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.</p>

Історія зарубіжної літератури	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Педагогічна практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувача	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
Перекладацька практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувача	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
Вступ до міжкультурної комунікації	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до мовознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.

		Педагогіка	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
		Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
ПРН-16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної та	<input checked="" type="checkbox"/>	Основи екології та охорони праці	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи на наукових заходах

загальної інженерної та економічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.	Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
	Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
	Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
	Аспектний переклад літератури залізничної галузі	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
	Єдина транспортна система	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття);	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські

			робота з навчально-методичною літературою, <u>самонавчання</u>	презентації та виступи під час занять
<p><i>ПРН-15</i> Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів (зокрема, галузевої спрямованості).</p>	☒	Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
		Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів

		Аспектний переклад літератури залізничної галузі	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	на ПЕОМ. Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Вступ до літературознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<p><i>ПРН-14</i> Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p>	☒	Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
		Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне

		опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Стилістика англійської мови	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Аспектний переклад літератури залізничної галузі	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Перекладацька практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувача	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично- коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
Педагогічна практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично- коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань.

			навчання, самостійна робота здобувач	Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
		Історія зарубіжної літератури	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<p><i>ПРН-13</i> <i>Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку і місце в літературному процесі.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Вступ до літературознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
<i>ПРН-12</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Сучасна українська	Словесний метод (дискусії,	Усне опитування,

Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

мова і загальний огляд літератури	співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Основи фонетики англійської мови	Практичні заняття – репродуктивні методи, навчальна робота під	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних

			керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Стилістика англійської мови	Лекція – наочно- ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес- контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Історія зарубіжної літератури	Лекція – наочно- ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<i>ПРН-11 Знати принципи, технології та прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</i>	☒	Вступ до літературознавства	Лекція – наочно- ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес- контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Аспектний переклад літератури залізничної галузі	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Практичний курс	Словесний метод (дискусії,	Визначення рівня досягнень

(німецька мова)	співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Стилістика англійської мови	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне

				опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<p><i>ПРН-10 Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у професійній діяльності.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Сучасна українська мова і загальний огляд літератури</p>	<p>Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання</p>	<p>Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.</p>
		<p>Риторика</p>	<p>Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання</p>	<p>Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи на наукових заходах</p>
		<p>Практичний курс (англійська мова)</p>	<p>Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання</p>	<p>Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.</p>
		<p>Практичний курс (німецька мова)</p>	<p>Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання</p>	<p>Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.</p>
		<p>Вступ до літературознавства</p>	<p>Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.</p>	<p>Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях</p>

				різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
<p><i>ПРН-9</i> <i>Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Історія України та української культури / Історія та культура англійських країн	Словесний метод (лекція, співбесіда); практичний метод (практичні заняття), робота з навчально-методичною літературою, самонавчання, розбір конкретних ситуацій	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
		Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне

				опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Стилістика англійської мови	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Аспектний переклад літератури залізничної галузі	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
ПРН-3 Організувати процес свого навчання й самоосвіти, узагальнювати отримані знання, вивчати нові тенденції та підходи для подальшого використання у професійній діяльності чи зміни вектора працевлаштування	☒	Історія України та української культури / Історія та культура англійських країн	Словесний метод (лекція, співбесіда); практичний метод (практичні заняття), робота з навчально-методичною літературою, самонавчання, розбір конкретних ситуацій	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Сучасна українська мова і загальний	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний	Усне опитування, опитування у вигляді тестів

огляд літератури	метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
Філософія	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (семінарські заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Основи екології та охорони праці	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи на наукових заходах
Риторика	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи на наукових заходах
Інформаційні системи та технології	Лекція – наочно-ілюстративний метод, демонстрація. Лабораторні та практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Історія науки і техніки	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.

Єдина транспортна система	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи під час занять
Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Педагогіка	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до мовознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у

	здобувачів поза контролем викладача, реферати.	студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до міжкультурної комунікації	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Основи фонетики англійської мови	Практичні заняття – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Стилістика англійської мови	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Аспектний переклад літератури залізничної галузі	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до літературознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів,

				доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Педагогічна практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувач	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично- коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
		Перекладацька практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувач	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично- коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
		Історія зарубіжної літератури	Практичні заняття – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<i>ПРН-7 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів у проведенні навчальних занять як викладача та підготовки навчально-методичної документації з відповідних дисциплін.</i>	☒	Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
		Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання –

		опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Педагогіка	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до мовознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Педагогічна практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувач	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично- коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
Перекладацька практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувач	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично- коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань.

				Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<p><i>ПРН-6</i> <i>Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних задач і проблем професійної діяльності.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Історія України та української культури / Історія та культура англomовних країн</p>	<p>Словесний метод (лекція, співбесіда); практичний метод (практичні заняття), робота з навчально-методичною літературою, самонавчання, розбір конкретних ситуацій</p>	<p>Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.</p>
		<p>Інформаційні системи та технології</p>	<p>Лекція – наочно-ілюстративний метод, демонстрація. Лабораторні та практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.</p>	<p>Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.</p>
		<p>Єдина транспортна система</p>	<p>Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання</p>	<p>Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи під час занять</p>
		<p>Практичний курс (англійська мова)</p>	<p>Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання</p>	<p>Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.</p>
		<p>Практичний курс (німецька мова)</p>	<p>Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання</p>	<p>Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з</p>

				індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Перекладацька практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувач	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично- коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
<i>ПРН-5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, приборчниками різних політичних поглядів тощо.</i>	☒	Вступ до міжкультурної комунікації	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Риторика	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи на наукових заходах
		Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
		Філософія	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (семінарські заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Історія України та української культури / Історія та культура англійських країн	Словесний метод (лекція, співбесіда); практичний метод (практичні заняття), робота з навчально-методичною літературою, самонавчання, розбір	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші

			конкретних ситуацій	засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
<i>ПРН-4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	☒	Історія України та української культури / Історія та культура англомовних країн	Словесний метод (лекція, співбесіда); практичний метод (практичні заняття), робота з навчально-методичною літературою, самонавчання, розбір конкретних ситуацій	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Філософія	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (семінарські заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Основи екології та охорони праці	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи на наукових заходах
		Історія науки і техніки	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Вступ до міжкультурної комунікації	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<i>ПРН-2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз,</i>	☒	Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче

критично
аналізувати й
інтерпретувати її,
впорядковувати,
класифікувати й
систематизувати.

	здобувачів поза контролем викладача.	опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Педагогіка	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до мовознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до міжкультурної комунікації	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Основи фонетики англійської мови	Практичні заняття – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Стилістика англійської мови	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Аспектний переклад	Практичні роботи –	Визначення рівня досягнень

літератури залізничної галузі	інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до літературознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Історія зарубіжної літератури	Практичні заняття – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Педагогічна практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувач	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
Перекладацька практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувач	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань.

		Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Єдина транспортна система	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи під час занять
Історія науки і техніки	Лекція – наочно-ілюстративний метод, демонстрація. Лабораторні та практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Історія України та української культури / Історія та культура англійських країн	Словесний метод (лекція, співбесіда); практичний метод (практичні заняття), робота з навчально-методичною літературою, самонавчання, розбір конкретних ситуацій	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.

		Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
		Філософія	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (семінарські заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Основи екології та охорони праці	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи на наукових заходах
		Риторика	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські презентації та виступи на наукових заходах
		Інформаційні системи та технології	Лекція – наочно-ілюстративний метод, демонстрація. Лабораторні та практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<i>ПРН-1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i>	☒	Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
		Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
		Риторика	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття);	Залік, модульне тестування, усне опитування, письмове опитування, студентські

	робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	презентації та виступи на наукових заходах
Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Теорія і практика перекладу (англійська мова)	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до мовознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
Вступ до міжкультурної комунікації	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів,

				доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Стилістика англійської мови	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Перекладацька практика	Практичні роботи – репродуктивні методи, навчальна робота під керівництвом викладача, самостійна робота на базі практики, методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувач	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – захист звіту з практики.
		Аспектний переклад літератури залізничної галузі	Практичні роботи – інтегровані методи, проблемно-пошукові методи, консультації під керівництвом викладача, створення ситуації, робота з навчально-методичною літературою методи стимулювання інтересу до навчання, самостійна робота здобувачів поза контролем викладача.	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
<i>ПРН-8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>	☒	Вступ до літературознавства	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Стилістика англійської мови	Лекція – наочно-ілюстративний метод. Практичні заняття – індуктивні й дедуктивні методи, створення ситуації, навчальні дискусії. Самостійна робота здобувачів поза контролем викладача, реферати.	Усне опитування, письмовий експрес-контроль, оцінка участі в обговореннях на семінарі, участі у студентському науковому гуртку та конференціях різного рівня. Оцінка презентацій реферативних робіт, есе, виступів, доповідей на конференціях різного рівня. Опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
		Практичний курс (англійська мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання

			самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.
	Сучасна українська мова і загальний огляд літератури	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Усне опитування, опитування у вигляді тестів на ПЕОМ або письмових тестів. Поточний контроль індивідуальних завдань на практичних заняттях. Інші засоби оцінювання: оцінювання і перевірка домашніх, індивідуальних завдань, оцінка рівня підготовки та виконання навчальних виступів; участь у дискусії; участь у конференціях.
	Ділова українська мова	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Залік, модульне тестування, письмове та усне опитування, обговорення питань з тематики дисципліни, виконання домашніх завдань
	Практичний курс (німецька мова)	Словесний метод (дискусії, співбесіда); практичний метод (практичні заняття); робота з навчально-методичною літературою, самонавчання	Визначення рівня досягнень окремого здобувача – оцінювання індивідуальних завдань здобувачів. Виявлення рівня готовності до засвоєння нового матеріалу – усне опитування, оцінювання самостійних робіт. Діагностично-коригуюче опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Стимулюючо-мотиваційне опитування – бесіди з індивідуальних завдань. Підсумкове оцінювання – опитування у вигляді тестів на ПЕОМ.